

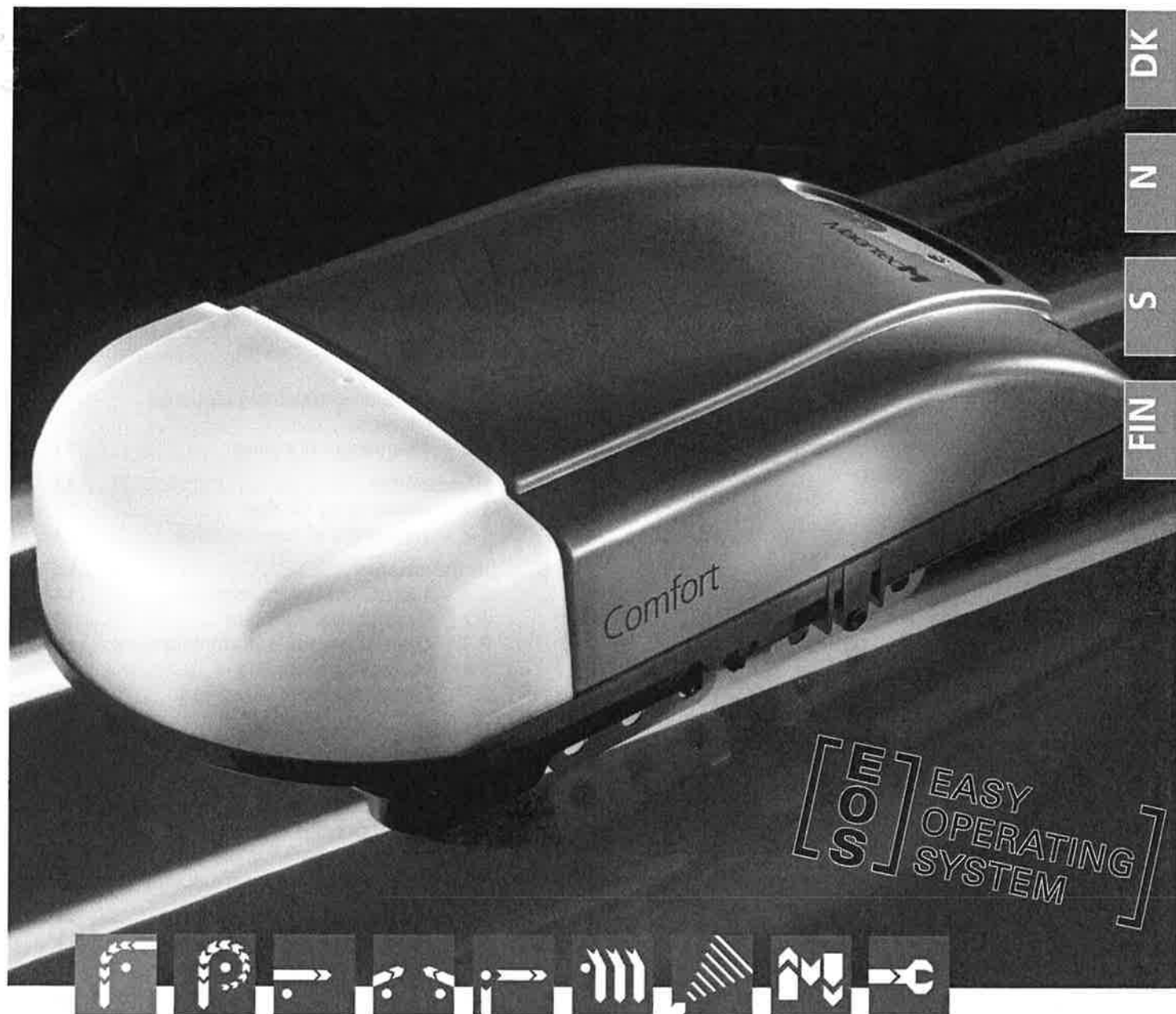
Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed

Portautomatik til garageporte

Portåpnersystem for garasjeporter

Drivsystem för garageportar

Autotallin ovien avaaja



Montering- og betjeningsvejledning

Monterings- og bruksanvisning

Monterings- och bruksanvisning

Asennus- ja käyttöohje

Marantec 

Door operators ► automatically the best choice

www.marantec.com

1. Symbolforklaring

Henvisninger



Forsigtig! Risiko for personskader!

Her er angivet vigtige sikkerhedshenvisninger, som ubetinget skal følges med henblik på at undgå personskader!



OBS! Risiko for materiel skade!

Her er angivet vigtige sikkerhedshenvisninger, som ubetinget skal følges med henblik på at undgå materielle skader!



Bemærk / Tip



Kontrol



Krydshenvisning

Typeskilt

Type: _____

Varenummer: _____

Produkt-nr.: _____

2. Indholdsfortegnelse

1.	Symbolforklaring	2
2.	Indholdsfortegnelse	2
3.	Generelle sikkerhedsanvisninger	3
4.	Oversigt over delene	4
4.1	Leveringsomfang Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed	4
4.2	Porttyper	6
5.	Forberedelser til montering	6
6.	Montering	7
6.1	Klargøring af styreskinnen	7
6.2	Montering på port	8
6.3	Montering på hjørnet	9
6.4	Belysning, signallampetilslutning (optional)	9
6.5	Frigørelse	10
6.6	Tilslutninger til styring	11
7.	Håndsender	12
7.1	Betjening og tilbehør	12
7.2	Indkodning af håndsenderne	13
8.	Idriftsættelse	14
8.1	Tilslutning af portautomatikken	14
8.2	Oversigt over styringen	14
8.3	Oversigt over indikatorfunktionerne ..	15
8.4	Hurtigprogrammering	15
8.5	Funktionskontrol	17
9.	Udvidede driftsfunktioner	18
9.1	Forløbsdiagram for udvidet programmering (Eksempel for niveau 2, menu 2)	18
9.2	Samlet oversigt over programmerbare funktioner	19
9.3	Funktionsoversigt for niveauerne	21
10.	Meldinger	31
10.1	Fejl uden visning af fejlmeldinger	31
10.2	Fejl med visning af fejlmeldinger	32
11.	Addendum	34
11.1	Tekniske data Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed	34
11.2	Fabrikanterklæring	35
11.3	EF-overensstemmelseserklæring	35

3. Generelle sikkerhedsanvisninger



Skal under alle omstændigheder læses!

Målgruppe

Denne portautomatik må kun monteres, tilsluttes og sættes i drift af uddannet og kvalificeret fagpersonale!

Kvalificeret og uddannet personale i denne beskrivelses forstand er personer

- som har kendskab til de generelle og specifikke sikkerhedsforskrifter og forskrifter til forebyggelse af ulykker,
- som har kendskab til de relevante forskrifter om elektriske installationer,
- som er uddannet i anvendelse og vedligeholdelse af passende sikkerhedsudstyr,
- med tilstrækkelig instruktion og tilsyn via elektrikere,
- som har evnen til at kunne erkende farer og risici, som elektrisk strøm kan forårsage,
- som har kendskab til anvendelse af EN 12635 (krav til installation og brug).

Garanti

For garanti med hensyn til funktion og sikkerhed skal henvisningerne i denne vejledning overholdes. Tilsidesættelse af advarselshenvisningerne kan medføre kvæstelser eller materielle skader. Producenten fralægger sig ethvert ansvar for skader resulterende af tilsidesættelse af henvisningerne.

Batterier, sikringer og glødelamper er ikke omfattet af garantien.

For at undgå fejl ved monteringen samt beskadigelse af port og automatik, skal monteringen gennemføres i overensstemmelse med monteringsvejledningen. Produktet må først tages i drift, når den tilhørende monterings- og betjeningsvejledning er blevet læst og forstået.

Monterings- og betjeningsvejledningen skal udleveres til kunden og opbevares hos kunden. Den indeholder vigtige henvisninger vedr. betjening, kontrol og vedligeholdelse.

Dette produkt er blevet fremstillet i henhold til normerne og retningslinjerne, som er angivet i fabrikant- og overensstemmelseserklæringen. Produktet er blevet udleveret fra fabrikken i sikkerhedsteknisk fejlfri tilstand.

Motordrevne vinduer, døre og porte skal efterses af en sagkyndig person (inklusive skriftligt protokol) inden første idriftsættelse og hvis der er behov for det, dog mindst én gang om året.

Formålsbestemt anvendelse

Portautomatikken er udelukkende beregnet til åbning og lukning af garageporte.

Den må kun anvendes i tørre rum.

Der skal tages højde for den maksimale træk- og trykkraft.

Krav til porten

Porten skal:

- selvstændigt blive stående i enhver position (afbalanceret via fjeder),
- være let bevægeligt.

Udover henvisningerne i denne vejledning skal der også tages højde for de almene sikkerhedsforskrifter samt forskrifter til forebyggelse af ulykker. I øvrigt gælder vores salgs- og leveringsbetingelser.

Henvisninger til montering af portautomatikken

- Kontrollér, at portens mekanik befinder sig i en fejlfri tilstand.
- Kontrollér, at porten bliver stående i enhver position.
- Kontrollér at porten let kan bevæges både i retningerne ÅBEN og LUKKET.
- Kontrollér, at porten åbner og lukker korrekt.
- Fjern alle komponenter fra porten, som der ikke mere er brug for (fx. wirer, kæder, vinkler mm.).
- Tag alle anordninger ud af drift, som der ikke mere er brug for efter montering af portautomatikken.
- Inden der foretages arbejder på eltilslutningen, skal portautomatikken kobles fra strømforsyningen. Sikr strømforsyningen mod at blive koblet til, så længe arbejdet på eltilslutningen foregår.
- De lokale sikkerhedsbestemmelser skal overholdes.
- Ledningerne for strømforsyning og styrestrøm skal under alle omstændigheder lægges separat. Styrespændingen er 24 V DC.
- Portautomatikken må kun monteres, mens porten er lukket.
- Impulsendere og alle styreanordninger (fx. trådløs kodetastatur) skal monteres inden for synsvidde af porten samt i sikker afstand fra portens bevægelige dele. En monteringshøjde på mindst 1,5 m skal overholdes.
- Anbring på holdbar måde og på synlige steder advarselsskilte for klemningsfare.
- Sørg for, at ingen af portens dele rager ud på offentlige fortove eller gader efter monteringen.

Henvisninger til idriftsættelse af portautomatikken

Efter idriftsættelse af anlægget skal portanlæggets ejer eller dennes stedfortræder instrueres i betjeningen.

- Sørg for, at børn ikke kan lege med portstyringen.
- Kontrollér inden porten bevæges, at hverken personer eller genstande befinder sig i portens farezone.
- Kontrollér alle forhåndenværende nød-kommandoanordninger.
- Grib aldrig ind i den kørende port eller bevægede dele.
- Pas på mulige klemmende og forskydelige dele på portanlægget. Der skal tages højde for bestemmelserne i EN 13241-1.

Henvisninger til vedligeholdelse af portautomatikken

For at sikre en fejlfri funktion, skal følgende punkter kontrolleres i regelmæssige afstande og om nødvendigt sættes i stand. Før der gennemføres arbejder på portanlægget, skal portautomatikken i hvert fald kobles fra strømforsyningen.

- Kontrollér en gang om måneden, om portautomatikken reverserer, når porten møder en forhindring. Til dette formål placeres en forhindring med en bredde og højde på 50 mm i portens bane.
- Kontrollér justeringen af den automatiske frakobling for stillingerne ÅBEN og LUKKET.
- Kontrollér alle bevægelige dele på port og portautomatik.
- Kontrollér portanlægget med hensyn til slitage eller beskadigelse.
- Kontrollér, om porten er letløbende, ved at køre den manuelt.

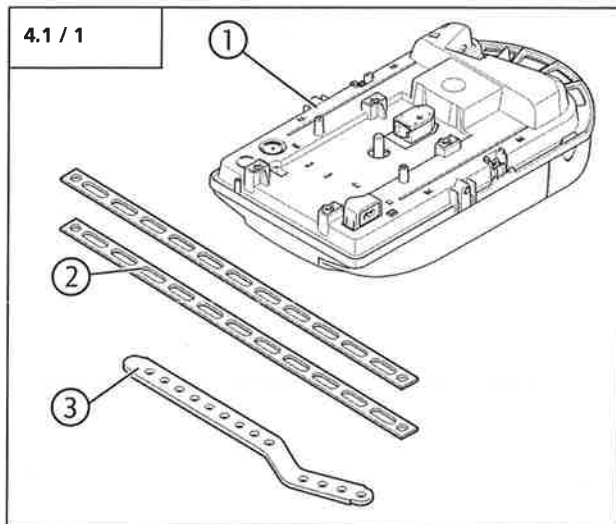
Henvisninger til rengøring af portautomatikken

Følgende må under ingen omstændigheder anvendes: direkte vandstråle, højtryksrensere, syrer eller lud.

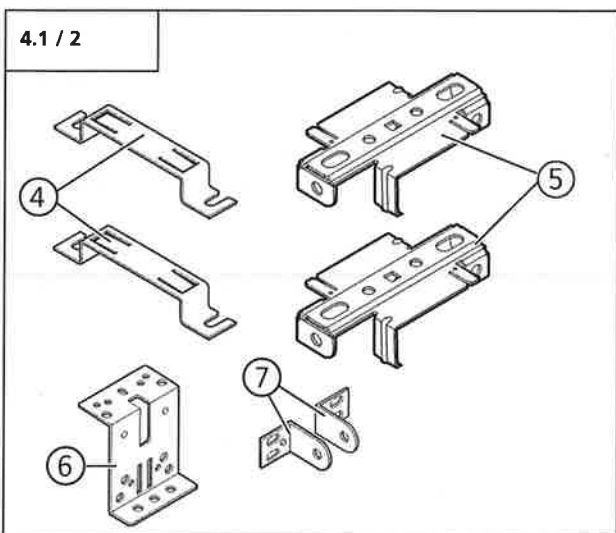
4. Oversigt over delene

4.1 Leveringsomfang Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed

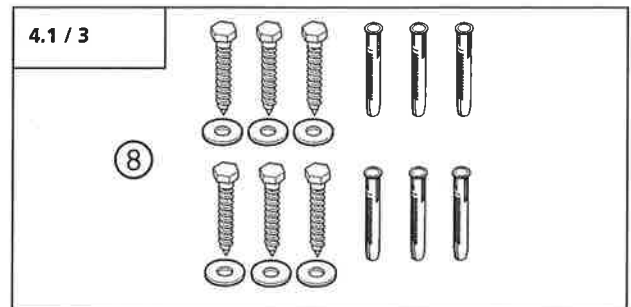
Standard-leveringsomfang



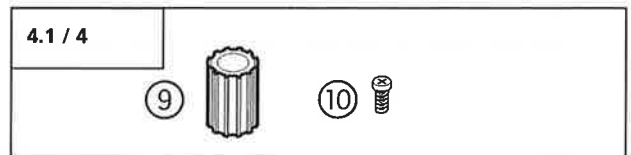
- 1 Motorenhed
Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed
- 2 Ophængningsskinne
- 3 Port-medbringerbeslag



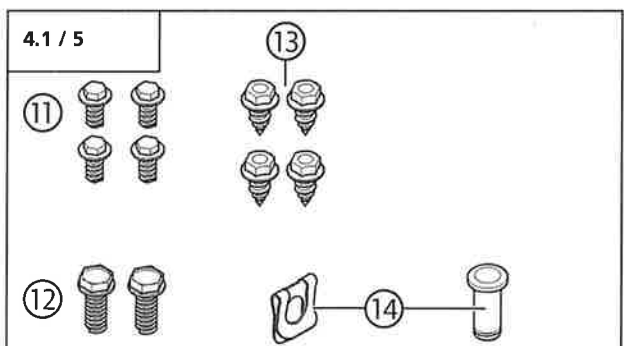
- 4 Skinneklemme (2x)
- 5 Ophængningsklemme (2x)
- 6 Koblingselement til porten
- 7 Port-medbringervinkel (2x)



- 8 Materiale til fastgørelse af skinne

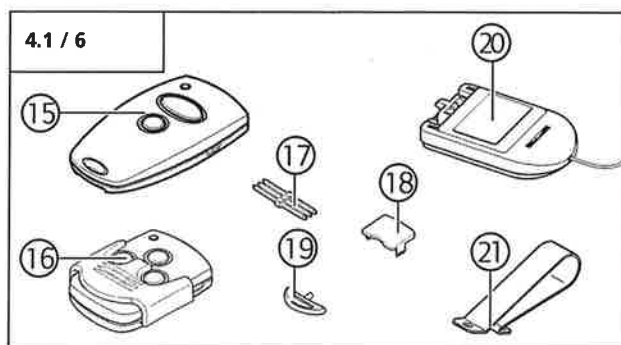


- 9 Adaptermuffe
- 10 Skruer 4,0 x 10

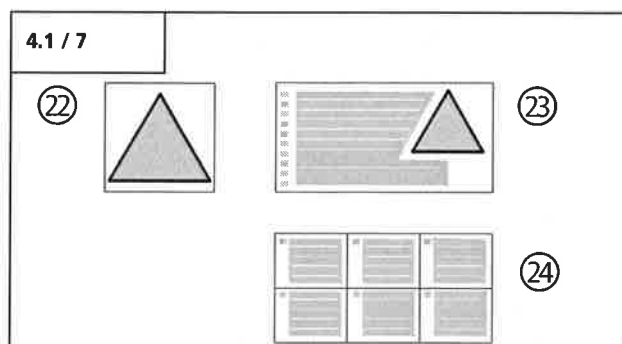


- 11 Skruer 6 x 14 (4x)
- 12 Sekskantskrue M6 x 20 (2x)
- 13 Pladeskruer 6,3 x 16 (4x)
- 14 Bolt A8 med SL-lås

4. Oversigt over delene



- 15 Mini-håndsender
- 16 Mikro-håndsender (kun ved Comfort 250.2, Comfort 252.2 og Comfort 250.2 speed – landsspecifikke afvigelser mulige)
- 17 Kommunikationsstik
- 18 Dæksel solskærmsclip
- 19 Anhænger
- 20 Modulantenne
- 21 Solskærmsclip



- 22 Advarselsskilt frigørelse
- 23 Advarselsmærkat
- 24 Mærkat hurtigprogrammering

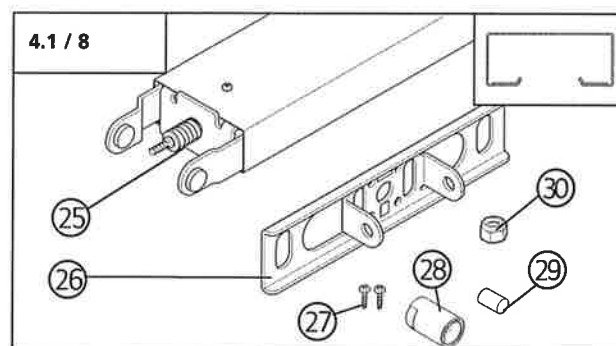
Udover standard-leveringsomfanget er følgende tilbehør nødvendig til monteringen:

- Styreskinne

Styreskinner

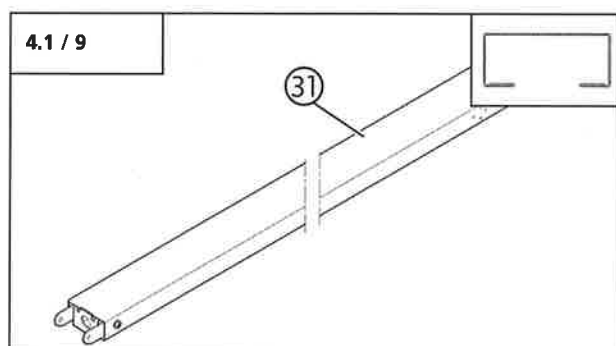
Motorenheden kan kombineres med forskellige styreskinner.

Skinnetype 1



- 25 Drivskinne
- 26 Overliggertilslutningsplade skinnetype 1
- 27 Skrue B4 4,2 x 13 (2x)
- 28 Kort sikringsmuffe
- 29 Bolt 8 x 12,5
- 30 Selvlåsende møtrik M6

Skinnetype 2



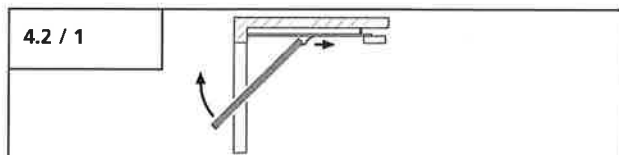
- 31 Drivskinne

4. Oversigt over delene

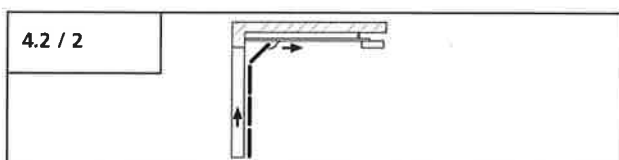
4.2 Porttyper

Standard-leveringsomfanget med tilsvarende styreskinne er egnet til følgende porttyper.

Udad svingende vippeport (svingport)

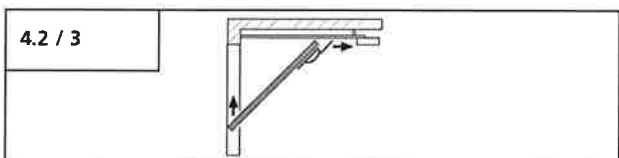


Sektionsport med en bredde op til 3 m

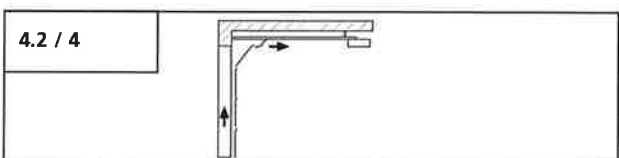


For følgende porttype kræves specielt tilbehør.

Ikke udad svingende vippeport



Sektionsport med en bredde fra 3 m



5. Forberedelser til montering



OBS!

For at sikre en korrekt montering, skal følgende kontroller i hvert fald gennemføres, inden arbejdet påbegyndes.

Leveringsomfang

- Tjek, om hele leveringsomfanget er kommet med.
- Tjek, om alt tilbehør, som er nødvendig i den specielle monteringssituation, er tilstede.

Garage

- Tjek, om garagen er udstyret med en passende strømforsyning samt anordning til frakobling fra nettet.

Port



OBS!

Ved garager uden andre indgange: For også at få adgang til garagen i tilfælde af fejlfunktioner, skal garageporten forsynes med en nødoplukning.

Hvis et frigørelsessæt anvendes:

- Kontrollér portlåsene med hensyn til korrekt funktion. Portlåsene må under ingen omstændigheder sættes ud af drift.

Hvis der **ikke** anvendes et frigørelsessæt:

- Fjern portlåsene eller sæt dem ud af funktion.
- Kontrollér, om porten opfylder følgende krav:
 - Porten skal let kunne betjenes manuelt.
 - Porten bør selvstændigt blive stående i enhver position.



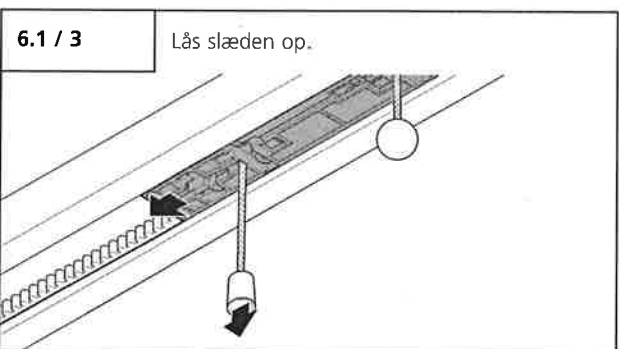
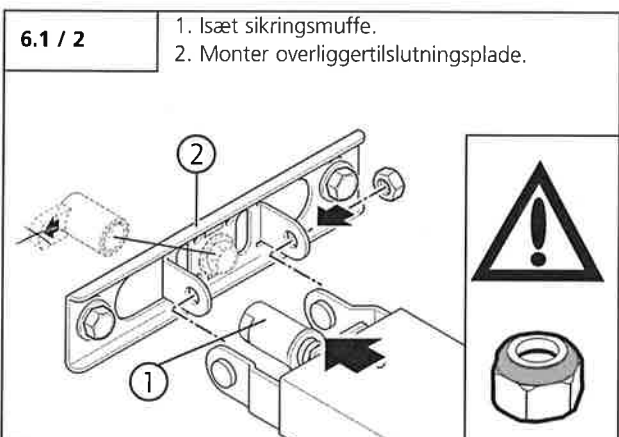
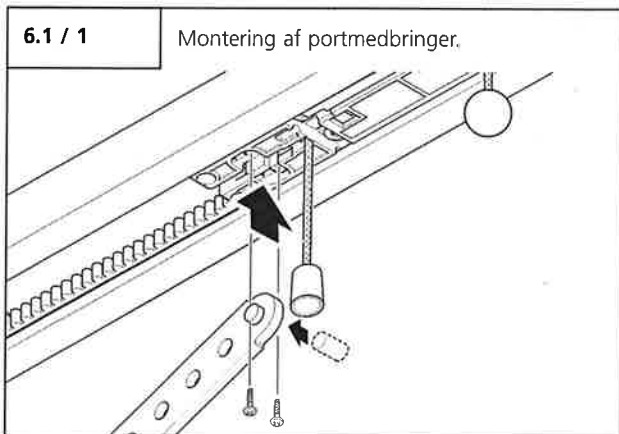
Krydshenvisning:

Ved anvendelse/montering af tilbehør skal der tages højde for pågældende vedlagte vejledning.

6. Montering

6.1 Klargøring af styreskinnen

Montering af skinnetype 1

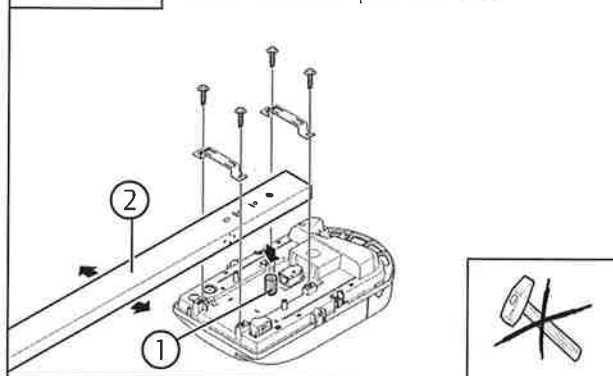


OBS!

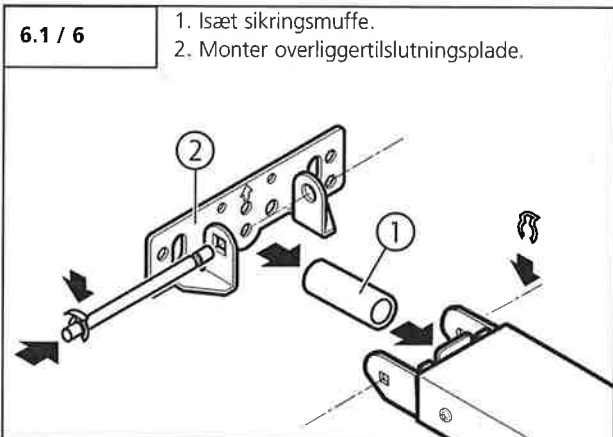
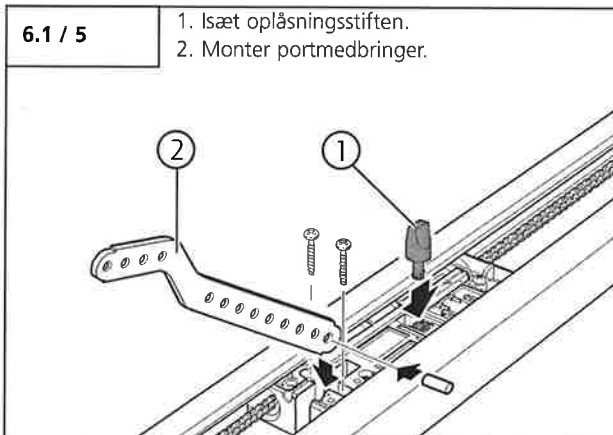
Styreskinnen skal monteres forsigtigt på motorenheden.
Der må ikke anvendes magt, idet der ellers er mulighed for beskadigelse af fortandingen!

6.1 / 4

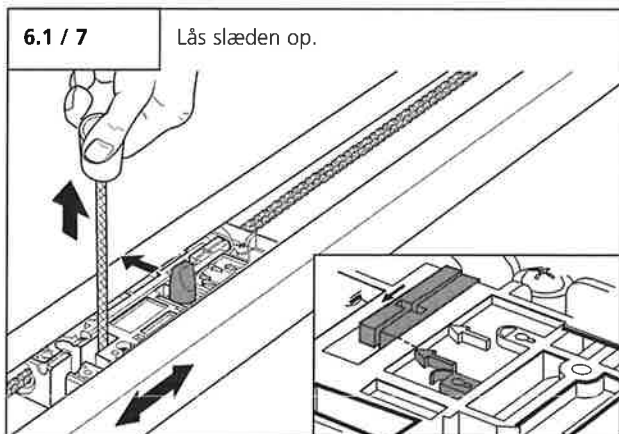
1. Sæt adapterbøsningen på gearakslen.
2. Monter skinnen på motorhuset.



Montering af skinnetype 1

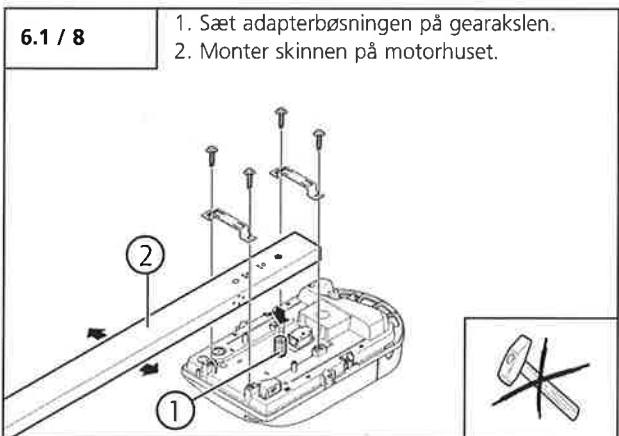


6. Montering



OBS!

Styreskinnen skal monteres forsigtigt på motorenheden. Der må ikke anvendes magt, idet der ellers er mulighed for beskadigelse af fortandingen!



6.2 Montering på port



Forsigtig!

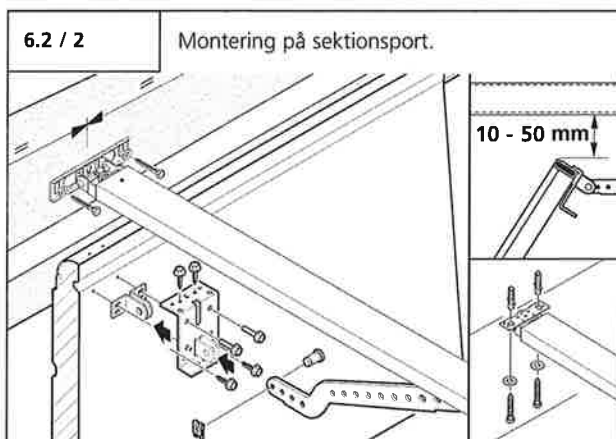
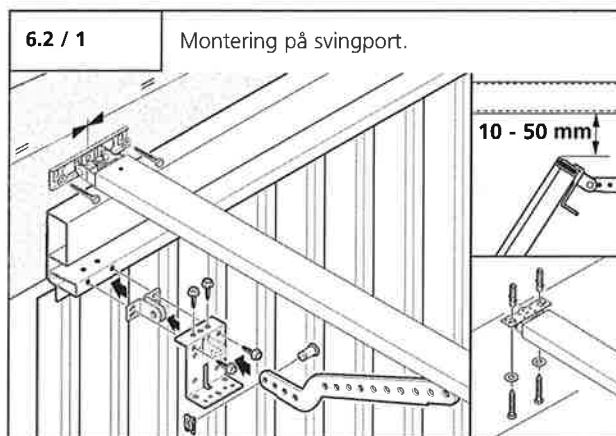
Drivsystemet skal indtil fastgørelse sikres mod at kunne falde ned.



OBS!

For at sikre et fejlfrit portløb skal:

- overliggertilslutningspladen til drivskinnen monteres centreret over porttilslutningselementet.
- portens overkant på åbningsbanen højeste punkt ligge 10 - 50 mm under den vandrette drivskinneunderkant.

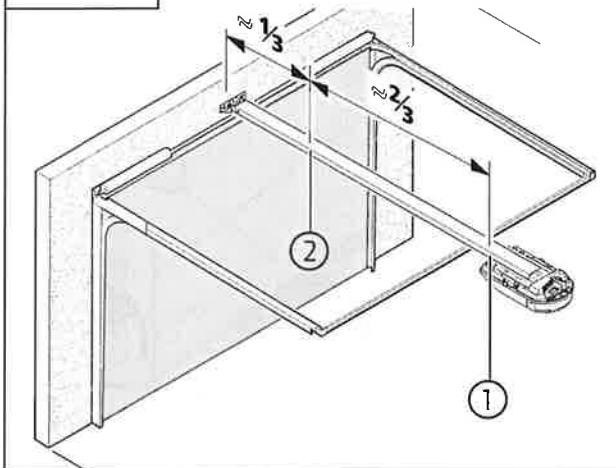


6. Montering

6.3 Montering på hjørnet

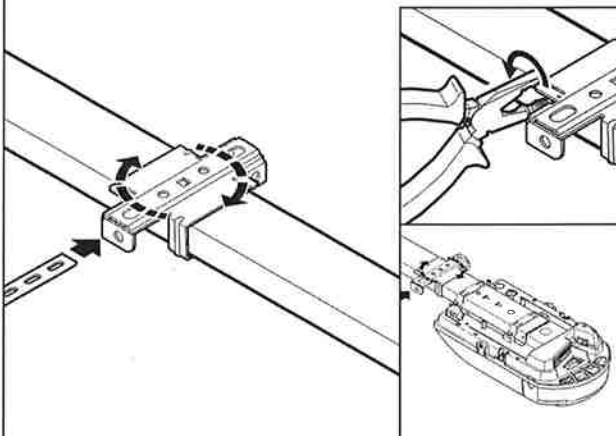
6.3 / 1

Fastlæg montageposition 1 og 2.



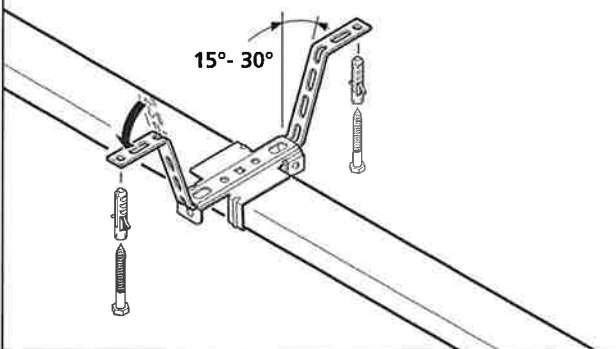
6.3 / 2

Monter nedhængningsklammer på montagepositionerne.



6.3 / 3

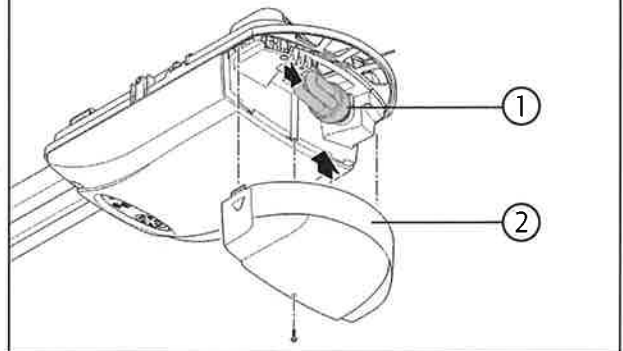
Bøj nedhængningsplader og monter dem på loftet.



6.4 Belysning, signallampetilslutning (optional)

6.4 / 1

1. Isæt energisparelampe.
2. Skru lampeskærmen fast.



Tilslutning signallampe (optional)

Tilslutning af en signallampe er kun mulig med et signallamperelæ (ikke med i leveringsomfanget).

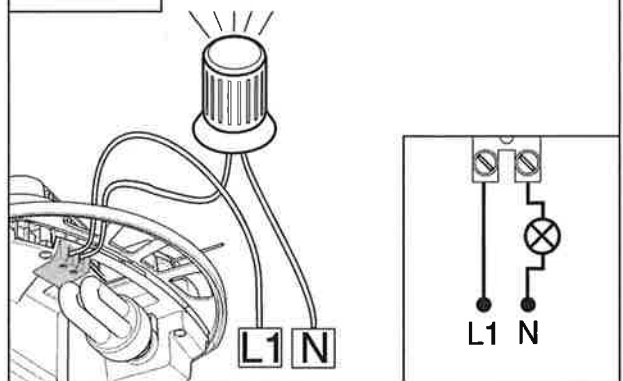


OBS!

For ikke at beskadige kablets isolering, skal kablet udlægges således, at det ikke berører lyskilden i motor-aggregatet.

6.4 / 2

Tilslut signallampen.



Krydshenvisning:

Programmering af signallampen er beskrevet på niveau 1, menu 7 og på niveau 3, menu 7.

6. Montering

6.5 Frigørelse



Forsigtig!

Ved frigørelse af porten kan det ske, at porten bevæger sig ukontrolleret:

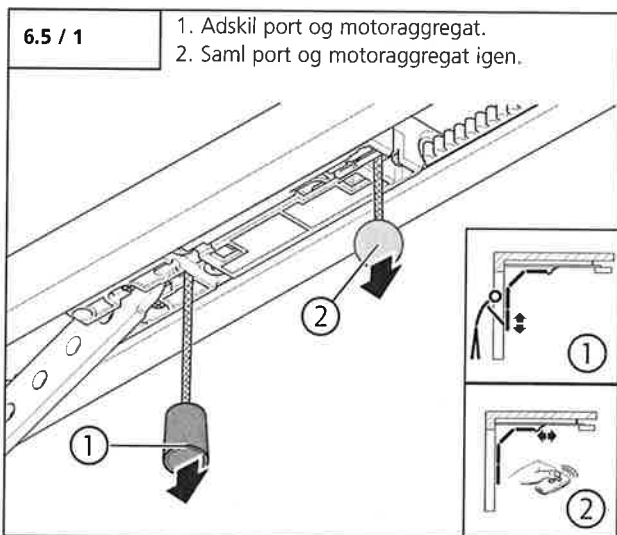
- hvis portens fjedre er for svage eller brudt.
- hvis porten ikke befinder sig i ligevægt.

Åbnes porten manuelt, er der mulighed for, at styreslæden støder sammen med motorenheden.

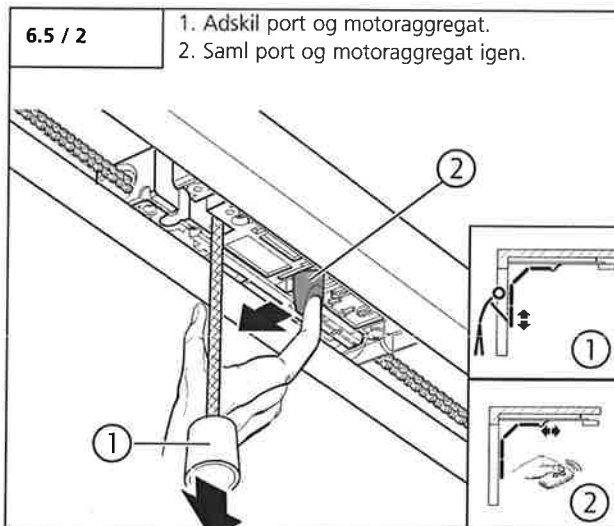
Når porten er frigjort, må den kun bevæges med moderat hastighed!

- Begræns portens bane i opadgående retning ved hjælp af bygningsmæssige foranstaltninger.
- Kontrollér, at træksnorens højde er på mindst 1,8 m.
- Placér "advarselsskilt frigørelse" på træksnoren.

Skinnetype 1



Skinnetype 2



6. Montering

6.6 Tilslutninger til styring



Forsigtig!

Risiko for elektrisk stød:

Inden der foretages arbejder på eltilslutningen, skal det sikres, at alle ledninger er koblet fra strømforsyningen. Derudover skal det sikres, at ledningerne ikke kan blive koblet til strømforsyningen, mens arbejderne på eltilslutningen foregår (fx. skal forhindres, at strømforsyningen kan blive koblet til igen).

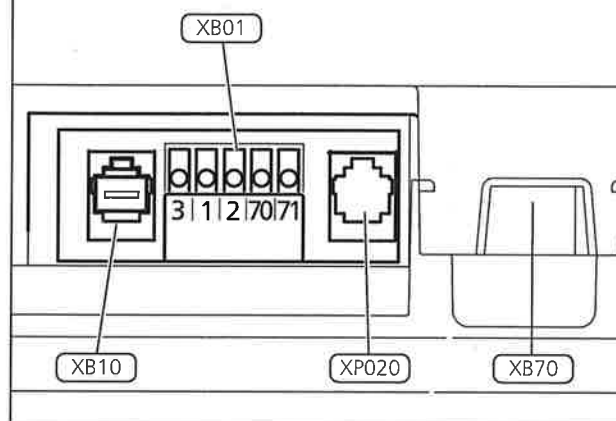


OBS!

For at undgå beskadigelse af styringen:

- De lokale sikkerhedsbestemmelser skal til enhver tid overholdes.
- Ledningerne for strømforsyning og styrestrøm skal under alle omstændigheder lægges separat.
- Styrespændingen er 24 V DC.
- Fremmed spænding på kontakterne XB020, XB10 eller XP01 vil medføre ødelæggelse af hele elektronikken.
- Kun potentialfrie sluttekontakter må tilsluttes klemmerne 1 og 2 (XB01).
- Kortslutningsstikket må ikke sættes i systemstikbøsning XP020!

6.6 / 1



Betegnelse	Type / funktion	
XB01	Tilslutning af eksterne betjeningselementer uden systemkabler og totråds fotocelleanlæg	6.6 / 2, 9.3 / Niveau 5 / Menu 1
XB10	Tilslutning af eksterne betjeningselementer med systemkabler	-
XP020	Tilslutning til system-fotocelleanlæg eller adapterkabel til modulantenne	9.3 / Niveau 8
XB70	Tilslutning modulantenne	8.1



Krydshenvisning:

Til montering af eksterne betjenings-elementer, sikkerheds- og signalenheder skal der tages højde for de tilsvarende vejledninger.

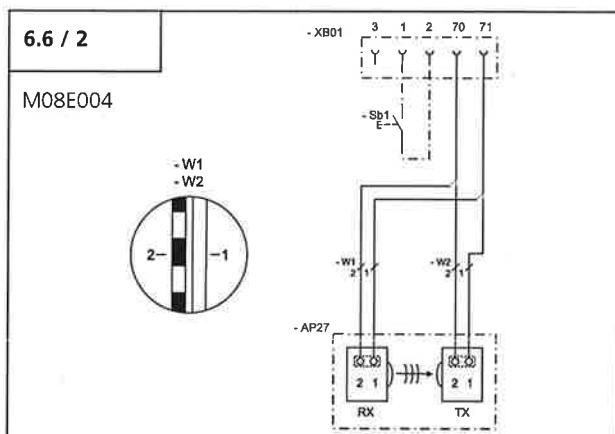


Bemærk:

Inden tilslutning af et betjeningselement på tilslutninger med systemstikbøsninger skal det pågældende kortslutningsstik fjernes.

6. Montering

Kontakt XB01



Betegnelse	Type / funktion
1	GND (0 V)
2	Impuls
3	24 V DC (max. 50 mA)
70	GND
70 + 71	Totråds fotocelleanlæg
RX	Modtager for tottråds fotocelleanlæg
Sb1	Ekstern impulskontakt (hvis disse findes)
TX	Sender for tottråds fotocelleanlæg



Bemærk:

Hvis der tilsluttes et fotocelleanlæg, skal dette blive installeret, inden hurtigprogrammeringen finder sted. Kun i dette tilfælde identificeres det automatisk af styringen. I modsat fald er det nødvendigt at programmere fotocelleanlægget senere.

7. Håndsender

7.1 Betjening og tilbehør

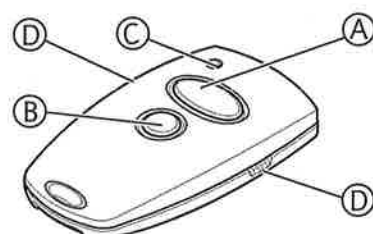


Forsigtig!

- Håndsendere må ikke komme i børnehænder!
- Håndsenderen må kun aktiveres, hvis det er sikret, at hverken personer eller ting befinder sig i portens bane.

7.1 / 1

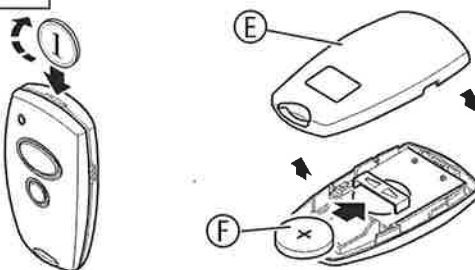
Oversigt.



- A Betjeningstast stor
- B Betjeningstast lille
- C Batteri - sendekontrollampe
- D Bøsning til kommunikationsstik
- E Håndsenderens bagside
- F Batteri 3V CR 2032

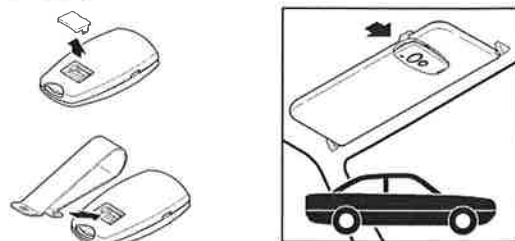
7.1 / 2

Udskiftning af batteri.



7.1 / 3

Tilbehør solskærmsclips.



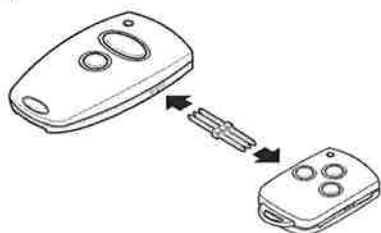
7. Håndsender

7.2 Indkodning af håndsenderne

7.2.1 Overførsel af kode

7.2.1 / 1

Tilslutning af håndsender.



7.2.1 / 2

Betjening af master-sender.



- Aktiver master-senderen og hold tasten nede. Senderens LED lyser.

7.2.1 / 3

Overførsel af kode



- Tryk den ønskede tast på håndsenderen, som ønskes ny kodet, mens tasten på master-senderen holdes nede. LED'en blinker.

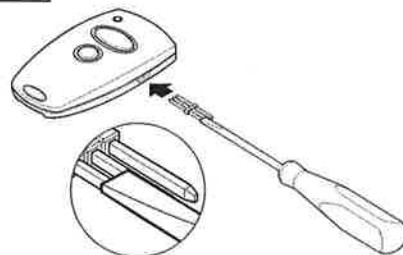
Efter 1 - 2 sekunder begynder LED'en på den ny indkodede sender at lyse konstant. Kodningsprocessen er nu afsluttet.

- Tag kommunikationsstikket ud.

7.2.2 Ændring af koden

7.2.2 / 1

Ændring af indkodning.



- Placér kommunikationsstikket i håndsenderen.
- Kortslut for et øjeblik et af kommunikationsstikkets to ydre ben med det midterste ben (fx. ved hjælp af en skruetrækker).
- Tryk den ønskede tast på håndsenderen. En ny kode genereres via integreret tilfældighedskodning. LED'en blinker hurtigt.

Så snart LED'en lyser konstant, har håndsenderen lært en ny kode.

Nu kan tasten slippes og kommunikationsstikket tages ud igen.

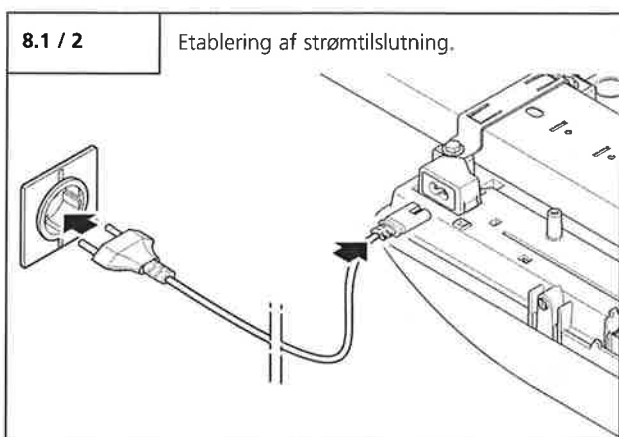
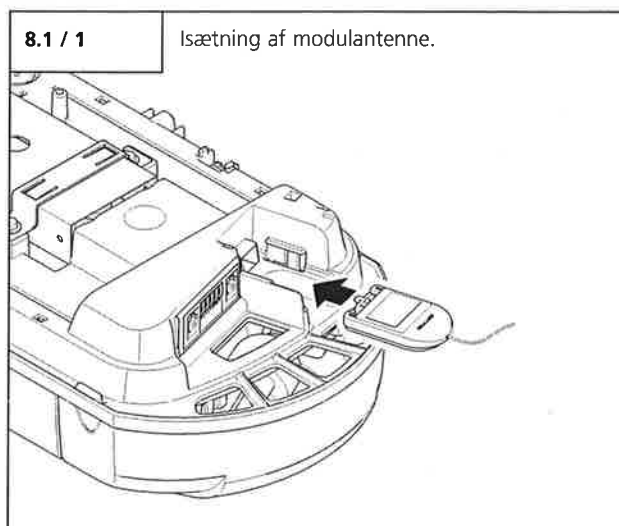


Bemærk:

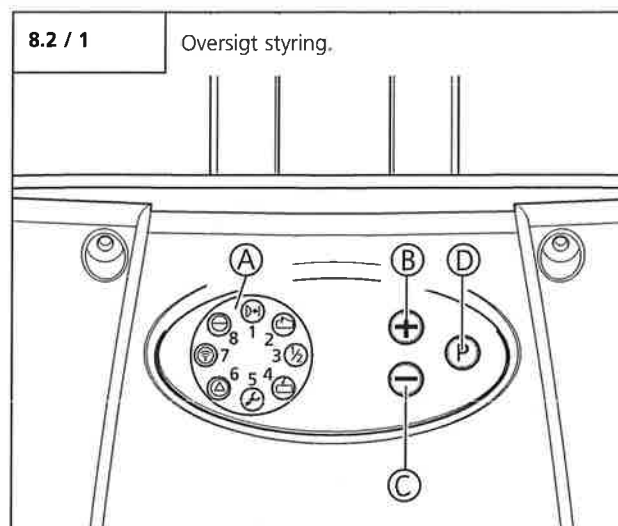
- Efter ny indkodning af håndsenderen skal portautomatikken ligeledes nyprogrammeres til den nye kode.
- Ved flerkanals-sendere skal kodningsprocessen gennemføres enkeltvis for hver tast.

8. Idriftsættelse

8.1 Tilslutning af portautomatikken



8.2 Oversigt over styringen



Betjeningsselementer

Betegnelse	Type / Funktion	
A	Visning karrusel	8,3
B	Tast ÅBN (+) (kør fx porten i position ÅBN eller forøg et parameter i programmeringen)	-
C	Tast LUK (-) (kør fx porten i position LUK eller for at nedsætte et parameter)	-
D	Tast (P) (skift fx til programmerings- modus eller for at gemme parametre)	-

8. Idriftsættelse

8.3 Oversigt over indikatorfunktionerne

LED-indikatorer i driftsmodus

	Fotocelle eller SKS afbrudt
	Porten kører i retning ÅBEN
	Porten befinder sig i position ÅBEN
	Porten står i mellemposition
	Porten kører i retning LUKKET
	Porten befinder sig i position LUKKET
	Referencepunkt kobles
	Kontinuerlig betjening på et eksternt betjeningselement
	Fjernbetjeningen er aktiveret
	Driftsklar

Tegnforklaring:

LED slukket	
LED lyser	
LED blinker langsomt	
LED blinker rytmisk	
LED blinker hurtigt	
Levering fra fabrikken	
Ikke mulig	

8.4 Hurtigprogrammering



Bemærk:

Til en korrekt idriftsættelse af portautomatikken er det nødvendigt, at hurtigprogrammeringen gennemføres. Dette gælder både for første idriftsættelse og efter en reset.

Forudsætninger

Før hurtigprogrammeringen foretages, skal følgende forudsætninger være opfyldt:

- Porten står i slutposition LUKKET.
- Styreslæden er koblet til motorenheden.



Bemærk:

Under programmeringen af slutpositionerne ÅBEN og LUKKET er det nødvendigt, at referencepunktet passeres.

Programmeringen foretages ved hjælp af tasterne Plus (+), Minus (-) og (P).

Hvis der i programmeringsmodus ikke trykkes nogen taster inden for 120 sekunder, skifter styringen tilbage til driftsmodus. Dette vises via en tilsvarende melding.

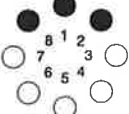
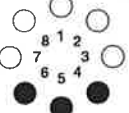
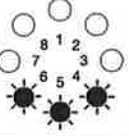
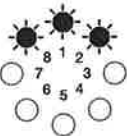
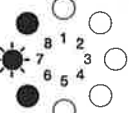
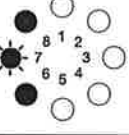
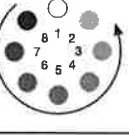


Krydshenvisning:

Forklaringen vedrørende meldingerne er beskrevet i punkt 10.

- Hurtigprogrammeringen skal gennemføres på grundlag af nedenstående forløbsdiagram.

8. Idriftsættelse

 Drifts-modus	1.	1x >2s <10s 	Hurtigprogrammering startes / Slutposition ÅBEN programmeres	
	2.	 	Porten køres til position ÅBEN	
	3.	   	Korrektur af slutpositionen ÅBEN ved hjælp af (+) og (-)	
	4.	1x <1s 	Slutposition OP gemmes / Programmering af slutposition NED	
	5.	 	Porten køres til position LUKKET	
	6.	   	Korrektur af slutpositionen LUKKET ved hjælp af (+) og (-)	
	7.	1x <1s 	Slutposition NED gemmes / Programmering af fjernbetjeningen	
	8.		Håndsenderen aktiveres	
	9.		Håndsenderen slippes	
	10.	1x <1s 	Fjernbetjening gemmes / Afslutning af hurtigprogrammeringen	

8. Idriftsættelse

8.5 Funktionskontrol

8.5.1 Kørsel til indlæring af drivkraften

**Kontrol:**

Efter hurtigprogrammeringen eller efter forandringer i menuen til programmering skal de følgende indlæringskørsler og kontroller gennemføres.

Portautomatikken lærer den maksimalt nødvendige drivkraft under de to første kørsler efter indstilling af slutpositionerne.

- Kør portautomatikken (med porten koblet til) uden afbrydelse én gang fra slutposition LUKKET til slutposition ÅBEN og tilbage igen.

Portautomatikken finder under denne indlæringskørsel frem til den maksimale træk- og trykkraft plus kraftreserven, som er nødvendig for at bevæge porten.

Kontrol:

1.		Efter tryk på tasten (+): Porten skal åbnes og køre til den lagrede slutposition ÅBEN.
2.		Efter tryk på tasten (-): Porten skal lukkes og køre til den lagrede slutposition LUKKET.
3.		Efter tryk på tasten på håndsenderen: Portautomatikken skal køre porten i hhv. retning ÅBEN eller LUKKET.
4.		Efter tryk på tasten på håndsenderen mens portautomatikken kører: Portautomatikken skal standse.
5.		Efter næste tryk kører portautomatikken i modsat retning.

8.5.2 Kontrol af automatisk frakobling

**Forsigtig!**

For at undgå person- og materialeskader er en korrekt justering af den automatiske frakobling OP og NED nødvendig.

Automatisk frakobling OP

For portautomatikker til porte med åbninger i portfløjen (åbningens diameter > 50 mm):

- Porten belastes med en vægt på 20 kg midt på underkanten mens den kører.

Port skal standse øjeblikkeligt.

Automatisk frakobling NED

- Placér en forhindring med en højde på 50 mm på gulvet.

- Kør porten ned mod forhindringen.

Portautomatikken skal standse og reversere i det øjeblik, porten støder imod forhindringen.

**Bemærk:**

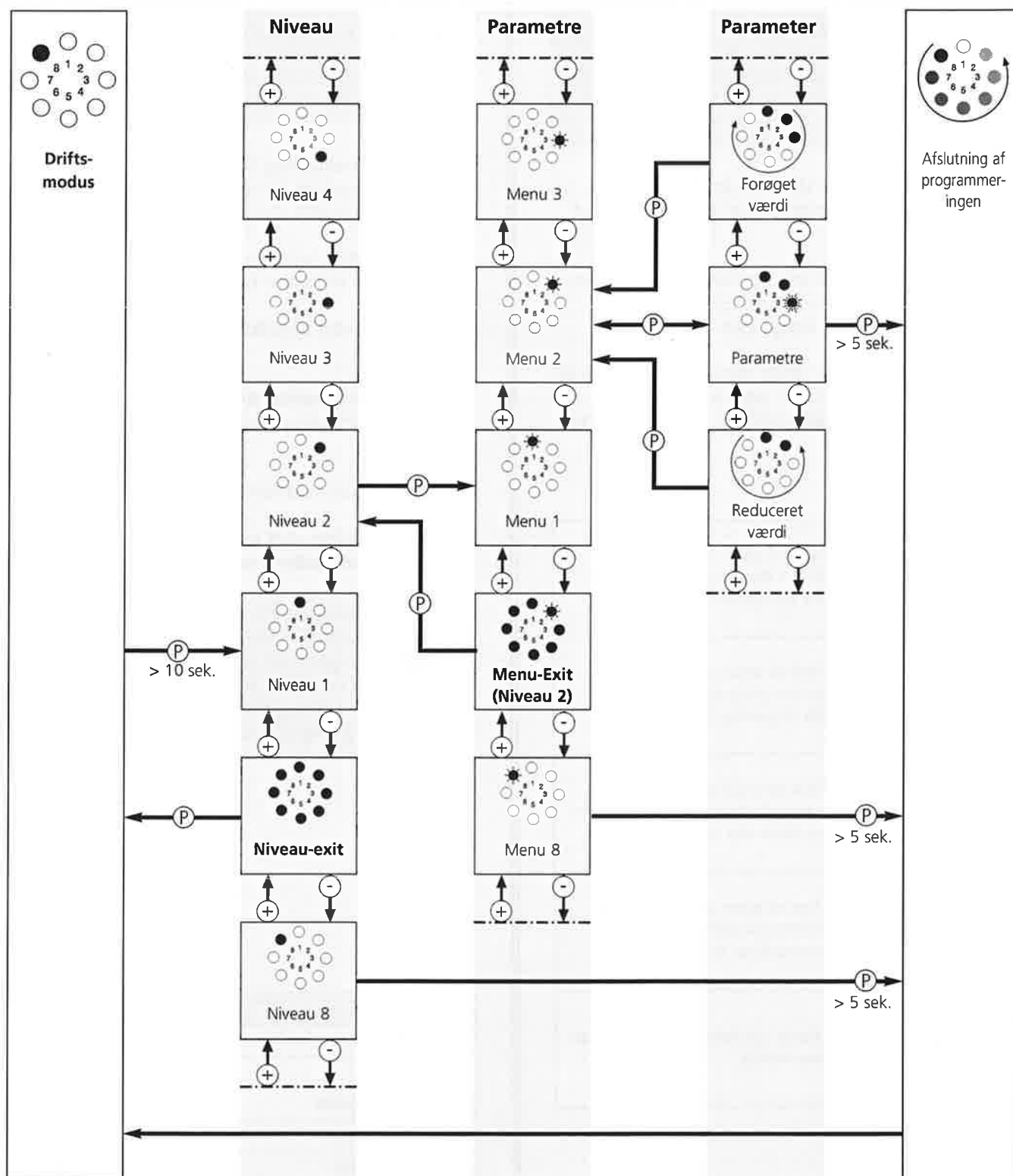
Indstillingerne af parametrene forbliver lagret også efter strømsvigt.
Kun ved en reset sættes drivkræfterne ÅBEN og LUKKET tilbage til de fabriksindstillede værdier.

Tegnforklaring:

LED slukket	○
LED lyser	●
LED blinker langsomt	⦿
LED blinker rytmisk	⦿
LED blinker hurtigt	⦿
Levering fra fabrikken	
Ikke mulig	-

9. Udvidede driftsfunktioner

9.1 Forløbsdiagram for udvidet programmering (Eksempel for niveau 2, menu 2)



9. Udvidede driftsfunktioner

9.2 Samlet oversigt over programmerbare funktioner

Niveau	Menu	Fabriksindstilling
Niveau 1 – Grundfunktioner	Menu 3: Mellemposition OP	–
	Menu 4: Mellemposition NED	–
	Menu 7: Relæ-udgang	Signallampe
	Menu 8: Reset	Ingen reset
Niveau 2 – Indstillinger for drivenhed	Menu 1: Nødvendig drivkraft OP	Trin 8
	Menu 2: Nødvendig drivkraft NED	Trin 8
	Menu 3: Automatisk frakobling OP	Trin 8
	Menu 4: Automatisk frakobling NED	Trin 8
Niveau 3 – Automatisk lukning	Menu 1: Automatisk lukning	Deaktiveret
	Menu 3: Tid for kørsel af port	2 sekunder
	Menu 4: Varslingstid	1 sekunder
	Menu 5: Startvarsling	0 sekunder
	Menu 7: Signallampe	Portbevægelse/ Advarsel: blinker Portstilstand: stop
Niveau 4 – Trådløs programmering	Menu 2: Mellemposition	–
Niveau 5 – Særfunktion	Menu 1: Programmerbar impulsindgang	Impuls
	Menu 4: Belysningstid	180 sekunder

9. Udvidede driftsfunktioner

Niveau	Menu	Fabriksindstilling
Niveau 6 – Variabel hastighed	Menu 1: Hastighed OP	Trin 16
	Menu 2: Hastighed softløb OP	Trin 6: Comfort 220.2 Trin 7: Comfort 250.2 Comfort 252.2 Comfort 250.2 speed
	Menu 3: Softløbsposition OP	—
	Menu 4: Hastighed NED	Trin 10: Comfort 250.2 speed Trin 16: Comfort 220.2 Comfort 250.2 Comfort 252.2
	Menu 5: Hastighed smartløb NED	Trin 10
	Menu 6: Hastighed softløb NED	Trin 6: Comfort 220.2 Trin 7: Comfort 250.2 Comfort 252.2 Comfort 250.2 speed
	Menu 7: Smartløbsposition NED	—
	Menu 8: Softløbsposition NED	—
Niveau 8 – Systemindstillinger	Menu 1: Fotoceller	Drift uden fotoceller
	Menu 3: Funktion frakoblingsautomatik	Porten standser (OP) Porten reverserer kort (LUK)
	Menu 4: Driftsmåder	Selvhold (ÅBN/LUK)
	Menu 5: Funktion retningskommandogiver	Ikke aktiv
	Menu 6: Funktion impulskommandogiver	Kun STOP, derefter standardfølge

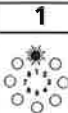
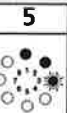
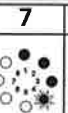
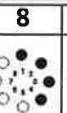
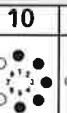
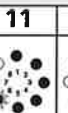
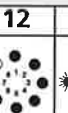
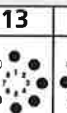
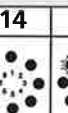
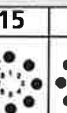
9. Udvidede driftsfunktioner

9.3 Funktionsoversigt for niveauerne



Forsigtig!

I de udvidede driftsfunktioner kan der ændres på vigtige fabriksindstillinger. For at undgå person- og materialeskader er en korrekt justering af de forskellige parametre nødvendig.

Niveau 1 – Grundfunktioner																
																
Menu 3: Mellemposition OP																
	Indstilles med tast (+ / OP) og (- / NED) "Mellemposition OP" – Lukkefunktion er mulig med automatisk lukning															
Menu 4: Mellemposition NED																
	Indstilles med tast (+ / OP) og (- / NED)															
Menu 7: Relæ-udgang (kun programmerbar med signallamperelæ (option))																
	A7	B7	C7	D7	E7	F7	G7	H7	I7	J7	K7	-	-	-	-	-
Menu 8: Reset																
	A8	B8	C8	D8	E8	F8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



OBS!

Efter en reset vil alle parametre igen være indstillet til fabriksindstillingerne.

For at sikre en korrekt drift af styringen:

- skal alle ønskede funktioner programmeres på ny,
- skal fjernbetjeningen teaches,
- skal portautomatikken én gang køres til slutpositionerne OP og NED.



Bemærk:

- Kun den til sidst programmerede mellemposition kan anvendes.
- Ved aktiveret automatisk lukning (niveau 3 / menu 1) kan relæ-udgangen (niveau 1 / menu 7) ikke programmeres.

9. Udvidede driftsfunktioner



Krydshenvisning:

Efter ændringer i menu 3 og 4 på niveau 1, skal der gennemføres en ny funktionskontrol (punkt 8.5).

Menu 7: Relæ-udgang

Trin	Funktion (kun med optional signallamperelæ)	Forklaring / henvisning	
A7	Signallampe	Funktion	Niveau 3 / Menu 7
B7	Portposition ÅBN	-	-
C7	Portposition LUK	-	-
D7	Mellemposition ÅBN	-	-
E7	Mellemposition LUK	-	-
F7	Drivsystem starter	Kort impuls 1. sekund	-
G7	Fejlfunktion	-	-
H7	Belysning	Belysningstid	Niveau 5 / Menu 4
I7	Aflåsningsfrigivelse	Portautomatikken kører	-
J7	Frigivelse lås	Drivsystem starter / Kort impuls 3 sekunder	-
K7	Sikring mod utilsigtet åbning	-	-

Menu 8: Reset

Trin	Funktion	Forklaring / henvisning	
A8	Ingen reset	uændret	-
B8	Reset styring *	Fabriksindstilling	-
C8	Reset fjernstyring	Telegrammer slettes	-
D8	Reset udvidelse automatisk lukning	Niveau 3, menu 1-7	-
E8	Reset kun udvidede drivfunktioner *	undtagen dørposition ÅBN/LUK og fjernstyring impuls	-
F8	Reset sikkerhedselementer *	Fotocelle	-

* Alle tilsluttede og funktionsdygtige sikkerhedselementer genkendes igen efter reset.

9. Udvidede driftsfunktioner

Niveau 2 – Indstillinger for drivenhed																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Menu 1: Nødvendig drivkraft OP (følsomhed i trin*)																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Menu 2: Nødvendig drivkraft NED (følsomhed i trin*)																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Menu 3: Automatisk frakobling OP (følsomhed i trin**)																
	SLUKKET	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Menu 4: Automatisk frakobling NED (følsomhed i trin**)																
	SLUKKET	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

* med stigende værdi for trin forøges også drivkraften.

** med faldende værdi for trin forøges følsomheden for den automatiske frakobling.



Forsigtig!

For at udelukke en fare for tilskadekomst, må den automatiske frakobling (menuer 3 og 4) kun programmeres til at være SLUKKET, hvis et gennemkørsels-fotocelleanlæg eller en kantsikring er tilsluttet.

Tegnforklaring:	
LED slukket	○
LED lyser	●
LED blinker langsomt	⦿
LED blinker rytmisk	⦿
LED blinker hurtigt	⦿
Levering fra fabrikken	
Ikke mulig	—

9. Udvidede driftsfunktioner

Niveau 3 – Automatisk lukning																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Menu 1: Automatisk lukning																
	A1	B1	C1	D1	E1	F1	G1	H1	-	-	-	-	-	-	-	-
Menu 3: Tid for kørsel af port (i sekunder)																
	2	5	10	15	20	25	30	35	40	50	80	100	120	150	180	255
Menu 4: Varslingstid (i sekunder)																
	1	2	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70
Menu 5: Startvarsling (i sekunder)																
	0	1	2	3	4	5	6	7	-	-	-	-	-	-	-	-
Menu 7: Signallampe																
	A7	B7	C7	D7	E7	F7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



Bemærk:

- Den automatiske lukning kan kun programmeres, hvis der er tilsluttet en fotocelle.
- Funktionerne fra menu 1 kan ændres vilkårligt via tidsværdierne i menuerne 3 og 4.

Tegnforklaring:

LED slukket	○
LED lyser	●
LED blinker langsomt	⊙
LED blinker rytmisk	⊙
LED blinker hurtigt	⊙
Levering fra fabrikken	
Ikke mulig	-

9. Udvidede driftsfunktioner

Menu 1: Automatisk lukning

Trin	Port åben tid	Forvarslingstid	Auto. lukning	andre funktioner
A1	-	-	deaktiveret	-
B1	15	5	aktiveret	Forlængelse af port-ÅBN-tiden ved impuls (knap, håndsender)
C1	30	5	aktiveret	
D1	60	8	aktiveret	
E1	15	5	aktiveret	Afbrydelse af port-åben-tiden efter gennemkørsel af fotocellen
F1	30	5	aktiveret	
G1	60	8	aktiveret	
H1	uendelig	3	aktiveret	Luk efter gennemkørsel af fotocellen / lukkeforhindring

**Bemærk:**

Uden tilsluttet fotocelle eller lukkeforhindring er det kun parameter A1, der kan indstilles.

Menu 7: Signallampe

Trin	Portbevægelse / advarsel	Poststilstand
A7	blinker	Fra (energispær)
B7	lamper	Fra (energispær)
C7	blinker	blinker
D7	lamper	lamper
E7	blinker	lamper
F7	lamper	blinker

**Krydshenvisning:**

Tilslutningen af signallampen kan indstilles på niveau 1, menu 7.

9. Udvidede driftsfunktioner

Niveau 4 – Trådløs programmering	
Menu 2: Mellemposition	
	LED 7 blinker langsomt -> Aktivering af tast håndsender -> LED 7 blinker hurtigt

Niveau 5 – Særfunktion																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Menu 1: Programmerbar impulsindgang – Klemme 1/2																
	A1	B1	C1	D1	E1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Menu 4: Belysningstid (i sekunder)																
	2	5	10	15	20	25	30	35	40	50	80	100	120	150	180	255

Menu 1: Programmerbar impulsindgang

Trin	Funktion (kun med optional signallamperelæ)	Forklaring / henvisning
A1	Impuls	kun lukker
B1	Automatik Start/Stop	kun lukker
C1	Lukkeforhindring	kun retning NED – kun åbner
D1	Impuls OP	Induktionssløjfe – kun lukker
E1	Stop	kun åbner



Krydshenvisning:

- Specialfunktionernes programmering er afhængig af tilslutning XB01.
- Tilslutning XB01 beskrives i punkt 6.6.
- Den indstillede belysningstid er kun aktiv, hvis relæudgang (niveau 1 / menu 7) er programmeret til belysning (H7).

9. Udvidede driftsfunktioner

Niveau 6 – Variabel hastighed																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Menu 2: Hastighed OP (i trin)																
	-	-	-	-	-	-	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Menu 2: Hastighed softløb OP (i trin)																
	1	2	3	4	5	6 (A)	7 (B, C, D)	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Menu 3: Softløbsposition OP																
	Indstilles med tast (+ / OP) og (- / NED)															
Menu 4: Hastighed NED (i trin)																
	-	-	-	-	-	-	7	8	9	10 (D)	11	12	13	14	15	16 (A, B, C)
Menu 5: Hastighed smartløb NED (i trin)																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Menu 6: Hastighed softløb NED (i trin)																
	1	2	3	4	5	6 (A)	7 (B, C, D)	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Menu 7: Smartløbsposition NED																
	Indstilles med tast (+ / OP) og (- / NED)															
Menu 8: Softløbsposition NED																
	Indstilles med tast (+ / OP) og (- / NED)															

- A Comfort 220.2
- B Comfort 250.2
- C Comfort 252.2
- D Comfort 250.2 speed



Krydshenvisning:

Efter ændringer i menu 1, 2, 3, 4, 6, og 8 på niveau 6, skal der gennemføres en ny funktionskontrol (punkt 8.5).

9. Udvidede driftsfunktioner

Niveau 8 – Systemindstillinger																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
																
Menu 1: Fotocelle																
	A1	B1	C1	D1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Menu 3: Funktion frakoblingsautomatik																
	A3	B3	C3	D3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Menu 4: Driftsmåder																
	A4	B4	C4	D4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Menu 5: Funktion retningskommandogiver																
	A5	B5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Menu 6: Funktion impulskommandogiver																
	A6	B6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



OBS!

En tilsluttet fotocelle erkendes automatisk af styringen efter NET TIL.
Fotocellen kan omprogrammeres senere.

Tegnforklaring:

LED slukket	○
LED lyser	●
LED blinker langsomt	⊙
LED blinker rytmisk	⊙
LED blinker hurtigt	⊙
Levering fra fabrikken	
Ikke mulig	-

9. Udvidede driftsfunktioner

Menu 1: Fotocelle

Trin	Fotocelle 1 (Tilslutning XP020) Portbevægelse LUK	Fotocelle 2 (Tilslutning XB01 - klemme 70/71) Portbevægelse LUK
A1	Drift uden fotoceller	
B1	Porten reverserer længe ²	Ikke aktiv
C1	Ikke aktiv	Porten reverserer længe ²
D1	Porten reverserer længe ²	Porten reverserer længe ²

Menu 3: Funktion frakoblingsautomatik

Trin	Portbevægelse ÅBN	Portbevægelse LUK
A3	Porten standser	Porten reverserer kort ¹
B3	Porten reverserer kort ¹	Porten reverserer kort ¹
C3	Porten standser	Porten reverserer længe ²
D3	Porten reverserer længe ²	Porten reverserer længe ²

Menu 4: Driftsmåder

Trin	ÅBN	LUK
A4	Dødmand	Dødmand
B4	Selvhold	Dødmand
C4	Dødmand	Selvhold
D4	Selvhold	Selvhold

¹ Porten reverserer kort: Drivsystemet bevæger kort porten i modsat retning, for at frigive en hindring.

² Porten reverserer længe: Portautomatikken kører porten helt hen til den modsatte yderposition.

9. Udvidede driftsfunktioner

Menu 5: Funktion retningskommandogiver

Trin	Retningskommandogiver	Forklaringer
A5	ikke aktiv	Retningskommandogiverne udløser kun en kommando ved stillestående port.
B5	kun STOP	En kørende port stoppes af enhver retningskommandogiver.

Menu 6: Funktion impulskommandogiver

Trin	Impulskommandogiver	Forklaringer
A6	ikke aktiv	Impulskommandogiverne udløser kun en kommando ved stillestående port.
B6	kun STOP, derefter standardfølge	En kørende port stoppes af enhver impulskommandogiver. En følgekommmando starter drivsystemet i den modsatte retning (ÅBN - STOP - LUK - STOP - ÅBN).

10. Meldinger

10.1 Fejl uden visning af fejlmeldinger

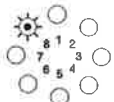
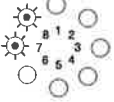
Fejl	Arsag	Afhjælpning
Indikator 8 lyser ikke.	- Ingen spænding tilstede.	- Kontrollér at netspænding er tilstede. - Kontroller ettilslutningen.
	- Termosikringen i nettransformatoren har reageret.	- Lad nettransformatoren køle ned.
	- Styringsenhed defekt.	- Lad portautomatikken undersøge.
Ingen reaktion efter impuls-givning.	- Tilslutningsklemme til tast "impuls" kortslettet, fx. på grund af kortslutning i ledning eller fladklemmer.	- Kobl for kontrol eventuelt tilsluttede nøglekontakter eller indre trykkontakter fra styringsenheden (punkt 6.6): Træk ledningen ud af dåse XB10, sæt kortslutningsstikker i og søg efter fejl i kabelføringen.
Ingen reaktion efter impulsgivning via håndsender.	- Modulantenne ikke sat i.	- Kobl modulanten til styringsenheden (punkt 8.1).
	- Håndsenderens kodning stemmer ikke overens med modtagerens kodning.	- Aktivér håndsenderen på ny (punkt 8.4).
	- Håndsenderens batteri er afladet.	- Isæt et nyt batteri (punkt 7.1).
	- Håndsender eller styringselektronik eller modulantenne defekt.	- Lad alle tre komponenter undersøge.
Drev reverserer ved afbrydelse af fotocellen på sargen	- Programmering ikke korrekt gennemført	- Udfør reset af sikkerhedselementer (punkt 9.4 / niveau 1 / menu F8), gentag hurtigprogrammering (punkt 8.4).

Tegnforklaring:

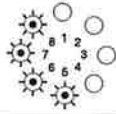
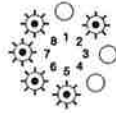
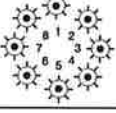
LED slukket	○
LED lyser	●
LED blinker langsomt	☼
LED blinker rytmisk	⚙
LED blinker hurtigt	⚡
Levering fra fabrikken	
Ikke mulig	-

10. Meldinger

10.2 Fejl med visning af fejlmeldinger

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Melding 7 	- Efter 120 sekunder uden der er blevet trykket på en tast afsluttes programmeringsmodus automatisk. - Programmering af slutpositionerne ÅBEN og LUKKET uden at referencepunktet passerer.	
Melding 8 	- Referencepunktføler defekt.	- Lad portautomatikken undersøge.
Melding 9 	- Ingen impulser fra hastighedssensoren tilstede, portautomatik blokeret.	- Lad portautomatikken undersøge.
Melding 10 	- Porten går for trægt. - Porten blokeret.	- Etablér portens lette gang.
	- Maksimal drivkraft indstillet til en for lav værdi.	- Lad en autoriseret fagmand kontrollere den maksimale drivkraft (punkt 9.3 / niveau 2 / menu 1+2).
Melding 11 	- Løbetidsbegrænsning.	- Lad portautomatikken undersøge.
Melding 15 	- Eksterne fotoceller afbrudt eller defekt.	- Fjern forhindringen eller lad fotocellerne undersøge.
	- Fotoceller programmeret, men ikke tilsluttet.	- Sæt fotocellerne ud af funktion / tilslut fotocellerne.
Melding 16 	- Strømsensor for automatisk frakobling defekt.	- Lad motorenheden undersøge.

10. Meldinger

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Melding 26 	- Underspænding, overbelastning af portautomatikken ved indstilling max. kraft på trin 16.	- Lad den eksterne spændingsforsyning undersøge. - Etablér portens lette gang.
Melding 28 	- Porten går for trægt eller for ujævnt. - Porten blokeret.	- Kontrollér porten og etablér portens lette gang.
	- For følsom indstilling af den automatiske frakobling.	- Lad en autoriseret fagmand kontrollere den automatiske frakobling (punkt 9.3 / niveau 2 / menu 3+4).
Melding 35 	- Elektronik defekt.	- Lad portautomatikken undersøge.
Melding 36 	- Kortslutningsstik fjernet, men stop-tasten er ikke tilsluttet. - Kredsløb for hvilestrøm afbrudt.	- Tilslut stop-tasten eller sæt kortslutningsstikket i (punkt 6.6).

Tegnforklaring:	
LED slukket	○
LED lyser	●
LED blinker langsomt	⊙
LED blinker rytmisk	⊙
LED blinker hurtigt	⊙
Levering fra fabrikken	
Ikke mulig	-

11. Addendum

11.1 Tekniske data Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed

Elektriske data		Comfort 220.2	Comfort 250.2	Comfort 252.2	Comfort 250.2 speed
Nominel spænding *)	V	230 / 260			
Mærkefrekvens	Hz	50 / 60			
Strømforbrug	A	1,1			
Optagen effekt under drift	KW	0,25			
Optagen effekt standby	W	4,2	3,0	3,1	4,0
Driftsform (indkoblingstid)	min,	korttidsdrift 2		korttidsdrift 5	korttidsdrift 2
styrespænding	V DC	24			
Kapslingsklasse motorenhed		IP 20			
Isolationsklasse		II			
*) landsspecifikke afvigelser mulige					

Mekaniske data		Comfort 220.2	Comfort 250.2	Comfort 252.2	Comfort 250.2 speed
Max. træk- og trykkraft	N	600	800	1.000	800
Løbehastighed	mm/sek.	140			220
Åbningshastighed (afhængig af porten)	sek.	15			9,5

Omgivelsesdata		Comfort 220.2	Comfort 250.2	Comfort 252.2	Comfort 250.2 speed
Dimensioner motorenhed	mm	220x125x395			
Vægt	kg	3,8	4,1	4,2	4,5
Temperaturområde	°C	-20 til +60			

Leveringsomfang *)	
Motorenhed	
Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed med integreret elektronisk styring	
Multibit-fjernbetjening, 868 MHz, Digital 302 mini-håndsender, 2 kanaler,	
Multibit-fjernbetjening, 868 MHz, Digital 313 mikro-håndsender, 3 kanaler	
*) landsspecifikke afvigelser mulige	

Egenskaber/sikkerhedsfunktioner	
Referencepunkt-teknik	x
Soft-start / soft-stop	x
Sikring mod utilsigtet åbning	x
Automatisk frakobling	x
Blokeringsbeskyttelse	x
Underspændingsbeskyttelse	x
Løbetidsbegrænsning	x
Elektronisk endeaafbrydelse	x
Tilslutning for tryk-, kode- og nøglekontakter	x
Tilslutning potentialfri stopkontaktmelding	x
Fejlsignalisering	x

Tilbehør	
Modulantenne, 868 MHz, IP 65	x
Montagekonsol til ledhejseporte	x
Frigørelsessæt til svingporte	x
Kurveportarm til vippeporte	x
Drejeportsbeslag til drejeporte	x
Fotoceller	x
Nødoplukning	x
Relæ til blinklys ved drift med automatisk lukning	x
Sæt til senere montering af potentialfrie stopkontakter OP/NED/LYS	x
Trykkontakt	x
Nøglekontakt	x
Kodekontakt	x



11. Addendum

11.2 Fabrikanterklæring

Hermed erklærer vi, at nedenstående produkt på grund af sin opbygning og konstruktionsmåde samt i den af os markedsførte type stemmer overens med de gældende grundlæggende krav vedr. sikkerhed og sundhed indeholdt i EF-direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet, maskindirektivet og lavspændingsdirektivet.

Ved en ændring af produkterne, der ikke er aftalt med os, mister denne erklæring sin gyldighed.

Produkt: Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed

Relevante EF-direktiver:

EF-direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet (89/336/EØF),

Maskindirektivet (98/37/EF)

og Lavspændingsdirektivet (73/23/EØF und 93/68/EØF).

Anvendte harmoniserede standarder, herunder især:

EN 292-1

EN 61000-6-2

EN 61000-6-3

EN 55014

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 60335-1

EN 60335-2-95

EN 12445

EN 12453

EN 300220-1

EN 301489-3

ETS 300683



02.01.2008

ppa. K. Goldstein

11.3 EF-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer vi, at nedenstående produkt på grund af sin opbygning og konstruktionsmåde samt i den af os markedsførte type stemmer overens med de gældende grundlæggende krav vedr. sikkerhed og sundhed indeholdt i EF-direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet, maskindirektivet og lavspændingsdirektivet.

Ved en ændring af produkterne, der ikke er aftalt med os, mister denne erklæring sin gyldighed.

Produkt:

Relevante EF-direktiver:

EF-direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet (89/336/EØF),

Maskindirektivet (98/37/EF)

og Lavspændingsdirektivet (73/23/EØF und 93/68/EØF).

Anvendte harmoniserede standarder, herunder især:

EN 292-1

EN 61000-6-2

EN 61000-6-3

EN 55014

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 60335-1

EN 60335-2-95

EN 12445

EN 12453

EN 300220-1

EN 301489-3

ETS 300683

Dato/underskrift

Marantec Antriebs- und Steuerungstechnik GmbH & Co. KG
Remser Brook 11 · 33428 Marienfeld · Germany

Fon +49 (52 47) 7 05-0

1. Forklaring av symbolene

Merknader



Forsiktig! Fare for personskader!

Her følger viktige sikkerhetsinstruksjoner som det er tvingende nødvendig å overholde for å unngå personskader!



OBS! Fare for materielle skader!

Her følger viktige sikkerhetsinstruksjoner som det er tvingende nødvendig å overholde for å unngå materielle skader!



Merk / Tips



Kontroller



Henvisning

Merkeplate

Type: _____

Art.-nr.: _____

Produkt-nr.: _____

2. Innholdsfortegnelse

1.	Forklaring av symbolene	36
2.	Innholdsfortegnelse	36
3.	Allmenne sikkerhetsinstrukser	37
4.	Produktoversikt	38
4.1	Inkludert i leveringen av Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed	38
4.2	Portvarianter	40
5.	Forberedelse av monteringen	40
6.	Montering	41
6.1	Montering av motoraggregat og drivskinne	41
6.2	Montering på porten.	42
6.3	Montering til taket.	43
6.4	Belysning, Signallysforbindelse (opsjonal)	43
6.5	Opphevelse av forrigling	44
6.6	Tilkopling for styringen	45
7.	Håndsender	46
7.1	Betjening og tilbehør	46
7.2	Koding av håndsenderen	47
8.	Igangsetting	48
8.1	Tilkopling av portåpnersystemet	48
8.2	Oversikt over styringen	48
8.3	Oversikt over displayfunksjonene	49
8.4	Hurtigprogrammerin	49
8.5	Funksjonskontroll	51
9.	Utvidete portåpnerfunksjoner	52
9.1	Forløpsskjema for utvidet programmering (eksempel for nivå 2, meny 2)	52
9.2	Samlet oversikt over de programmerbare funksjonene	53
9.3	Oversikt over nivåenes funksjoner	55
10.	Meldinger	65
10.1	Feil uten feilmelding	65
10.2	Feil med feilmelding	66
11.	Tillegg	68
11.1	Tekniske data Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed	68
11.2	Produsenterklæring	69
11.3	EF-samsvarserklæring	69

3. Allmenne sikkerhetsinstrukser



Må absolutt leses!

Målgruppe

Dette portåpnersystemet skal kun monteres, tilkoples og settes i drift av kvalifisert og opplært fagpersonale!

Kvalifisert og opplært fagpersonale i henhold til denne beskrivelsen er personer

- som kjenner de allmenne og spesielle sikkerhets- og ulykkesforebyggende forskrifter,
- med kunnskap om de gjeldende elektrotekniske forskrifter,
- opplæring i bruk og stell av nødvendig sikkerhetsutstyr,
- med tilstrekkelig opplæring og tilsyn av autoriserte elektrikere,
- med evnen til å oppdage risikoer som kan forårsakes av elektrisitet,
- med kunnskap om bruken av EN 12635 (kravene til installasjon og bruk).

Garanti

For at garantien skal gjelde med henblikk på funksjon og sikkerhet, må instruksjonene i denne bruksanvisningen følges. Ved misaktelse av advarslene kan det oppstå personskader og materielle skader. Produsenten påtar seg intet ansvar for skader som måtte oppstå fordi disse instruksjonene ikke blir fulgt.

Batterier, sikringer og glødelamper er utelukket fra garantien.

For å unngå monteringsfeil og skader på porten og portåpnersystemet, er det tvingende nødvendig å gå fram i samsvar med instruksjonene om montering i monteringsanvisningen. Produktet må ikke tas i bruk før man har satt seg inn i den tilhørende monterings- og bruksanvisningen.

Monterings- og bruksanvisningen skal overleveres til operatøren av portanlegget og oppbevares.

Den inneholder viktige instruksjoner om betjening, kontroll og vedlikehold.

Produktet produseres i samsvar med de direktiver og standarder som er angitt i produsent- og samsvarserklæringen. Produktet var i sikkerhetsteknisk forskriftsmessig tilstand ved levering fra fabrikk.

Kraftbetjente vinduer, dører og porter må kontrolleres av sakkyndig før første oppstart og etter behov, mens minst en gang i året (med skriftlig dokumentasjon).

Forskriftsmessig bruk

Portåpnersystemet er utelukkende beregnet på åpning og lukking av garasjeporter.

Det er kun tillatt å bruke den i tørre rom.

Maksimal trekk- og presskraft må overholdes.

Krav til porten

Porten må:

- bli stående uten holdestrøm (ved hjelp av fjærutligning),
- være lett bevegelig.

I tillegg til instruksjonene i denne bruksanvisningen må gjeldende allmenne sikkerhets- og ulykkesforebyggende forskrifter overholdes! Våre standard salgs- og leveringsvilkår gjelder.

Instruksjoner om monteringen av portåpnersystemet

- Kontroller at porten befinner seg i en god mekanisk tilstand.
- Kontroller at porten blir stående i alle posisjoner.
- Forviss deg om at det er mulig å bevege porten lett mot posisjonene PORT ÅPEN og PORT LUKKET.
- Kontroller at porten kan åpnes og lukkes korrekt.
- Fjern alle komponenter som ikke er nødvendige fra porten (f.eks. tau, kjettinger, vinkler etc.).
- Sett alle innretningene ut av drift som ikke lenger behøves etter monteringen av portåpnersystemet.
- Det er tvingende nødvendig å kople portåpnersystemet fra strømforsyningen før det utføres til- eller frakoplingsarbeider. Kontroller at strømforsyningen er brutt under alle arbeider med tilkopling.
- Overhold de sikkerhetsbestemmelser som gjelder på stedet.
- Det er tvingende nødvendig å legge nett- og styreledningene adskilt fra hverandre. Styrespenning er 24 V DC.
- Du må bare montere portåpnersystemet når porten er lukket.
- Monter alle impulsgevire og styringsinnretninger (f.eks. radio-kodebryter) innen synsvidde fra porten og med sikker avstand til portens bevegelige deler. Man må overholde en minstemonterings-høyde på 1,5 meter.
- Monter skilt som varsler om klemfare permanent på godt synlige steder.
- Kontroller at ingen av portens deler rager ut over offentlige gangeveier eller offentlige gater etter monteringen.

Instruksjoner om igangsetting av portåpnersystemet

Operatørene av portanlegget eller deres stedfortredere må instrueres i betjeningen av anlegget etter at dette er satt i drift.

- Kontroller at barn ikke har anledning til å leke med portstyringen.
- Kontroller før porten setter seg i bevegelse, at det ikke befinner seg personer eller gjenstander i portens faresone.
- Kontroller alle eksisterende nødkommando-innretninger.
- Du må aldri gripe inn i en port eller deler som er i bevegelse.
- Pass på at mulige punkter på portanlegg. Bestemmelsene i EN 13241-1 må overholdes.

Instruksjoner om vedlikehold av portåpnersystemet

For å sikre en feilfri funksjon, må følgende punkter kontrolleres med jevne mellomrom, og eventuelle reparasjoner må utføres.

Portåpnersystemet skal alltid koples fri for spenning før det utføres arbeider på portanlegget.

- Kontroller hver måned at portåpnersystemet kjører i motsatt retning når porten støter mot en hindring. Plasser i denne forbindelse en 50 mm høy/bred hindring i veien for porten, i samsvar med portens løperetning.
- Kontroller innstillingen av utkoplingsautomatikken ÅPEN og LUKKET.
- Kontroller alle de bevegelige delene til port- og portåpnersystemet.
- Kontroller portanlegget for slitasje eller skader.
- Kontroller manuelt at porten er lett bevegelig.

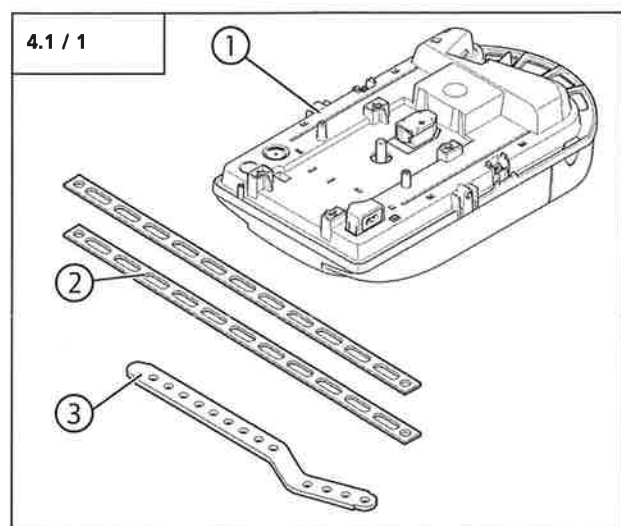
Instruksjoner om rengjøring av portåpnersystemet

Under rengjøringen må man ikke under noen omstendighet bruke: direkte vannstråle, høytrykksvasker, syrer eller luter.

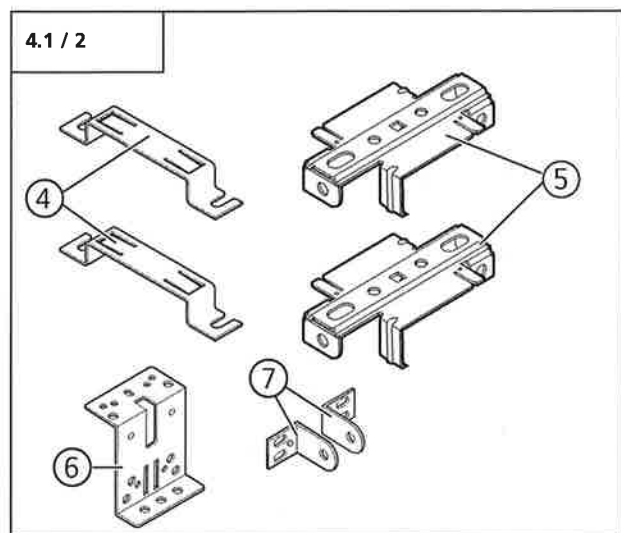
4. Produktoversikt

4.1 Inkludert i leveringen av Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed

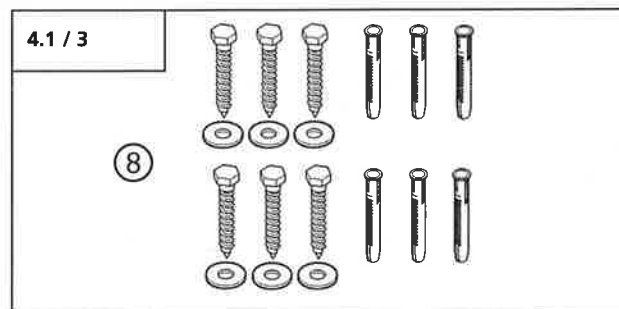
Inkludert i standardleveringen



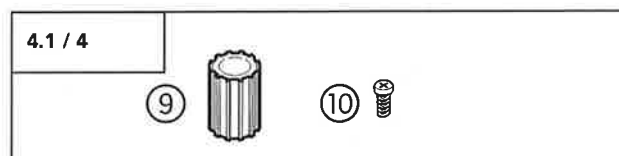
- 1 Motoraggregat
Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed
- 2 Opphengsplate
- 3 Portmedbringer



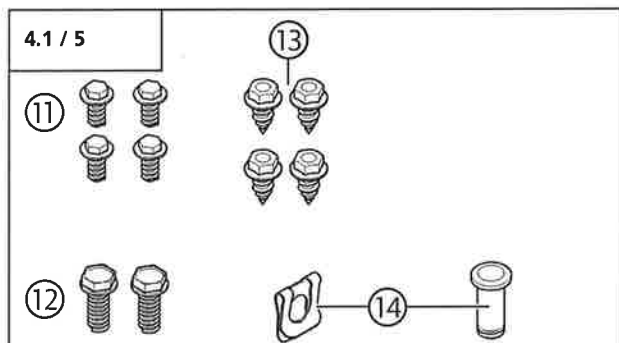
- 4 Skinneklemme (2x)
- 5 Opphengsklemme (2x)
- 6 Koplingselement for port
- 7 Portmedbringervinkel (2x)



- 8 Festemateriale skinnen

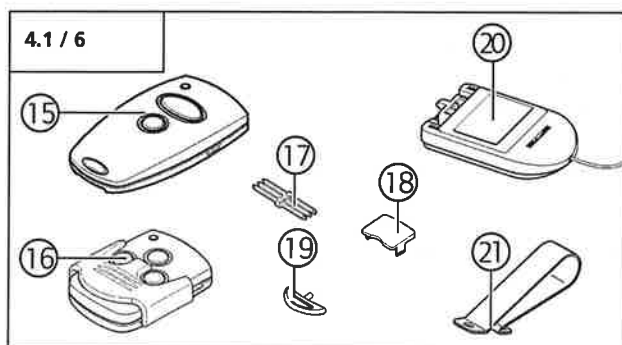


- 9 Adapterhylse
- 10 Skruer 4,0 x 10

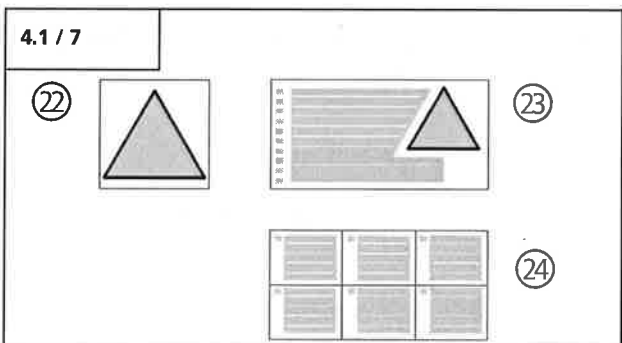


- 11 Skruer 6 x 14 (4x)
- 12 Sekskantskrue M6 x 20 (2x)
- 13 Plateskruer 6,3 x 16 (4x)
- 14 Bolt A8 med SL-sikringen

4. Produktoversikt



- 15 Mini-fjernkontroll
- 16 Micro-fjernkontroll (kun ved Comfort 250.2, Comfort 252.2 og Comfort 250.2 speed – Landspesifiserte avvikelser er mulig)
- 17 Overføringsplugg
- 18 Solskjermklips-luke
- 19 Holder
- 20 Modulantenne
- 21 Solskjermklips



- 22 Advarselsskilt opplåsing
- 23 Advarsels-klistremerke
- 24 Etikett hurtigprogrammering

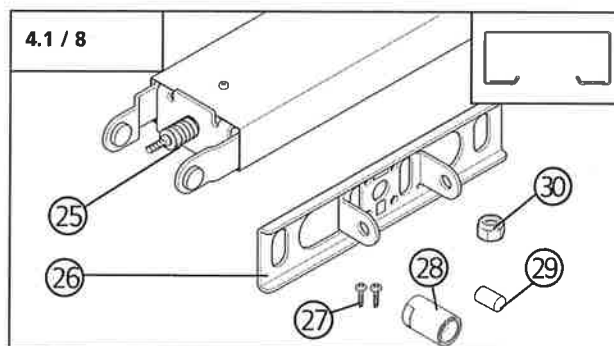
I tillegg til det som er inkludert i standardleveringen, kreves det følgende tilbehør for monteringen:

- Drivskinne

Drivskinner

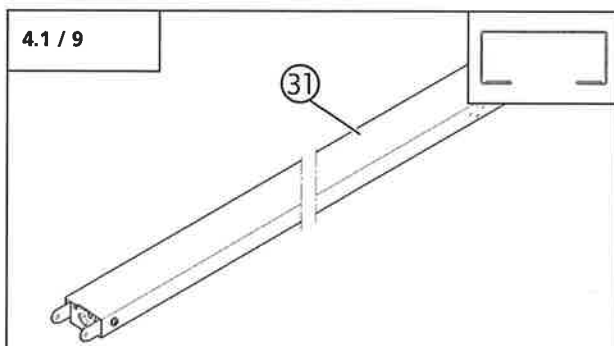
Motoraggregatet kan kombineres med ulike drivskinner.

Skinne type 1



- 25 Drivskinne
- 26 Karmtilkoblingsplate skinne type1
- 27 Skruer B4 4,2 x 13 (2x)
- 28 Låsekappe kort
- 29 Bolt 8 x 12,5
- 30 Mutter M6 selvlåsende

Skinne type 2



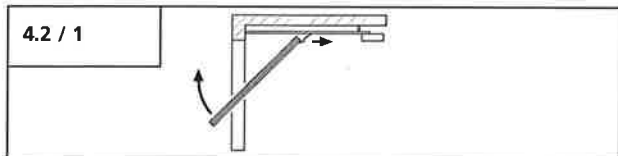
- 31 Drivskinne

4. Produktoversikt

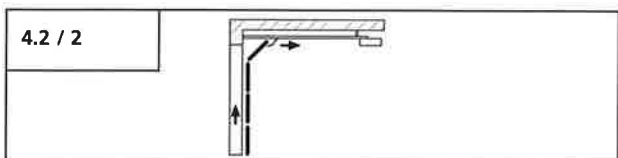
4.2 Portvarianter

Standardleveransen med tilsvarende portåpnerskinne er egnet for følgende portvarianter.

Vippeport (svingport) som svinger utover

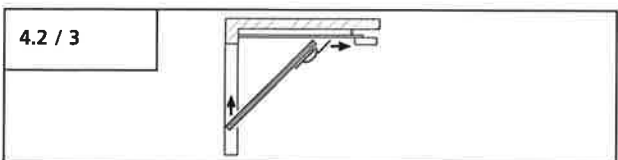


Leddport med en bredde på inntil 3 m

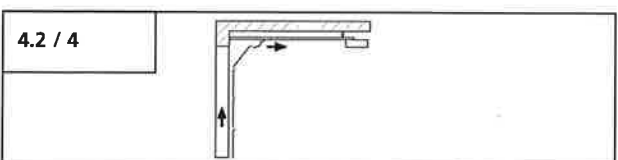


For portvarianten nedenunder kreves det ekstraustyr.

Vippeport som ikke svinger ut



Leddport med en bredde fra 3 m



5. Forberedelse av monteringen



OBS!

For at en korrekt montering skal være garantert, er det tvingende nødvendig å utføre de følgende kontrollene før arbeidene startes.

Inkludert i leveringen

- Kontroller at leveringen er komplett.
- Kontroller at de tilbehørskomponenter som er nødvendige i din monterings situasjon, er for hånden.

Garasje

- Kontroller at det finnes et egnet strømuttak og en forskriftsmessig bryterinnretning i garasjen.

Port



OBS!

På garasjer uten ekstra inngang: For at det skal være mulig å gå inn i garasjen hvis det oppstår en feil, må garasjeporten utstyres med en nødåpning.

Når det brukes et opplåsningssett:

- Kontroller at portlåsene fungerer korrekt. Portlåsene må ikke under noen omstendighet settes ut av funksjon.

Når det ikke brukes et opplåsningssett:

- Demonter portlåsene, eller sett dem ut av funksjon.
- Kontroller at porten som skal åpnes og lukkes, oppfyller de følgende betingelser:
 - Det må være mulig å bevege porten lett for hånd.
 - Porten skal stanse automatisk i enhver posisjon.



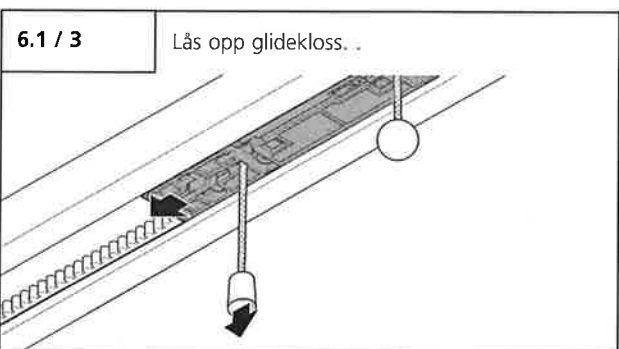
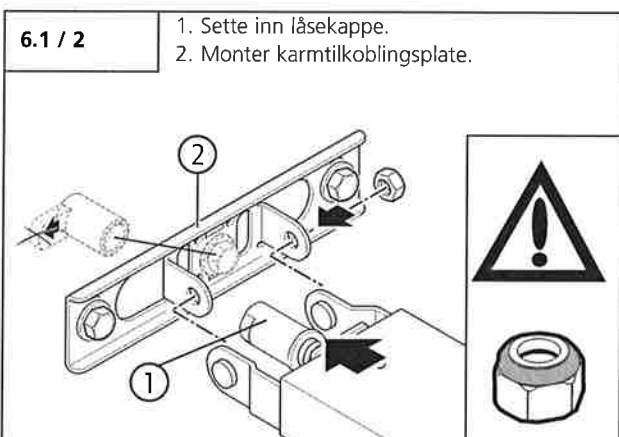
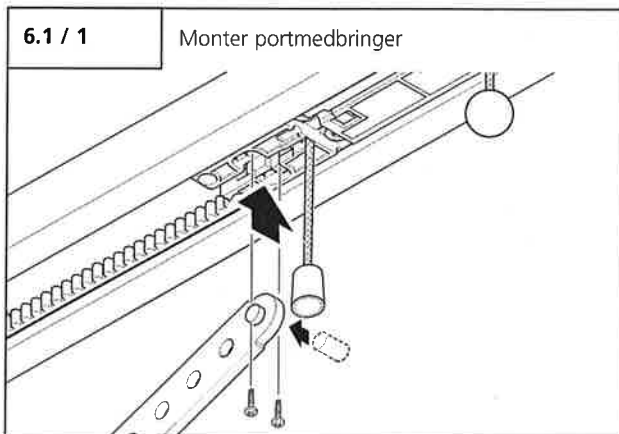
Henvisning:

Ved bruk og montering av tilbehør skal de respektive vedlagte veiledninger følges.

6. Montering

6.1 Montering av motoraggregat og drivskinne

Montering skinne type 1

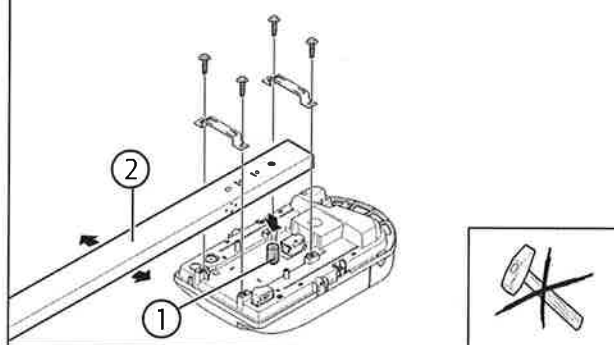


OBS!

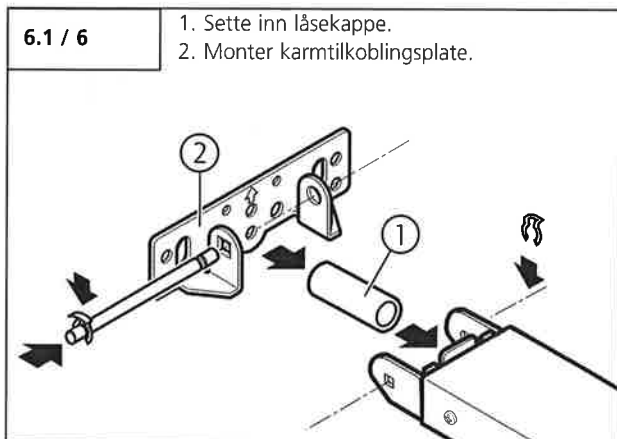
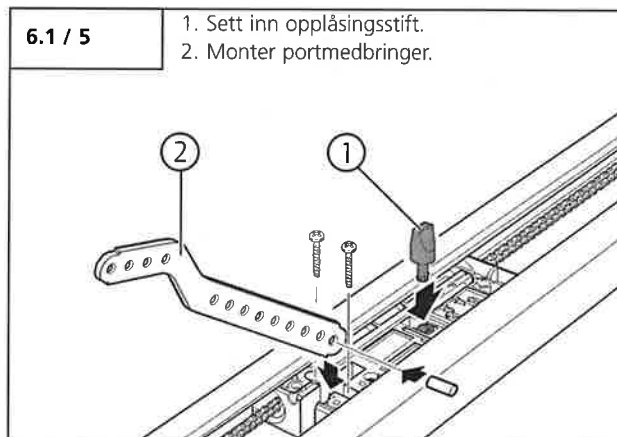
Drivskinne må monteres forsiktig på motoraggregatet.
Man må ikke bruke makt, da i så fall fortanningen kan bli skadet!

6.1 / 4

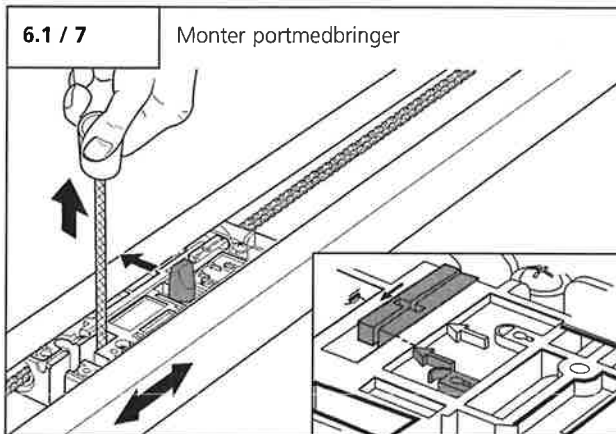
1. Stikk adapterhylsen på girakselen.
2. Monter skinne på motorhuset.



Montering skinne type 2

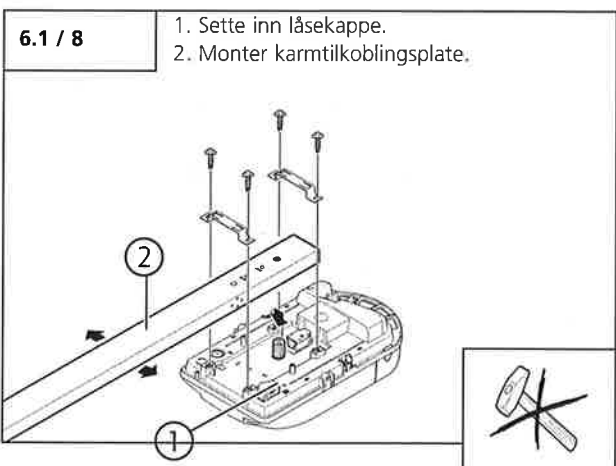


6. Montering



OBS!

Drivskinnen må monteres forsiktig på motoraggregatet. Man må ikke bruke makt, da i så fall fortanningen kan bli skadet!



6.2 Montering på porten.



Forsiktig!

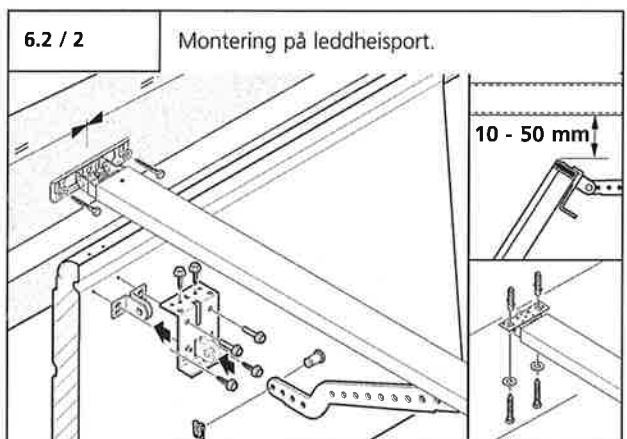
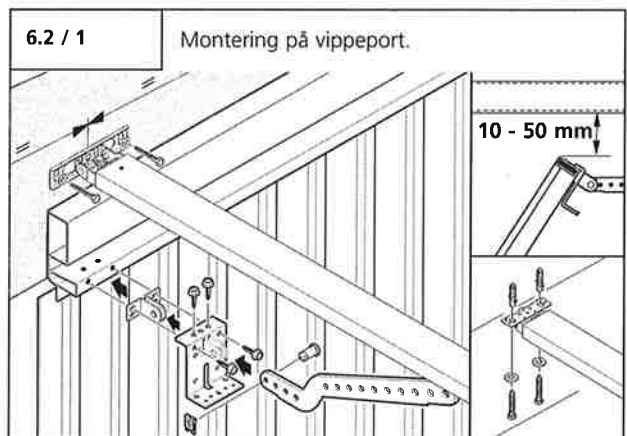
Portåpnersystemet må sikres mot å falle ned fram til den er festet.



OBS!

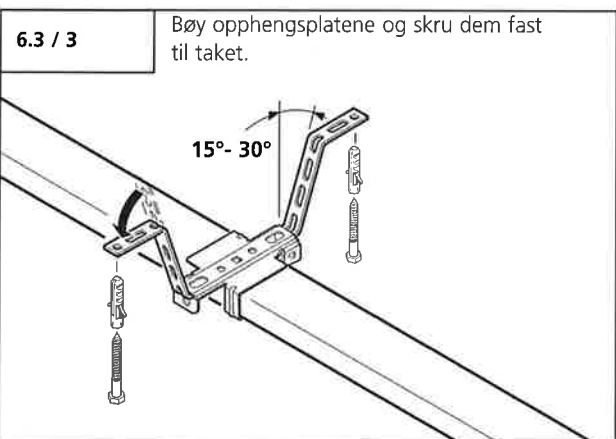
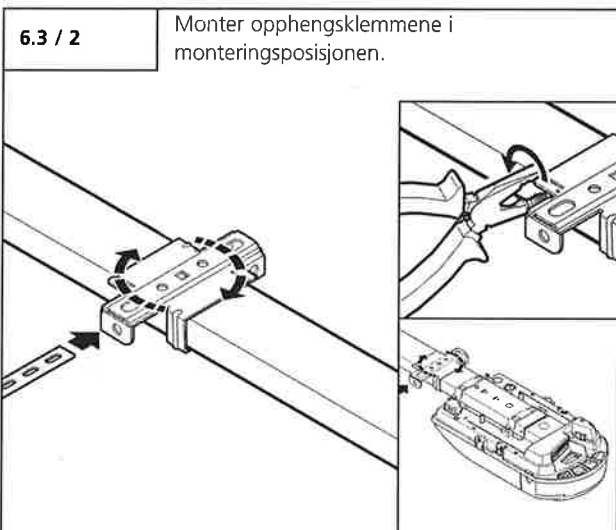
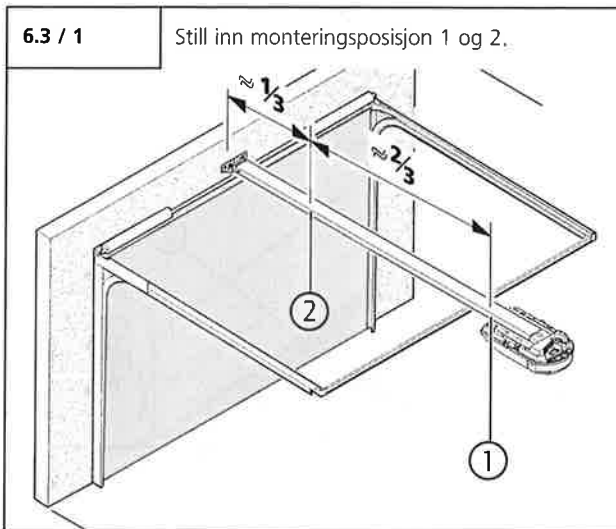
For at en forskriftsmessig portbevegelse skal være garantert, må:

- karmtilkoblingsplaten for drivskinnen plasseres i midten over koblings-elementet for porten.
- portbladets overkant ligge 10 - 50 mm under den vannrette underkanten av portåpnerskinnen i det høyeste punktet på portens åpningsbane.

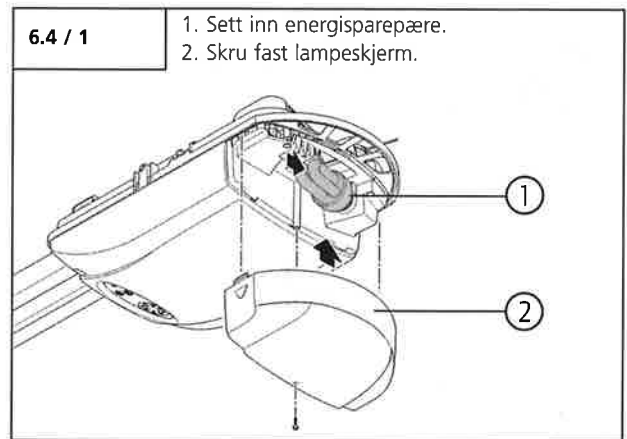


6. Montering

6.3 Montering til taket.



6.4 Belysning, Signallysforbindelse (opsjonal)



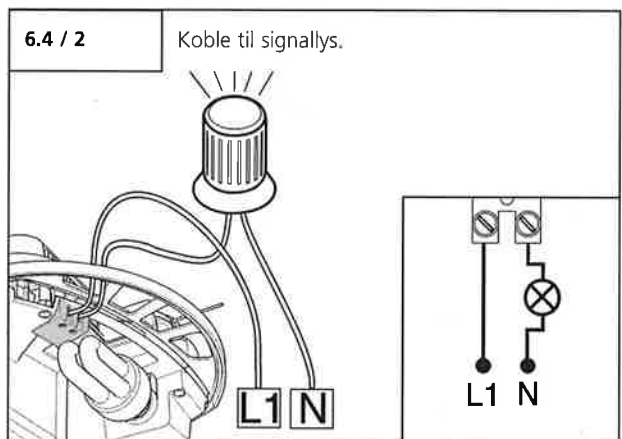
Forbindelse signallys (opsjonal)

Tilkobling av et signallys er kun mulig med et signallysrelé (er ikke inkludert i leveransen).



OBS!

For ikke å skade isoleringen på kabelen, må kabelen legges slik at den ikke kommer i berøring med lysutstyret i motor-aggregatet.



Henvisning:

Programeringen av signallys er beskrevet i nivå 1, meny 7 og i nivå 3, meny 7.

6. Montering

6.5 Opphevelse av forrigling



Forsiktig!

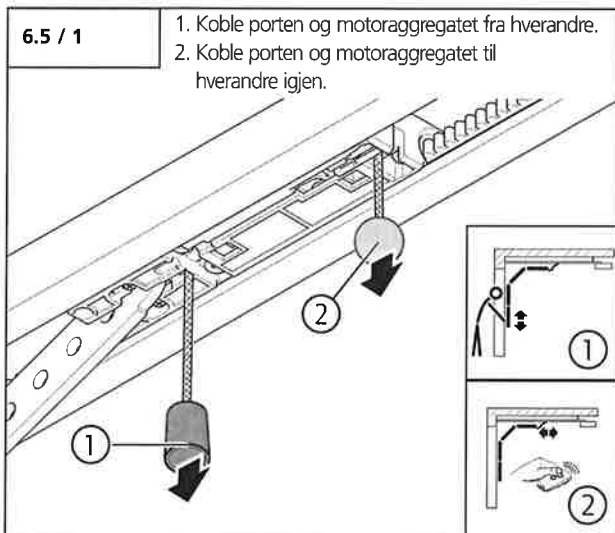
Når låsen betjenes, kan det oppstå ukontrollerte bevegelser av porten:

- Hvis portfjærene er svake eller brukket.
- Hvis porten ikke befinner seg i likevekt.

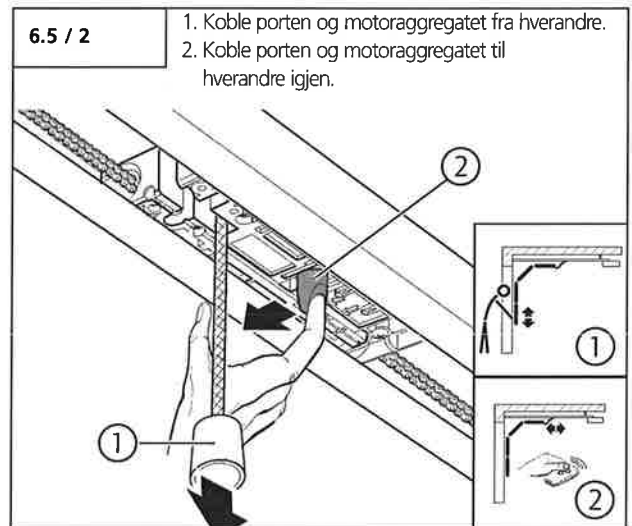
Når porten åpnes for hånd, kan styresleiden komme til å kolliderer med motoraggregatet.
I opplåst tilstand er det kun tillegg å bevege porten med redusert hastighet!

- Begrens portens løpebane oppover ved egnede byggetiltak.
- Kontroller at trekksnoren har en minstehøyde på 1,8 m.
- Monter skiltet "Advarsel oppheving av forrigling" på trekksnoren.

Skinne type 1



Skinne type 2



6. Montering

6.6 Tilkopling for styringen



Forsiktig!

Fare for elektrisk støt:
Før det utføres arbeider på kabelopplegget, må man forsikre seg om at ledningene er fri for spenning. Under arbeidene med tilkoplingen må man forsikre seg om at ledningene holdes fri for spenning (f.eks. forhindre at spenningen kan bli slått på igjen).

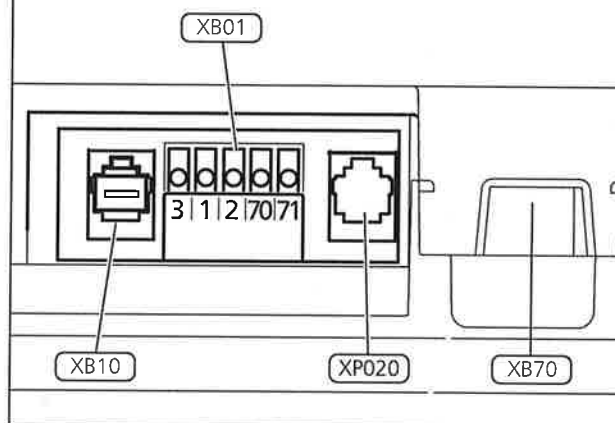


OBS!

For å unngå skader på styringen:

- De lokale sikkerhetsforskrifter skal til enhver tid overholdes.
- Det er tvingende nødvendig å legge nettkablene og styreledningene adskilt fra hverandre.
- Styrespenning er 24 V DC.
- Fremmedspenning på tilkoplingene XP020, XB10 eller XB01 fører til ødeleggelse av den komplette elektronikken.
- Det må bare koples potensialfrie normalt åpen-kontakter til klemme 1 og 2 (XB01).
- Kortslutningspluggen må ikke stikkes inn i systemkontakt XP020!

6.6 / 1



Betegnelse	Type / funksjon	
XB01	Tilkopling av eksterne kontroll-elementer uten systemkabling og todråds fotocelle.	6.6 / 2, 9.3 / Nivå 5 / Meny 1
XB10	Tilkopling av eksterne kontroll-elementer med systemkabling	
XP020	Tilkopling systemfococelle eller adapterledning for modulantenne.	9.3 / Nivå 8
XB70	Forbindelse modulantenne	8.1



Henvising:

For monteringen av eksterne kontrollelementer, sikkerhets- og signalinnretninger må det tas hensyn til de respektive anvisningene.

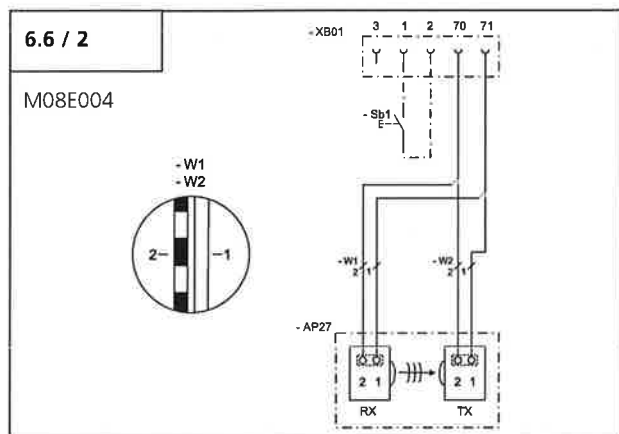


Merk:

Før det koples et betjeningselement til koplingene med systemkontaktene, må den respektive kortslutningspluggen fjernes.

6. Montering

Tilkopling XB01



Betegnelse	Type / funksjon
1	GND (0 V)
2	Impuls
3	24 V DC, maks. 50 mA
70	GND
70 + 71	Totråds fotocelle
RX	Mottaker for totråders fotocelle
Sb1	Ekstern impulsbryter (hvis for hånden)
TX	Sender for totråders fotocelle



Merk:

Dersom en fotocelle koples til klemme 70+71, må den installeres før det utføres en hurtigprogrammering. Bare når dette er tilfelle, vil de automatisk bli identifisert av styringen. I motsatt fall må fotocellen programmeres i etterhånd.

7. Håndsender

7.1 Betjening og tilbehør

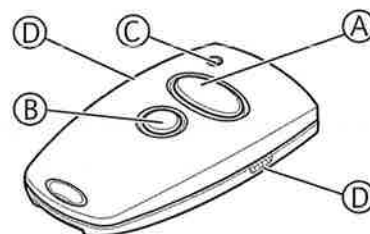


Forsiktig!

- Håndsendere skal holdes utilgjengelige for barn!
- Håndsenderen må bare betjenes når du har kontrollert at det ikke befinner seg verken personer eller gjenstander i portens bevegelsesområde.

7.1 / 1

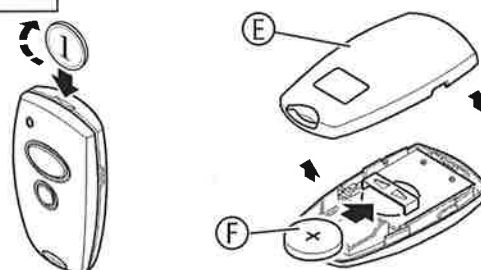
Oversikt.



- A Kontrolltast, stor
- B Kontrolltast, liten
- C Batteri - sendekontrolllampe
- D Overføringskontakt
- E Håndsender bakside
- F Batteri 3V CR 2032

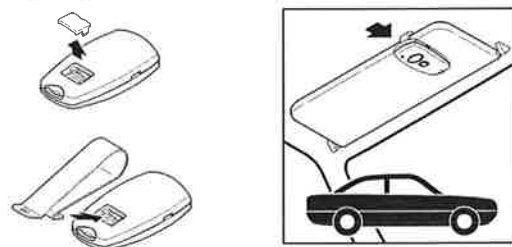
7.1 / 2

Skifte batteri.



7.1 / 3

Tilbehør solskjermklips



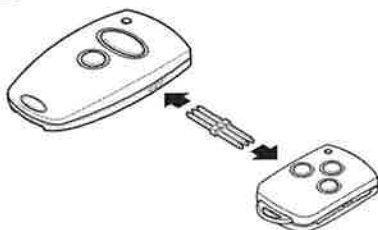
7. Håndsender

7.2 Koding av håndsenderen

7.2.1 Overføring av kodingen

7.2.1 / 1

Koble til håndsender.



7.2.1 / 2

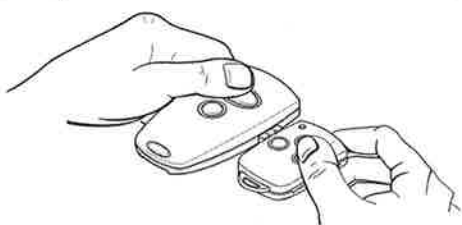
Betjen master-sender.



- Betjen hovedsenderen (master) og hold tasten trykket. LED-lampen i senderen lyser.

7.2.1 / 3

Overfør koding.



- Betjen ønsket tast på den nye håndsenderen som skal kodes, mens du holder tasten på hovedenderen (master) trykket. LED-lampen blinker.

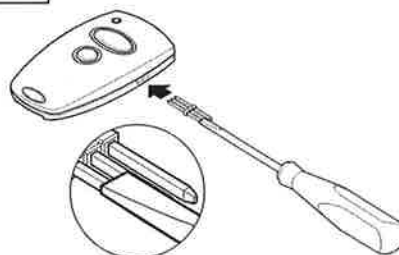
Etter 1 - 2 sekunder lyser LED-lampen til den nye kodete senderen konstant. Kodeprosessen er avsluttet.

- Fjern overføringspluggen.

7.2.2 Endre kodingen

7.2.2 / 1

Endre kodingen.



- Stikk overføringspluggen inn i håndsenderen.
- Kortslett en av de to ytre stiftene på overføringspluggen med stiften i midten (f.eks. ved hjelp av en skrutrekker).
- Betjen den ønskede tasten på håndsenderen. Ved hjelp av den integrerte tilfeldighetskodingen finner man fram til en ny koding. LED-lampen blinker raskt.

Så snart LED-lampen lyser konstant, har håndsenderen lært en ny koding.

Tasten kan slippes løs, og overføringspluggen kan fjernes.

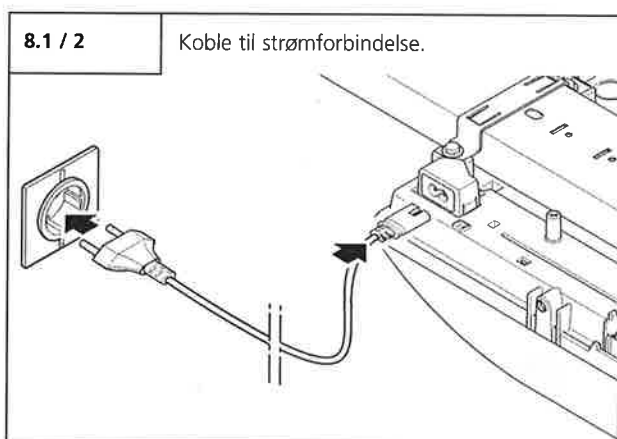
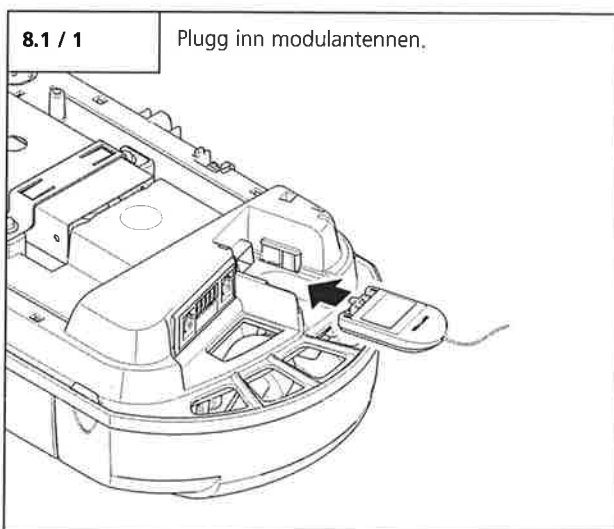


Merk:

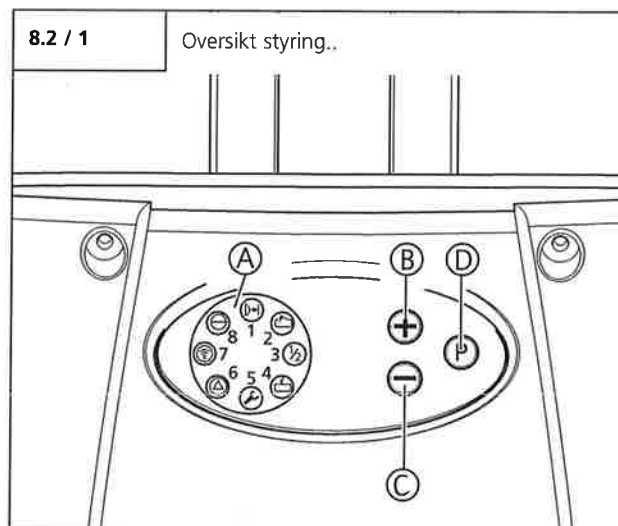
- Etter en ny koding av håndsenderen, må også portåpnersystemet omprogrammeres på den nye kodingen.
- På flerkanalsendere må kodingen utføres separat for hver enkelt tast.

8. Igangsetting

8.1 Tilkopling av portåpnersystemet



8.2 Oversikt over styringen



Kontrollelementer

Betegnelse	Type / funksjon	
A	Angivningskarusell	8.3
B	Tast ÅPEN (+) (f.eks. før døren i posisjon ÅPEN eller parameter i programmeringen)	-
C	Tast LUKKET (-) (f.eks. før døren i posisjon LUKKET eller sett ned parameter i programmeringen)	-
D	Tast (P) (f.eks. lagre veksel i programmeringsmodus eller parameter)	-

8. Igangsetting

8.3 Oversikt over displayfunksjonene

LED-indikatorer i driftsmodus

	Fotocelle eller lukkekantsikring (SKS) er avbrutt
	Porten kjører i retning PORT ÅPEN
	Porten er i portposisjonen ÅPEN
	Porten er i mellomposisjon
	Porten kjører i retning PORT LUKKET
	Porten er i portposisjonen LUKKET
	Referansepunktet koples
	Kontinuerlig betjening av et eksternt kontrollelement
	Fjernkontrollen betjenes
	Driftsferdig

Tegnforklaring:

LED av	
LED lyser	
LED blinker sakte	
LED blinker rytmisk	
LED blinker raskt	
Levering fra fabrikken	
Ikke mulig	

8.4 Hurtigprogrammerin



Merk:

Det må utføres en hurtigprogrammering for å sikre en forskriftsmessig igangsetting av portåpnersystemet. Dette gjelder for første igangsetting og etter en reset.

Forutsetninger

Følgende forutsetninger må være oppfylt før hurtigprogrammering utføres:

- Porten befinner seg i portposisjon LUKKET.
- Føringsleiden er koplet inn.



Merk:

Under programmeringen av portposisjonene ÅPEN og LUKKET må referansepunktet passeres.

Programmeringen skjer med pluss- (+), minus- (-) og (P)-tasten.

Dersom man ikke betjener noen taster i løpet av 120 sekunder i programmeringsmodus, skifter styringen tilbake til driftstilstanden. En tilsvarende melding blir vist.

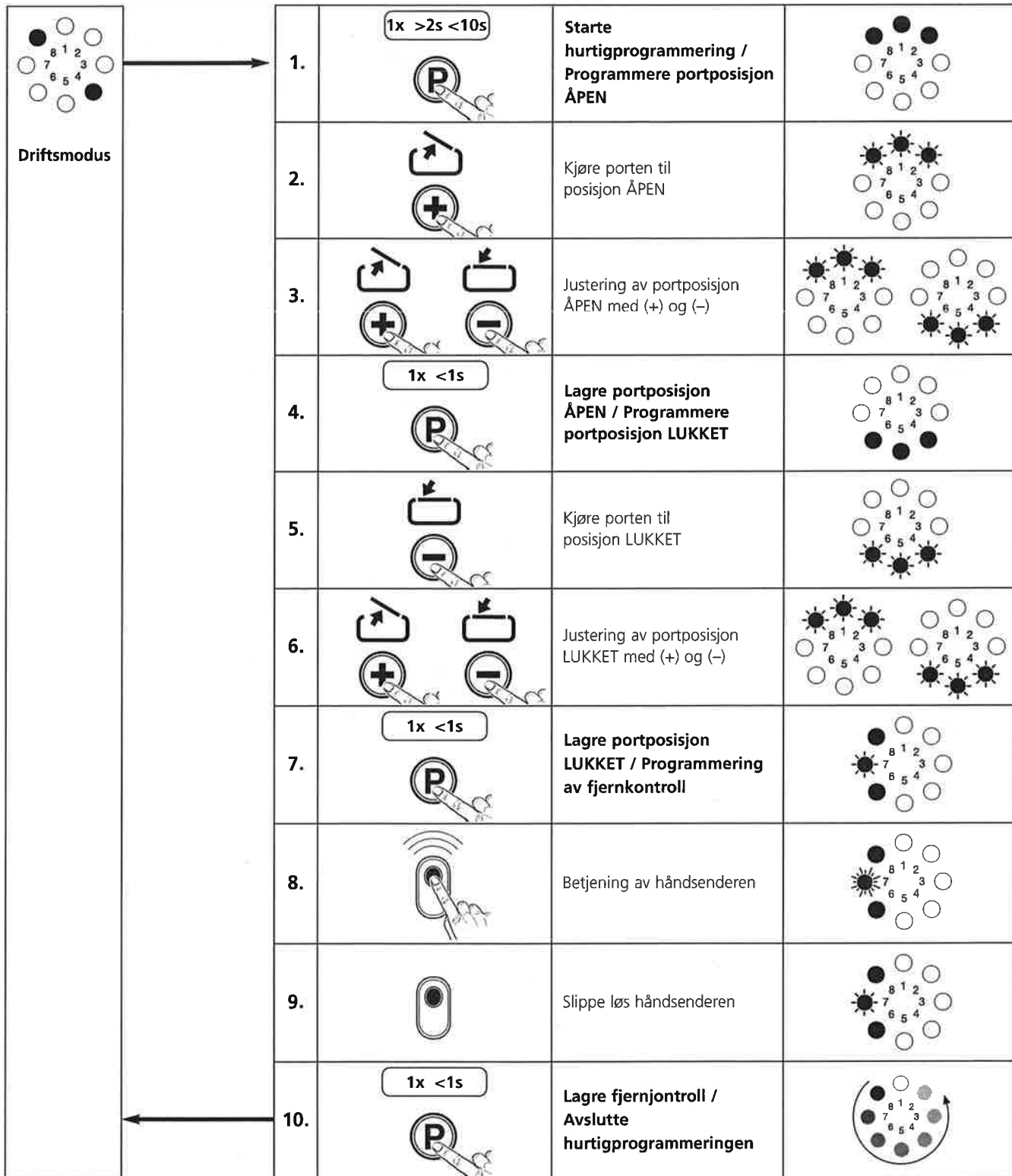


Henvisning:

Forklaringen av meldingene er beskrevet i punkt 10.

- Utfør hurtigprogrammeringen ved hjelp av forløpsskjemaet som står under..

8. Igangsetting



8. Igangsetting

8.5 Funksjonskontroll

8.5.1 Lærekjøring for drivkraft

**Kontroll:**

Etter hurtigprogrammeringen og etter at det er utført endringer i programmeringsmenyen, må følgende lærekjøring og kontroller utføres.

Portåpnersystemet lærer den maksimale nødvendige drivkraften i løpet av de to første turene etter at portposisjonene er innstilt.

- Kjør portåpnersystemet (med innkoplet port) en gang fra portposisjon LUKKET til portposisjon ÅPEN og tilbake uten avbrytelser.

Under denne lærekjøringen beregner portåpnersystemet den maksimale trekk- og trykkraft og kraftreserve som er nødvendige for å bevege porten.

Kontroll:

1.		Etter å ha trykket (+)-tasten: Porten må åpnes og kjøre til den lagrede portposisjon ÅPEN.
2.		Etter å ha trykket (-)-tasten: Porten må lukkes og kjøre til den lagrede portposisjon LUKKET.
3.		Etter å ha trykket tasten på håndsenderen: Portåpnersystemet må bevege porten i retning PORT ÅPEN eller i retning PORT LUKKET.
4.		Etter å ha trykket tasten på håndsenderen mens portåpnersystemet er i gang: Portåpnersystemet må stoppe.
5.		Neste gang du trykker tasten, går portåpnersystemet i motsatt retning.

8.5.2 Kontroll utkopplingsautomatikk

**Forsiktig!**

Utkopplingsautomatikken for PORT LUKKET og PORT ÅPEN må innstilles korrekt for å forhindre personskader og materielle skader.

Utkopplingsautomatikk PORT ÅPEN

Ved portåpnersystemer for porter med åpninger i dørfløyen (diameter åpning > 50 mm):

- Belast porten i midten av underkanten med en vekt på 20 kg under portbevegelsen.

Porten må stoppe umiddelbart.

Utkopplingsautomatikk PORT LUKKET

- Plasser en 50 mm høy hindring på bakken.

- Kjør porten så den kolliderer med hindringen.

Portåpnersystemet må stoppe og reversere når porten støter mot hindringen.

**Merk:**

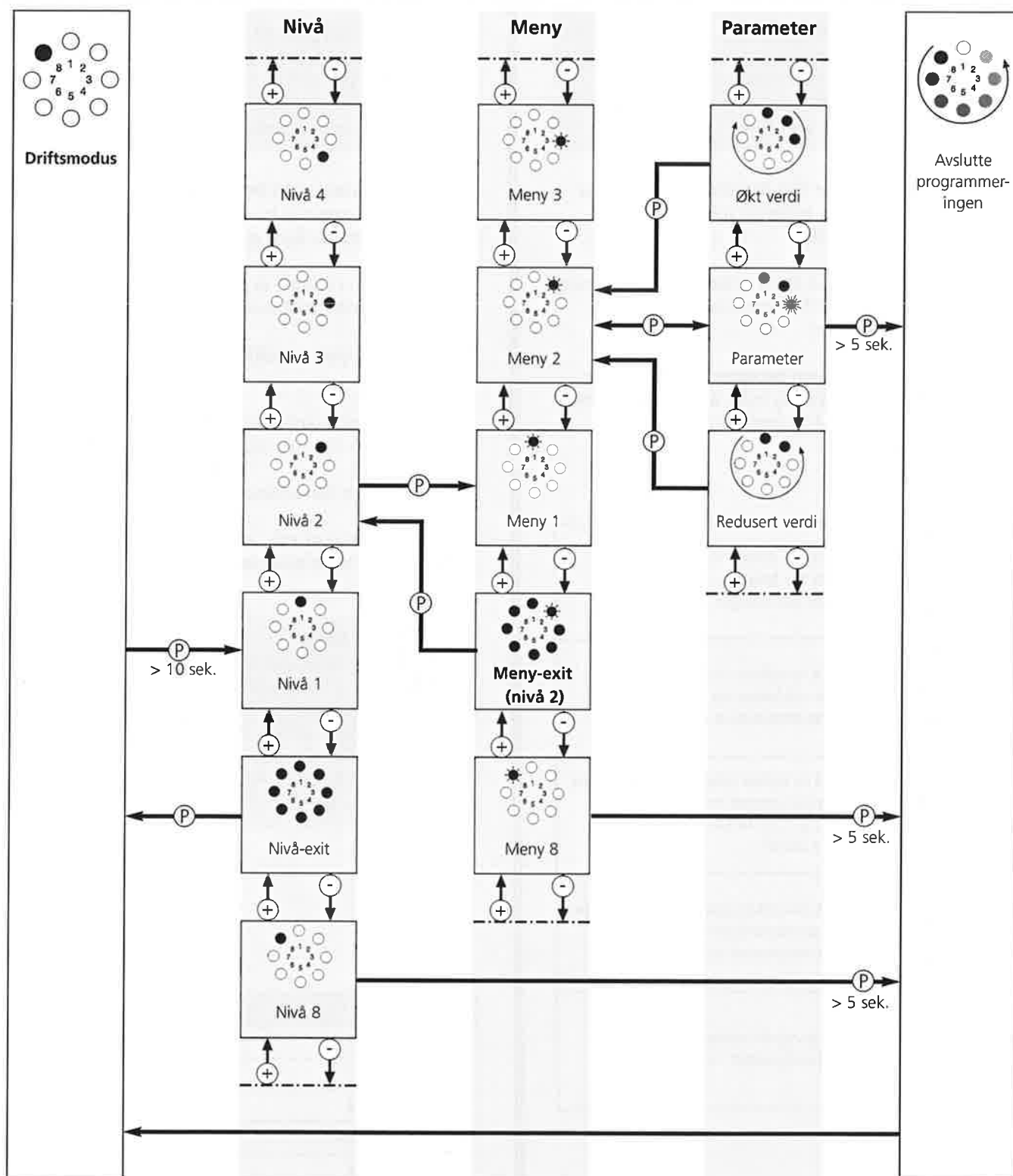
Innstillingene av parametrene blir værende lagret ved brudd på nettspenningen. Drivkreftene PORT ÅPEN og PORT LUKKET tilbakestilles bare til fabrikkinnstillingene ved hjelp av en reset.

Tegnforklaring:

LED av	○
LED lyser	●
LED blinker sakte	⊙
LED blinker rytmisk	⊙
LED blinker raskt	⊙
Levering fra fabrikken	
Ikke mulig	-

9. Utvidete portåpnerfunksjoner

9.1 Forløpsskjema for utvidet programmering (eksempel for nivå 2, meny 2)



9. Utvidete portåpnerfunksjoner

9.2 Samlet oversikt over de programmerbare funksjonene

Nivå	Meny	Fabrikkinnstilling
Nivå 1 – Hovedfunksjoner	Meny 3: Mellomposisjon PORT ÅPEN	–
	Meny 4: Mellomposisjon PORT LUKKET	–
	Meny 7: Reléutgang	Signallys
	Meny 8: RESET	Ingen reset
Nivå 2 – Innstillinger av driften	Meny 1: Nødvendig drivkraft PORT ÅPEN	Trinn 8
	Meny 2: Nødvendig drivkraft PORT LUKKET	Trinn 8
	Meny 3: Utkoplingsautomatikk PORT ÅPEN	Trinn 8
	Meny 4: Utkoplingsautomatikk PORT LUKKET	Trinn 8
Nivå 3 – Automatisk lukking	Meny 1: Automatisk lukking	Deaktivert
	Meny 3: Port-åpen-tid	2 sekunder
	Meny 4: Forvarselstid	1 sekunder
	Meny 5: Startadvarsel	0 sekunder
	Meny 7: Signallys	Portbevegelse / Advarsel: blinker Portstillstand: av
Nivå 4 – Trådløs programmering	Meny 2: Mellomposisjon	–
Nivå 5 – Spesialfunksjon	Meny 1: Programmerbar impulsinnang	Impuls
	Meny 4: Belysningstid	180 sekunder

9. Utvidete portåpnerfunksjoner

Nivå	Meny	Fabrikkinnstilling
Nivå 6 – Variabel hastighet	Meny 1: Hastighet PORT ÅPEN	Trinn 16
	Meny 2: Hastighet mykkjøring PORT ÅPEN	Trinn 6: Comfort 220.2 Trinn 7: Comfort 250.2 Comfort 252.2 Comfort 250.2 speed
	Meny 3: Mykkjøringsposisjon PORT ÅPEN	–
	Meny 4: Hastighet PORT LUKKET	Trinn 10: Comfort 250.2 speed Trinn 16: Comfort 220.2 Comfort 250.2 Comfort 252.2
	Meny 5: Hastighet smartløp PORT LUKKET	Trinn 10
	Meny 6: Hastighet mykkjøring PORT LUKKET	Trinn 6: Comfort 220.2 Trinn 7: Comfort 250.2 Comfort 252.2 Comfort 250.2 speed
	Meny 7: Smartløpposisjon PORT LUKKET	–
	Meny 8: Mykkjøringsposisjon PORT LUKKET	–
Nivå 8 – Systeminnstillinger	Meny 1: Fotocelle	Bruk uten fotocelle
	Meny 3: Utkoblingsautomatikkens funksjon	Porten stanser (ÅPNE) Porten reverserer kort (LUKKE)
	Meny 4: Driftsarter	Selvholding (ÅPEN/LUKKET)
	Meny 5: Funksjonen til retningsinstruksjonsgiveren	Ikke aktiv
	Meny 6: Funksjonen til impulsinstruksjonsgiveren	Kun STANS, avsluttende standard rekkefølge

9. Utvidete portåpnerfunksjoner

9.3 Oversikt over nivåenes funksjoner



Forsiktig!

I de utvidete drivfunksjonene er det mulig å forandre viktige fabrikkinnstillinger. De enkelte parametrene må innstilles korrekt for å forhindre personskader og materielle skader.

Nivå 1 – Hovedfunksjoner																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
																
Meny 3: Mellomposisjon PORT ÅPEN																
	Innstilles med (+ / ÅPEN) og (– / LUKKE) tasten "Mellomposisjon PORT ÅPEN" – lukkefunksjon er mulig med automatisk lukking															
Meny 4: Mellomposisjon PORT LUKKET																
	Innstilles med (+ / ÅPEN) og (– / LUKKE) tasten															
Meny 7: Reléutgang (kun programmerbar med opsjonale signallysréleer)																
	A7	B7	C7	D7	E7	F7	G7	H7	I7	J7	K7	–	–	–	–	–
Meny 8: RESET																
	A8	B8	C8	D8	E8	F8	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–



OBS!

Etter en reset tilbakestilles alle parametre på fabrikkinnstillingene. For å sikre en forskriftsmessig drift av styringen:

- må alle ønskede funksjoner programmeres på nytt,
- må fjernkontrollen programmeres,
- må portåpnersystemet kjøres en gang til portposisjon ÅPEN og PORT LUKKET.



Merk:

- Det er bare mulig å bruke den sist programmerte mellomposisjonen.
- Når automatisk lukking er aktivert (nivå 3 / meny 1), er reléutgangen (nivå 1 / meny 7) ikke programmerbar.

9. Utvidete portåpnerfunksjoner



Henvisning:

Etter endringer i menyer 3 og 4 må det utføres en ny funksjonskontroll av nivå 1 (Punkt 8.5).

Meny 7: Signallys

Trinn	Funksjon (kun med opsjonalt signallysrelé)	Forklaring/Henvisning	
A7	Signallys	Funksjon	Nivå 3 / Meny 7
B7	Portposisjon ÅPEN	-	-
C7	Portposisjon LUKKET	-	-
D7	Mellomposisjon ÅPEN	-	-
E7	Mellomposisjon LUKKET	-	-
F7	Driftssystemet starter Viskerimpuls 1 sekundWischerimpuls 1 Sekunde	-	-
G7	Forstyrrelse	-	-
H7	Belysning	Belysning	Nivå 5 / Meny 4
I7	Forriglingsfrigjøring	Driftssystemet er i gang	-
J7	Frigrjøring av lås	Driftssystemet starter / Viskerimpuls 3 sekunder	-
K7	Forsinkelsesikring	-	-

Meny 8: RESET

Trinn	Funksjon	Forklaring/Henvisning	
A8	ingen Reset	uforandret	-
B8	Reset styring *	Fabrikkinnstilling	-
C8	Reset fjernstyring	Telegram blir slettet	-
D8	Reset utvidelse automatisk tilløp	Nivå 3, Meny 1-7	-
E8	Reset kun utvidede driftsfunksjoner *	utenom portposisjon ÅPEN/LUKKET og fjernstyrings-impuls	-
F8	Reset sikkerhetselementer *	Lysport	-

* Alle tilsluttede og funksjonsdyktige sikkerhetselementer blir etter Reset på nytt igjenkjent.

9. Utvidete portåpnerfunksjoner

Nivå 2 – Innstillinger av driften																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Meny 1: Nødvendig drivkraft PORT ÅPEN (følsomhet i trinn*)																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Meny 2: Nødvendig drivkraft PORT LUKKET (følsomhet i trinn*)																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Meny 3: Utkoplingsautomatikk PORT ÅPEN (følsomhet i trinn**)																
	AV	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Meny 4: Utkoplingsautomatikk PORT LUKKET (følsomhet i trinn**)																
	AV	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

* jo høyere trinn, deso høyere drivkraft.

** jo lavere trinn, desto mer følsom utkoplingsautomatikk.



Forsiktig!

For å utelukke risiko for personskader, må man kun programmere utkoplingsautomatikk på PORT LUKKET (meny 3 og 4) dersom det er tilkopleet en gjennomkjørings-fotocelle eller en lukkekantsikring.

Tegnforklaring:	
LED av	○
LED lyser	●
LED blinker sakte	⊙
LED blinker rytmisk	⊙
LED blinker raskt	⊙
Levering fra fabrikken	
Ikke mulig	-

9. Utvidete portåpnerfunksjoner

Nivå 3 – Automatisk lukking																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Meny 1: Automatisk lukking																
	A1	B1	C1	D1	E1	F1	G1	H1	-	-	-	-	-	-	-	-
Meny 3: Port-åpen-tid (i sekunder)																
	2	5	10	15	20	25	30	35	40	50	80	100	120	150	180	255
Meny 4: Forvarseltid (i sekunder)																
	1	2	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70
Meny 5: Startadvarsel (i sekunder)																
	0	1	2	3	4	5	6	7	-	-	-	-	-	-	-	-
Meny 7: Signallys																
	A7	B7	C7	D7	E7	F7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



Merk:

- Automatisk lukking kan bare programmeres når det er koplet til en fotocelle.
- Funksjonen i meny 1 kan endres et vilkårlig antall ganger ved hjelp av tidsverdiene i meny 3 og 4.

Tegnforklaring:	
LED av	○
LED lyser	●
LED blinker sakte	⊙
LED blinker rytmisk	⊙
LED blinker raskt	⊙
Levering fra fabrikken	
Ikke mulig	-

9. Utvidete portåpnerfunksjoner

Meny 1: Automatisk lukking

Nivå	Portåpningstid	Forvarseltid	Auto. innløp	Andre funksjoner
A1	-	-	deaktivert	-
B1	15	5	aktivert	Forlengelse av Port-ÅPEN-Tid kun gjennom impulsgivning (Føler, Håndsender)
C1	30	5	aktivert	
D1	60	8	aktivert	
E1	15	5	aktivert	Avbrytelse av port-åpner-tid etter gjennomkjøring av fotocellen
F1	30	5	aktivert	
G1	60	8	aktivert	
H1	uendelig	3	aktivert	Lukking etter gjennomkjøring av fotocellen / Lukkeforhindring

**Merk:**

Uten tilkoblet fotocelle eller lukkeforhindring, er kun parameter A1 innstillbar.

Meny 7: Signallys

Nivå	Portbevegelse/ Advarsel	Portstillstand
A7	blinker	Av (Energisparende)
B7	lyser	Av (Energisparende)
C7	blinker	blinker
D7	lyser	lyser
E7	blinker	lyser
F7	lyser	blinker

**Henvisning:**

Tilkoblingen til signallys er innstillbar i nivå 1, meny 7.

9. Utvidete portåpnerfunksjoner

Nivå 4 – Trådløs programmering



Meny 2: Mellomposisjon



LED 7 blinker sakte -> trykk tasten på håndsenderen -> LED 7 blinker raskt

Nivå 5 – Spesialfunksjon



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

Meny 1: Programmerbar impulsinnngang – Klemme 1/2



A1	B1	C1	D1	E1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
----	----	----	----	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Meny 4: Belysningstid (i sekunder)



2	5	10	15	20	25	30	35	40	50	80	100	120	150	180	255
---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----

Meny 1: Programmerbar impulsinnngang

Trinn	Funksjon (kun med opsjonalt signallysrelé)	Forklaring / Henvisning
A1	Impuls	kun sluttekontakt
B1	Automatikk På/Av	kun sluttekontakt
C1	Lukkeforhindring	kun retning LUKKET – kun åpner
D1	Impuls ÅPEN	induksjonssløyfe – bare normalt åpen
E1	Stans	kun sluttekontakt



Henvisning:

- Programmeringen av spesialfunksjonene er avhengig av tilkoplingen XB01. Tilkoplingen XB01 beskrives under punkt 6.6.
- Den innstilte belysningstiden er kun aktiv hvis reléutgangen (nivå 1 / meny 7). Belysning (H7) er programmert.

9. Utvidete portåpnerfunksjoner

Nivå 6 – Variabel hastighet																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Meny 1: Hastighet PORT ÅPEN (i trinn)																
	-	-	-	-	-	-	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Meny 2: Hastighet mykkjøring PORT ÅPEN (i trinn)																
	1	2	3	4	5	6 (A)	7 (B, C, D)	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Meny 3: Mykkjøringsposisjon PORT ÅPEN																
	Innstilles med (+ / ÅPEN) og (- / LUKKE) tasten															
Meny 4: Hastighet PORT LUKKET (i trinn)																
	-	-	-	-	-	-	7	8	9	10 (D)	11	12	13	14	15	16 (A, B, C)
Meny 5: Hastighet smartløp PORT LUKKET (i trinn)																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Meny 6: Hastighet mykkjøring PORT LUKKET (i trinn)																
	1	2	3	4	5	6 (A)	7 (B, C, D)	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Meny 7: Smartløpposisjon PORT LUKKET																
	Innstilles med (+ / ÅPEN) og (- / LUKKE) tasten															
Meny 8: Mykkjøringsposisjon PORT LUKKET																
	Innstilles med (+ / ÅPEN) og (- / LUKKE) tasten															

- A Comfort 220.2
- B Comfort 250.2
- C Comfort 252.2
- D Comfort 250.2 speed



Henvisning:

Etter endringer i menyer 1, 2, 3, 4, 6 og 8 må det gjennomføres en ny funksjonskontroll av nivå 6 (Punkt 8.5).

9. Utvidete portåpnerfunksjoner

Nivå 8 – Systeminnstillinger																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Meny 1: Fotocelle																
	A1	B1	C1	D1	E1	F1	G1	H1	I1	J1	-	-	-	-	-	-
Meny 3: Utkoblingsautomatikkens funksjon																
	A2	B2	C2	D2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Meny 4: Driftsarter																
	A4	B4	C4	D4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Meny 5: Funksjonen til retningsinstruksjonsgiveren																
	A5	B5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Meny 6: Funksjonen til impulsinstruksjonsgiveren																
	A6	B6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



OBS!

En tilkoplede fotocelle gjenkjennes automatisk av styringsenheten som "NETT PÅ".
Fotocellen kan omprogrammeres i ettertid.

Tegnforklaring:

LED av	○
LED lyser	●
LED blinker sakte	⊙
LED blinker rytmisk	⊙
LED blinker raskt	⊙
Levering fra fabrikken	
Ikke mulig	-

9. Utvidete portåpnerfunksjoner

Meny 1: Fotocelle

Trinn	Fotocelle 1 (Tilkobling XP020) Portbevegelse LUKKET	Fotocelle 2 (Tilkobling XB01 - klemme 70/71) Portbevegelse LUKKET
A1	Drift uten fotocelle	
B1	Port reverserer langt ²	Ikke aktiv
C1	Ikke aktiv	Port reverserer langt ²
D1	Port reverserer langt ²	Port reverserer langt ²

Meny 3: Utkoblingsautomatikkens funksjon

Trinn	Portbevegelse ÅPEN	Portbevegelse LUKKET
A3	Porten stanser	Port reverserer kort ¹
B3	Port reverserer kort ¹	Port reverserer kort ¹
C3	Porten stanser	Port reverserer langt ²
D3	Port reverserer langt ²	Port reverserer langt ²

Meny 4: Driftsarter

Trinn	ÅPEN	LUKKET
A4	Dødmann	Dødmann
B4	Holdestrøm	Dødmann
C4	Dødmann	Holdestrøm
D4	Holdestrøm	Holdestrøm

¹ Port reverserer kort: Portsystemet beveger porten kort i motsatt retning for å frigi en hindring.

² Port reverserer lang: Portsystemet beveger porten inntil den motsatte portposisjonen.

9. Utvidete portåpnerfunksjoner

Meny 5: Funksjonen til retningsinstruksjongiveren

Trinn	Retningsinstruksjongiver	Forklaringer
A5	ikke aktiv	Retningsinstruksjongiver utløser kun en instruksjon ved stående port.
B5	kun STANS	En port som beveger seg stanses før hver retningsinstruksjongiver.

Meny 6: Funksjonen til impulsinstruksjongiveren

Trinn	Impulsinstruksjongiver	Forklaringer
A6	ikke aktiv	Impulsinstruksjongiver utløser kun en instruksjon ved stående port.
B6	kun STANS, deretter normfølge	En port som beveger seg stanses før hver impulsinstruksjongiver. En følgeinstruksjon starter portsystemet i motsatt retning (ÅPEN - STOPP - LUKKET - STOPP - ÅPEN).

10. Meldinger

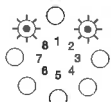
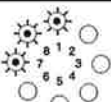
10.1 Feil uten feilmelding

Feil	Årsak	Utbedring
Indikator 8 lyser ikke.	- Ingen spenning.	- Kontroller om det finnes nettspenning. - Kontroller strømtilkoplingen.
	- Termovernet i nett-transformatoren har utløst.	- La nett-transformatoren avkjøle seg.
	- Styringsenhet er defekt.	- Få portåpnersystemet kontrollert.
Ingen reaksjon etter impulsgivning.	- Tilkoplingsklemmene for trykknappen "Impuls" er forbikoplet, f.eks. på grunn av kortsluttet ledning eller ved hjelp av flate klemmer.	- Kople forsøksvis eventuelle tilkoblede nøkkelbrytere eller innvendige trykkbrytere fra styringsenheten (punkt 6.6): Trekk kabelen ut av kontakt XB10, plugg i kortslutningspluggen og let etter feilen i kabelopplegget.
Ingen reaksjon etter impulsgivning ved hjelp av håndsender.	- Modulantennen er ikke plugget i.	- Kople modulantennen til styringsenheten (punkt 8.1).
	- Kodingen av håndsenderen stemmer ikke overens med kodingen av mottakeren.	- Aktiver håndsenderen på nytt (punkt 8.4).
	- Håndsenderens batteri er tomt.	- Sett inn et nytt batteri (punkt 7.1).
	- Håndsender eller styringselektronikk eller modulantenne defekt.	- Få alle de 3 komponentene kontrollert.
Drift reverserer ved avbrytelse ved karm-lysport	- Programmeringen ble ikke korrekt gjennomført	- Gjennomfør Reset sikkerhetelementet (Punkt 9.4 / Nivå 1 / Meny F8), Gjennomfør hurtigprogrammering på nytt (Punkt 8.4).

Tegnforklaring:	
LED av	○
LED lyser	●
LED blinker sakte	☼
LED blinker rytmisk	☼
LED blinker raskt	☼
Levering fra fabrikken	
Ikke mulig	-

10. Meldinger

10.2 Feil med feilmelding

Feil	Årsak	Utbedring
Melding 7 	- Dersom ingen taster blir betjent i løpet av 120 sekunder, avsluttes programmeringsmodus automatisk. - Programmering av portposisjonene ÅPEN og LUKKET uten at referansepunktet passerer.	
Melding 8 	- Referansepunktbryter er defekt.	- Få portåpnersystemet kontrollert.
Melding 9 	- Turtallssensor impuls finnes ikke - Portåpnersystemet er blokkert.	- Få portåpnersystemet kontrollert.
Melding 10 	- Portbevegelsen har for tung bevegelighet.	- Gjør porten bevegelig.
	- Porten er blokkert.	- Få en spesialisert forhandler til å innstille maks. drivkraft (punkt 9.3 / nivå 2 / meny 1+2).
Melding 11 	- Maksimal drivkraft er innstilt for lav.	- Få portåpnersystemet kontrollert.
Melding 15 	- Bevegelsestidsbegrensning.	- Fjern hindringen, eller få fotocellen kontrollert.
	- Ekstern fotocelle har brutt lysstråle eller er defekt.	- Deaktiver eller kople til fotocellen.
Melding 16 	- Fotocellen er programmert, men ikke tilkople.	- Få motoraggregatet kontrollert.

10. Meldinger

Feil	Årsak	Utbedring
Melding 26 	- Strømsensoren for automatisk utkopling er defekt.	- Få den eksterne spenningsforsyningen kontrollert. - Gjør porten bevegelig.
Melding 28 	- Underspenning, portåpnersystemet er overbelastet ved innstilling maks. kraft, trinn 16.	- Kontroller portens bevegelighet og gjør porten bevegelig.
	- Portbevegelsen har for tung bevegelighet eller er uregelmessig. - Porten er blokkert.	- Få en spesialisert forhandler til å kontrollereutkoplings-automatikken (punkt 9.3 / nivå 2 / meny 3 + 4).
Melding 35 	- Den automatiske utkoplingen er innstilt for følsomt.	- Få portåpnersystemet kontrollert.
Melding 36 	- Elektronikken er defekt.	- Kople til stopp-tasten, eller plugg i kortslutningspluggen (punkt 6.6).

Tegnforklaring:

LED av	○
LED lyser	●
LED blinker sakte	⊙
LED blinker rytmisk	⊙
LED blinker raskt	⊙
Levering fra fabrikken	
Ikke mulig	-

11. Tillegg

11.1 Tekniske data Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed

Elektriske data		Comfort 220.2	Comfort 250.2	Comfort 252.2	Comfort 250.2 speed
Nominell spenning *)	V	230 / 260			
Nominell frekvens	Hz	50 / 60			
Strømforbruk	A	1,1			
Opptatt effekt under drift	KW	0,25			
Opptatt effekt stand-by	W	4,2	3,0	3,1	4,0
Driftsmodus (innkoplingstid)	min.	KB 2		KB 5	KB 2
Styrespenning	V DC	24			
Kapslingsgrad motor-aggregat		IP 20			
Sikkerhetsklasse		II			
*) landspesifiserte avvikelser er mulig					

Mekaniske data		Comfort 220.2	Comfort 250.2	Comfort 252.2	Comfort 250.2 speed
Maks. trekk- og trykkraft	N	600	800	1.000	800
Bevegelsehastighet	mm/sek.	140			220
Åpningstider (portspesifikke)	sek.	15			9,5

Omgivelsesdata		Comfort 220.2	Comfort 250.2	Comfort 252.2	Comfort 250.2 speed
Dimensjoner motor-aggregat	mm	220x125x395			
Vekt	kg	3,8	4,1	4,2	4,5
Temperaturområde	°C	-20 til +60			

Inkludert i leveringen *)
Motoraggregat Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed med integrert elektronisk styring
Multibit-fjernkontroll, 868 MHz, Digital 302 mini-håndsender, 2-kanals,
Multibit-fjernkontroll, 868 MHz, Digital 313 mikro-håndsender, 3-kanals
*) landspesifiserte avvikelser er mulig

Egenskaper/Sikkerhetsfunksjoner	
Referansepunkt-teknikk	x
Mykstart / mykstop	x
Oppskyvningssikring	x
Automatisk utkopling	x
Blokkeringsvern	x
Underspenningsvern	x
Bevegelsestidsbegrensning	x
Elektronisk endeutkopling	x
Tilkopling for trykk-, kode- og nøkkelbryter	x
Tilkopling av spenningsfri endebryter-melding	x
Signalisering av feil	x

Tilbehør	
Modulantenne, 868 MHz, IP 65	x
Monteringskonsoller for seksjonalporter	x
Låsesett for svingporter	x
Kurveportarm for vippeporter	x
Fløyportbeslag for fløyporter	x
otoceller	x
Nødåpning	x
Relé for blinklys ved bruk av automatisk lukkeinnretning	x
Sett for senere montering potensialfrie endebrytere ÅPEN/LUKKET/LYS	x
Trykknapp	x
Nøkkelbryter	x
Kodebryter	x



11. Tillegg

11.2 Produsenterklæring

Herved erklærer vi herved at det nedenunder spesifiserte produkt oppfyller gjeldende grunnleggende sikkerhets- og helsekrav i EF-direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet, maskindirektivet og direktivet om lavspenning, både når det gjelder konsept og konstruksjonsprinsipp, og når det gjelder den utførelse vi har brakt ut på markedet.

Hvis det utføres endringer av produktene uten vårt samtykke, taper denne erklæringen sin gyldighet.

Produkt: Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed

Geldende EF-direktiver:

EF-direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet (89/336/EWG),
Maskindirektiv (98/37/EWG)
og lavspenningsdirektiv (73/23/EWG und 93/68/EWG).

Anvendte tilpassede normer, spesielt:

EN 292-1
EN 61000-6-2
EN 61000-6-3
EN 55014
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60335-1
EN 60335-2-95
EN 12445
EN 12453
EN 300220-1
EN 301489-3
ETS 300683



02.01.2008

ppa. K. Goldstein

11.3 EF-samsvarserklæring

Herved erklærer vi herved at det nedenunder spesifiserte produkt oppfyller gjeldende grunnleggende sikkerhets- og helsekrav i EF-direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet, maskindirektivet og direktivet om lavspenning, både når det gjelder konsept og konstruksjonsprinsipp, og når det gjelder den utførelse vi har brakt ut på markedet.

Hvis det utføres endringer av produktene uten vårt samtykke, taper denne erklæringen sin gyldighet.

Produkt:

Geldende EF-direktiver:

EF-direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet (89/336/EWG),
Maskindirektiv (98/37/EWG)
og lavspenningsdirektiv (73/23/EWG und 93/68/EWG).

Anvendte tilpassede normer, spesielt:

EN 292-1
EN 61000-6-2
EN 61000-6-3
EN 55014
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60335-1
EN 60335-2-95
EN 12445
EN 12453
EN 300220-1
EN 301489-3
ETS 300683

Dato / underskrift

Marantec Antriebs- und Steuerungstechnik GmbH & Co. KG
Remser Brook 11 · 33428 Marienfeld · Germany

Fon +49 (52 47) 7 05-0

1. Symbolförklaring

Anvisningar



Var försiktig! Risk för personskador!

Här följer viktiga säkerhetsanvisningar, som ovillkorligen måste följas för att undvika personskador!



Observera! Risk för sakskador!

Här följer viktiga säkerhetsanvisningar, som ovillkorligen måste följas för att undvika sakskador!



Anvisning / Tips



Kontroll



Hänvisning

Typskylt

Typ: _____

Art.-nr.: _____

Produkt-nr.: _____

2. Innehållsförteckning

1.	Symbolförklaring	70
2.	Innehållsförteckning	70
3.	Allmänna säkerhetsanvisningar	71
4.	Produktöversikt	72
4.1	Leveransomfattning Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed	72
4.2	Portvarianter	74
5.	Monteringsförberedelse	74
6.	Montering	75
6.1	Montering av motoraggregat och drivningsskena	75
6.2	Montering på porten	76
6.3	Montering på taket	77
6.4	Belysning, anslutning signallampa (optionell)	77
6.5	Upplåsning	78
6.6	Styrningsanslutningar	79
7.	Handsändare	80
7.1	Manövrering och tillbehör	80
7.2	Kodning av handsändare	81
8.	Idrifttagande	82
8.1	Anslutning av drivsystemet	82
8.2	Översikt, styrningen	82
8.3	Översikt indikeringsfunktioner	83
8.4	Snabbprogrammering	83
8.5	Funktionskontroll	85
9.	Utvidgade drivningsfunktioner	86
9.1	Flödesschema för utvidgad programmering (Exempel för nivå 2, meny 2	86
9.2	Totalöversikt av programmerbara funktioner	87
9.3	Nivåernas funktionsöversikt	89
10.	Meddelanden	99
10.1	Störningar utan indikering av störningsmeddelande	99
10.2	Störningar med indikering av störningsmeddelande	100
11.	Bilaga	102
11.1	Tekniska data Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed	102
11.2	Tillverkarförklaring	103
11.3	EG-konformitetsförklaring	103

3. Allmänna säkerhetsanvisningar



Måste absolut läsas!

Målgrupp

Detta drivsystem får endast monteras, anslutas och tas i drift av skolad fackpersonal!

Kvalificerad och skolad fackpersonal i denna beskrivnings mening är personer

- med kännedom om allmänna och speciella föreskrifter om säkerhet och förebyggande av olycksfall,
- med kännedom om gällande elektrotekniska föreskrifter,
- med utbildning i användning och vård av lämplig säkerhetsutrustning,
- med tillräcklig undervisning och övervakning genom elektriker,
- med förmåga att identifiera faror som kan förorsakas av elektricitet,
- med kännedom om användningen av EN 12635 (Krav på installation och användning).

Garanti

För garanti beträffande funktion och säkerhet måste anvisningarna i denna anvisning beaktas. Om varningsanvisningarna inte beaktas kan kroppsskada och sakskada bli följden. För skador, som uppstår därför att anvisningarna ej har beaktats, åtar sig tillverkaren inget ansvar.

Uteslutna från garantin är batterier, säkringar och glödlampor.

För att undvika monteringsfel och skador måste man ovillkorligen följa monteringsanvisningarna i monteringsinstruktionen. Först när vederbörande personal tagit del av tillhörande monterings- och driftsanvisningar får produkten användas.

Monterings- och driftsanvisning skall överlämnas till användaren av portanläggningen och den skall förvaras. Den innehåller viktiga anvisningar för betjäning, kontroll och underhåll.

Produkten tillverkas enligt de i tillverkar- och konformitetsförklaringen angivna riktlinjer och normer.

Produkten har lämnat fabriken i säkerhetstekniskt felfritt tillstånd.

Maskinmanövrerade fönster, dörrar och portar måste före första idrifttagandet och efter behov, dock minst en gång om året kontrolleras av sakkunnig (med skriftlig dokumentation).

Ändamålsenlig användning

Drivningen är uteslutande avsedd för öppning och stängning av garageportar.

Driften är endast tillåten i torra utrymmen.

Den maximala drag- och tryckkraften måste beaktas.

Krav att ställas på porten

Porten måste:

- bli stående genom egen hållfunktion (genom fjäderbalansering),
- löpa lätt.

Utöver anvisningarna i denna instruktion skall de allmänt giltiga föreskrifterna för säkerhet och förebyggande av olycksfall beaktas! Våra försäljnings- och leverasvillkor är giltiga.

Anvisningar för montering av drivsystemet

- Förvissa Er om att porten mekaniskt är i ett gott tillstånd.
- Säkerställ att porten stannar i varje läge.
- Förvissa Er om att porten lätt kan sättas i rörelse i riktning ÖPPNA och STÄNG.
- Säkerställ att porten öppnar och stänger korrekt.
- Avlägsna alla ej erforderliga byggdelar (t.ex. linor, kedjor, vinklar o.s.v.) från porten.
- Sätt alla anordningar ur drift, som ej längre erfordras efter montering av drivsystemet.
- Före kabeldragningsarbeten skall Ni ovillkorligen skilja drivningen från strömförsörjningen. Säkerställ att stömförsörjningen förblir avbruten under kabeldragningsarbetet.
- Beakta de lokala skyddsbestämmelserna.
- Nät- och styrledningar skall ovillkorligen läggas separat. Styrspänningen uppgår till 24 V DC.
- Drivsystemet skall endast monteras vid stängd port.
- Montera alla impulsgivare och styranordningar (t.ex. radiokodtangenter) i synräckvidd från porten och på säkert avstånd från portens rörliga delar. En minimi-monteringshöjd på 1,5 meter måste innehållas.
- Montera varningsskyltarna mot klämning på varaktigt sätt på tydligt synliga ställen.
- Säkerställ att delar av porten efter monteringen inte sträcker ut sig på offentliga gåvägar eller gator.

Anvisningar för idrifttagande av drivsystemet

Den för driften av portanläggningen ansvarige eller dess ställföreträdare måste efter idrifttagandet instrueras om betjäningen av anläggningen.

- Det skall säkerställas att barn inte kan leka med portstyrningen.
- Innan porten sätts i rörelse skall säkerställas att inga personer och ej heller föremål finns i portens faroområde.
- Kontrollera alla förefintliga nöd-kommandoanordningar.
- Grip aldrig in i en port i rörelse eller i delar i rörelse.
- Akta på möjliga kläm- och skärställen vid portanläggningen. Bestämmelserna enligt EN 13241-1 måste beaktas.

Anvisningar för underhåll av drivsystemet

För att säkerställa en störningsfri funktion måste följande punkter kontrolleras regelbundet och i förekommande fall repareras. Före arbeten på porten skall drivsystemet alltid kopplas ifrån så att det blir spänningsfritt.

- Kontrollera varje månad om drivsystemet reverserar när porten berör ett hinder. Ställ därtill, under beaktande av portens rörelseriktning, ett 50 mm högt / brett hinder i portens rörelsebana.
- Kontrollera inställningen av fränkopplingsautomatiken ÖPPNA und STÄNG.
- Kontrollera alla rörliga delar i port- och drivsystemet.
- Kontrollera portanläggningen med avseende på slitage eller skada.
- Kontrollera portens lättrörlighet för hand.

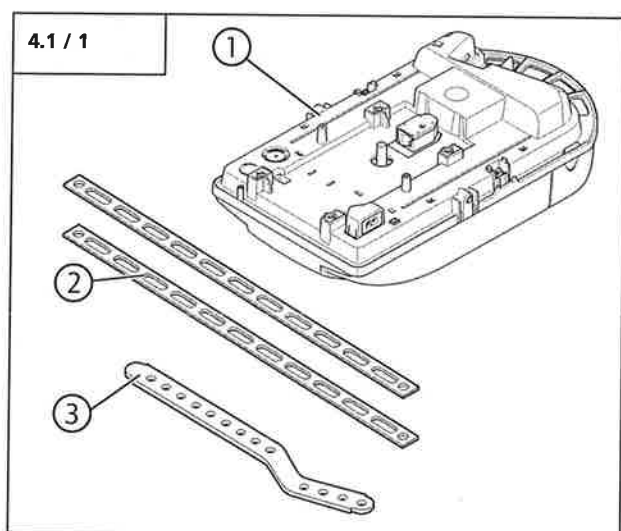
Anvisningar för rengöring av drivsystemet

Under inga förhållande får följande användas för rengöring: direkt vattenstråle, högtrycksrengörare, syror eller lut.

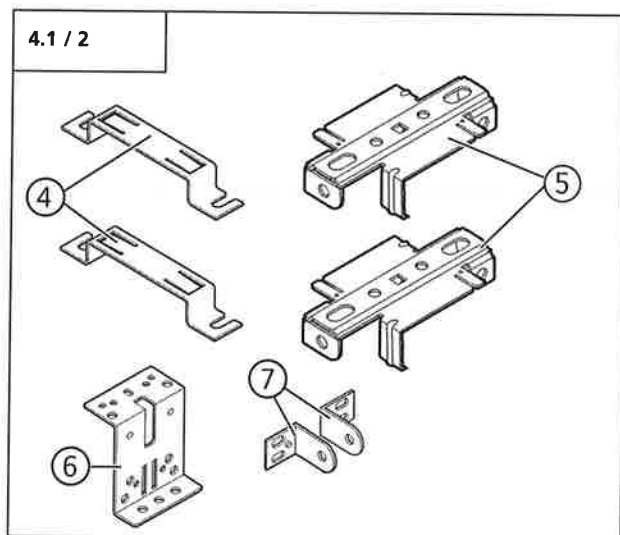
4. Produktöversikt

4.1 Leveransomfattning Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed

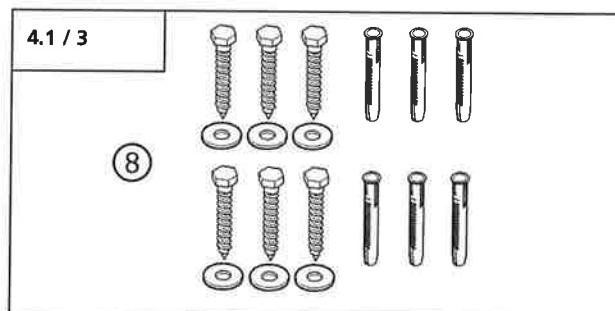
Standard-leveransomfattning



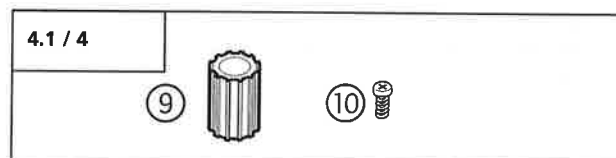
- 1 Motor-Aggregat
Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed
- 2 Hängplåt
- 3 Portmedbringare



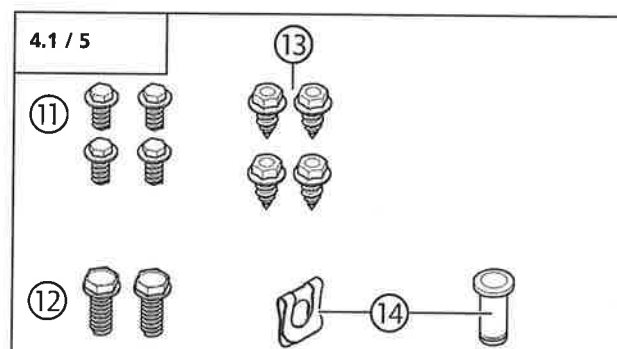
- 4 Skenankare (2x)
- 5 Upphångningsklämma (2x)
- 6 Portanslutningsdon
- 7 Portmedbringarvinkel (2x)



- 8 Fastsättningsmaterial Skena

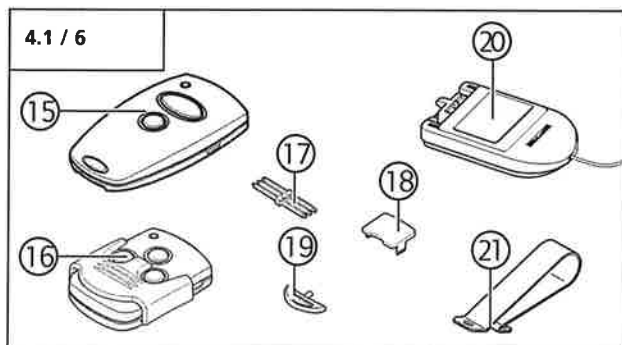


- 9 Adapterhylsa
- 10 Skruv 4,0 x 10

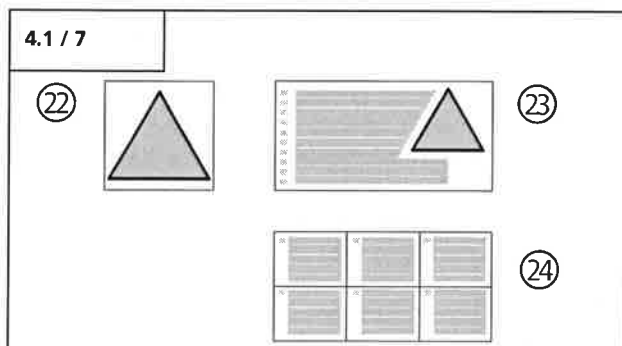


- 11 Skruv 6 x 14 (4x)
- 12 Sexkantskruv M6 x 20 (2x)
- 13 Plåtskruv 6,3 x 16 (4x)
- 14 Bult A8 med SL-säkring

4. Produktöversikt



- 15 Mini-handsändare
- 16 Mikro-handsändare (endast vid Comfort 250.2, Comfort 252.2 och Comfort 250.2 speed – länderspecifika avvikelser möjliga)
- 17 Överföringsstickkontakt
- 18 Persiennclip-klaff
- 19 Upphångningsögla
- 20 Modulantenn
- 21 Persiennclip



- 22 Varningsskylt utlösning
- 23 Varningsdekal
- 24 Dekal snabbprogrammering

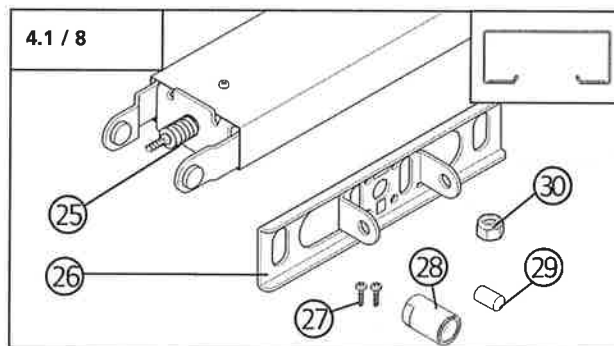
Utöver standard-leveransomfattningen erfordras följande tillbehör för monteringen:

- Drivningsskena

Drivningsskenor

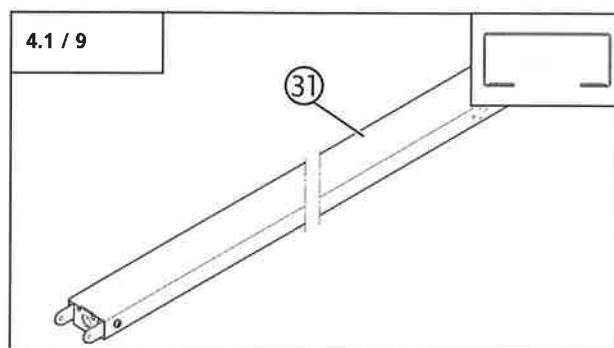
Motoraggregatet kan kombineras med olika drivningsskenor.

Skentyp 1



- 25 Drivningsskena
- 26 Balkanslutningsplåt Skentyp 1
- 27 Skruv B4 4,2 x 13 (2x)
- 28 Säkringshylsa kort
- 29 Bult 8 x 12,5
- 30 Mutter M6 självsäkrande

Skentyp 2



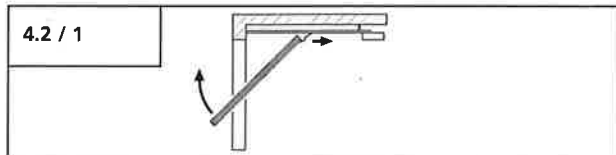
- 31 Drivningsskena

4. Produktöversikt

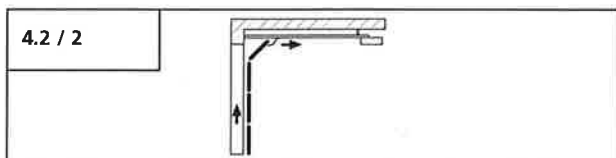
4.2 Portvarianter

Standard-leveransomfattningen med respektive drivskena är lämplig för följande portvarianter.

Utsvängande vipport (svänport)

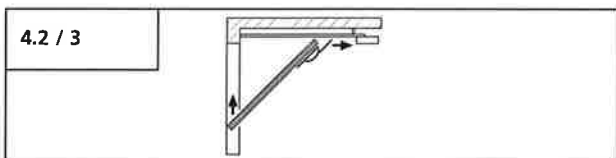


Sektionalport upp till 3 m bredd

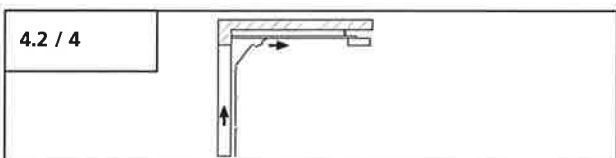


För efterföljande portvariant erfordras specialtillbehör.

Ej utsvängande vipport



Sektionalport över 3 m bredd



5. Monteringsförberedelse



Observera!

För att säkerställa en korrekt montering måste följande kontroller ovillkorligen utföras innan arbetet påbörjas.

Leveransomfattning

- Kontrollera om leveransen är fullständig.
- Kontrollera om för Er inbyggnadssituation erforderligare tillbehör finns.

Garage

- Kontrollera om Ert Garage har en lämplig strömanslutning och en nätfrånskiljningsanordning.

Port



Observera!

Endast vid garage utan andra ingång:
För att kunna komma in i garaget vid en störning ska garageporten förses med en nödlösning.

Om ett upplåsningssset används:

- Kontrollera korrekt funktion av portlåsen. Portlåsen får under inga omständigheter sättas ur funktion.

Om upplåsningssset **inte** används:

- Demontera portlåsen eller sätt dörrlåsen ur funktion!

- Kontrollera om porten som skall drivas uppfyller följande krav:

- Det måste gå lätt att röra porten för hand.
- Porten skall stanna av sig själv i varje position.



Hänvisning:

Vid montering och drift av reservdelar måste den motsvarande, medföljande anvisningen beaktas

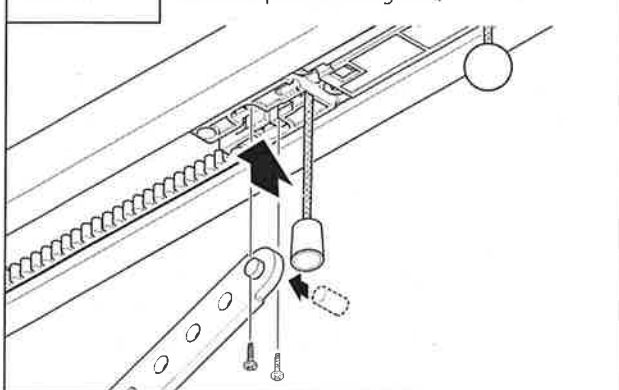
6. Montering

6.1 Montering av motoraggregat och drivningsskena

Montering av skentypen 1

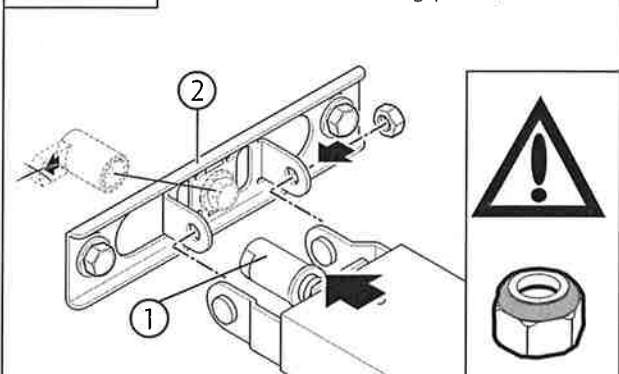
6.1 / 1

Montera portmedbringaren.



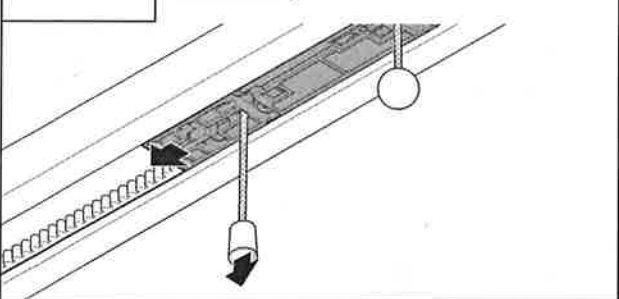
6.1 / 2

1. Insätta säkringshylsan.
2. Montera balkanslutningsplåten.



6.1 / 3

Utlösa sliden.

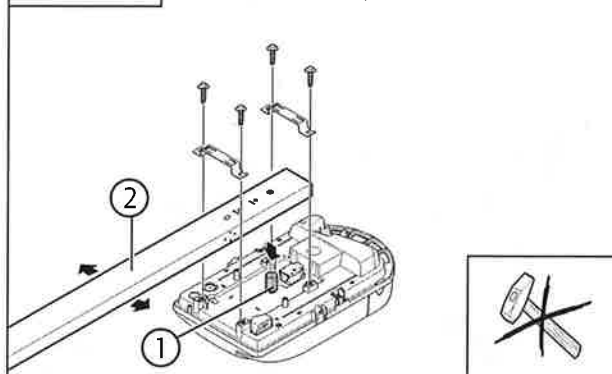


Observera!

Drivningsskenan måste monteras försiktigt på motoraggregatet. Våld får inte förekomma ty därigenom kan tandningen skadas!

6.1 / 4

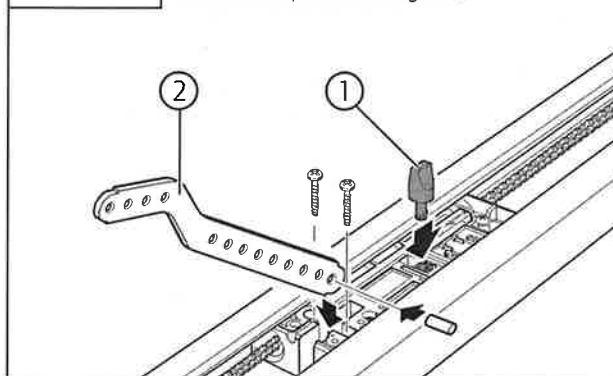
1. Sticka adapterhylsan på växelaxeln.
2. Montera skenan på motorhuset.



Montering av skentypen 2

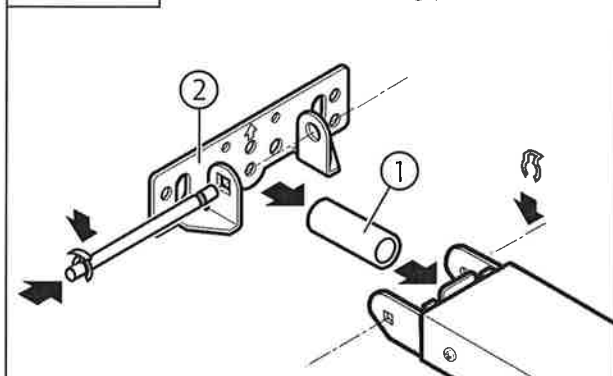
6.1 / 5

1. Insätta utlösningstiftet.
2. Montera portmedbringaren.

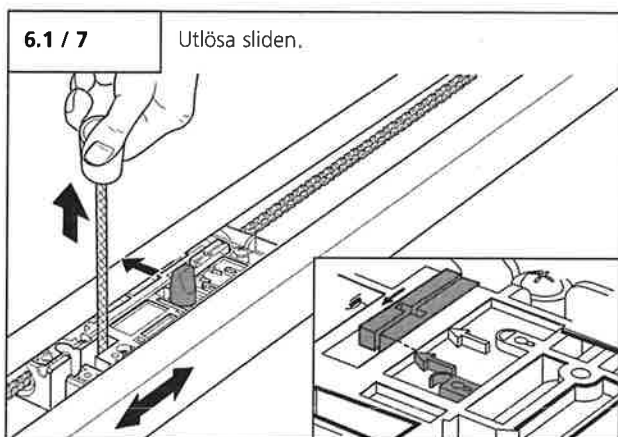


6.1 / 6

1. Insätta säkringshylsan.
2. Montera balkanslutningsplåten.

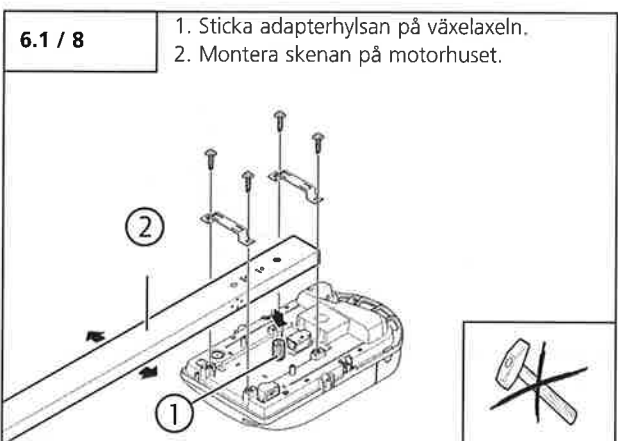


6. Montering



Observera!

Drivningsskenan måste monteras försiktigt på motoraggregatet. Våld får inte förekomma ty därigenom kan tandningen skadas!



6.2 Montering på porten



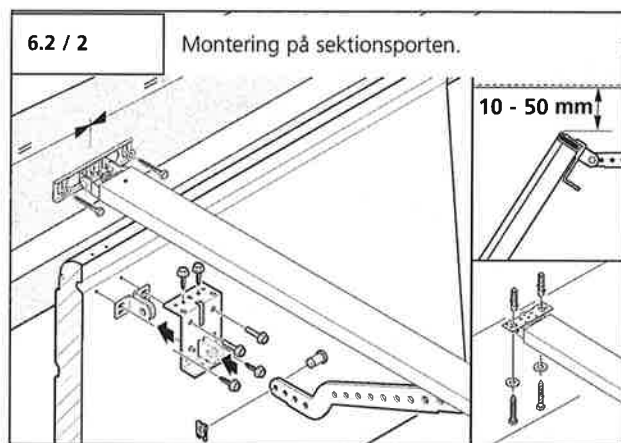
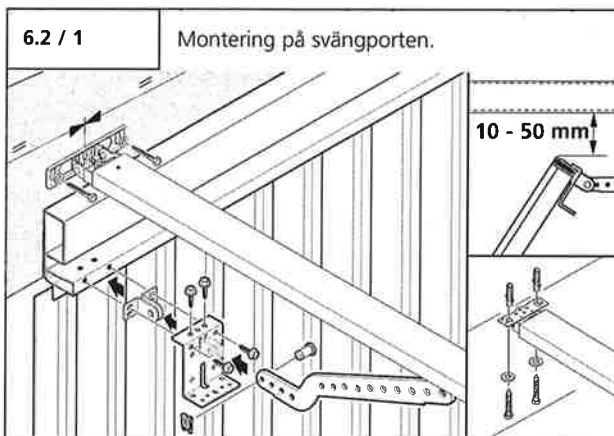
Var försiktig!

Drivningssystemet ska innan fastsättningen stödjas mot fall.



Observera!

En korrekt portfunktion förutsätter absolut att balkanslutningsplåten för drivningsskenan monteras centralt över portanslutningselementet och portbladöverkanten ligger på högsta punkten av öppningsbanan 10 – 50 mm nedanför den vågräta underkanten av drivningsskenan.

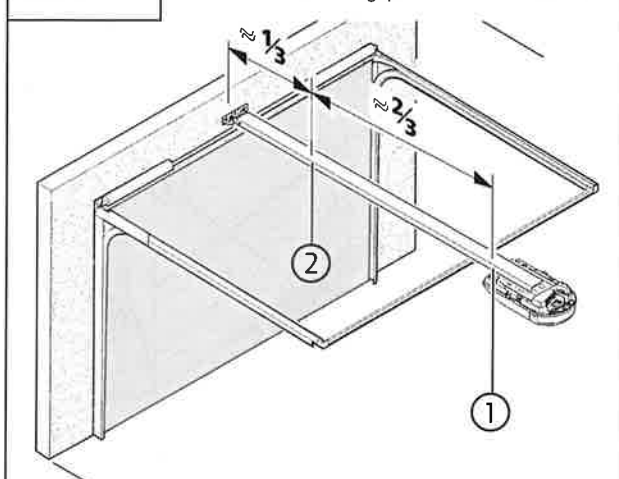


6. Montering

6.3 Montering på taket

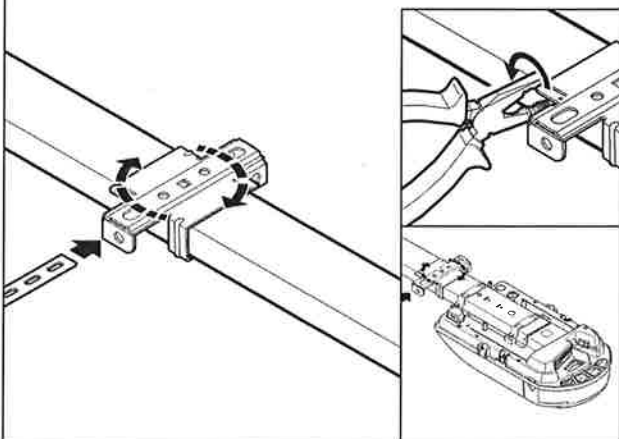
6.3 / 1

Bestämna monteringspositionerna 1 och 2.



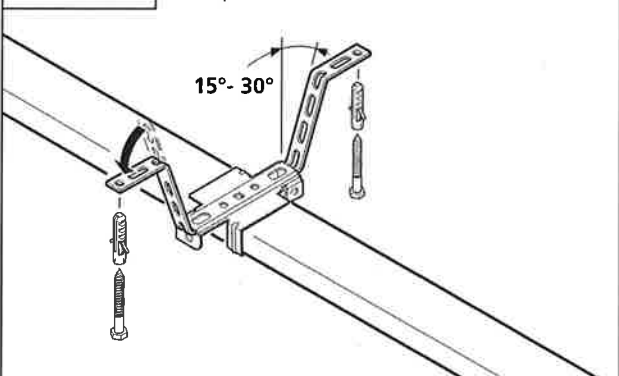
6.3 / 2

Montera upphängningsklämmorna på monteringspositionerna.



6.3 / 3

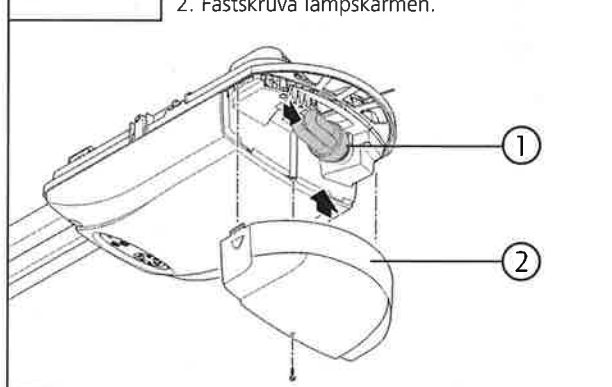
Böja upphängningsplåtarna och montera dem på taket.



6.4 Belysning, anslutning signallampa (optionell)

6.4 / 1

1. Insätta energisparlampan.
2. Fastskriva lampskärmen.



Anslutning signallampa (optionell)

Anslutning av en signallampa är endast möjligt med ett relä för signallampor (ingår ej i leveransen)

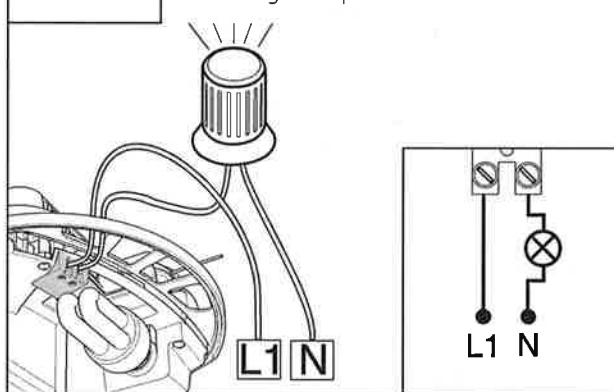


Observera!

För att inte skada kabeln ska kabeln dras så att den inte kommer i kontakt med lampan på motoraggregatet.

6.4 / 2

Ansluta signallampen.



Hänvisning:

Signallampans programmering beskrivs i nivå 1, meny 7 och i nivå 3, meny 7.

6. Montering

6.5 Upplåsning



Var försiktig!

Manövrering av upplåsningen kan medföra okontrollerad rörelse hos porten:

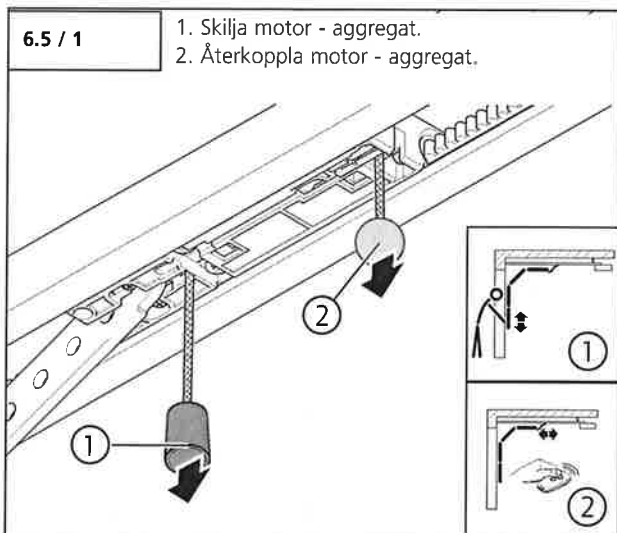
- Om portfjädrarna är svaga eller brutna.
- Om porten inte är i jämvikt.

Vid öppning av porten för hand kan styrlåden kollidera med motoraggregatet.

I upplåst tillstånd får porten endast förflyttas med måttlig hastighet.

- Begränsa, medelst bygggätgärder på platsen, portrörelse i öppningsriktning.
- Kontrollera minimihöjden av draglinan på 1,8 m.
- "Varningsskylten upplåsning" anbringas på draglinan.

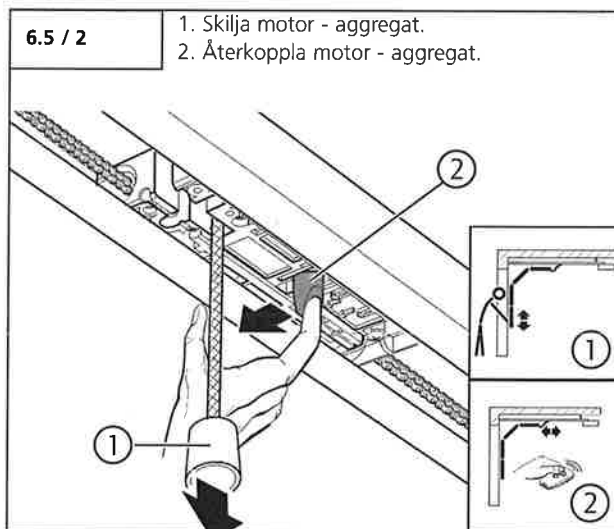
Skentyp 1



6.5 / 1

1. Skilja motor - aggregat.
2. Återkoppla motor - aggregat.

Skentyp 2



6.5 / 2

1. Skilja motor - aggregat.
2. Återkoppla motor - aggregat.

6. Montering

6.6 Styrningsanslutningar



Var försiktig!

Risk för strömstöt:

Före kabeldragningsarbeten skall säkerställas att ledningarna är spänningsfria.
Under kabeldragningsarbeten skall säkerställas att ledningarna förblir spänningsfria (återinkoppling skall t.ex.hindras).

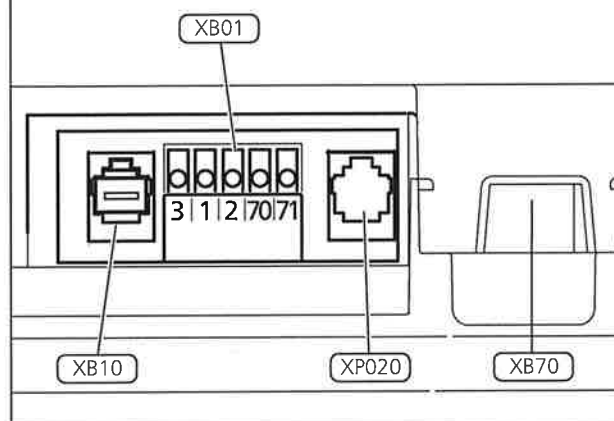


Observera!

För att undvika skador vid styrningen:

- Akta alltid på lokala skyddsbestämmelser.
- Lägg nät- och styrningsledningar absolut skilda från varandra.
- Styrningsspänningen är 24 V DC.
- Främmande spänning på anslutningarna XP020, XB10 eller XB01 förorsakar förstöring av hela elektroniken.
- På klämmorna 1 och 2 (XB01) får endast potentialfria slutkontakter anslutas.
- Kortslutningsproppen får inte stickas in i systemdosan XP020!

6.6 / 1



Beteckning	Art / Funktion	
XB01	Anslutning av externa manöverdon utan systemkablning och tvåtråds-ljusridå.	6.6 / 2, 9.3 / Nivå 5 Meny 1
XB10	Anslutning av externa manöverdon med systemkablning.	-
XP020	Anslutning system-ljusridå eller adapterledning för modulantenn.	9.3 / Nivå 8
XB70	Anslutning modulantenn	8.1



Hänvisning:

Följ respektiva anvisningarna vid montering av externa manöverdon, säkerhets- och signalanordningar.

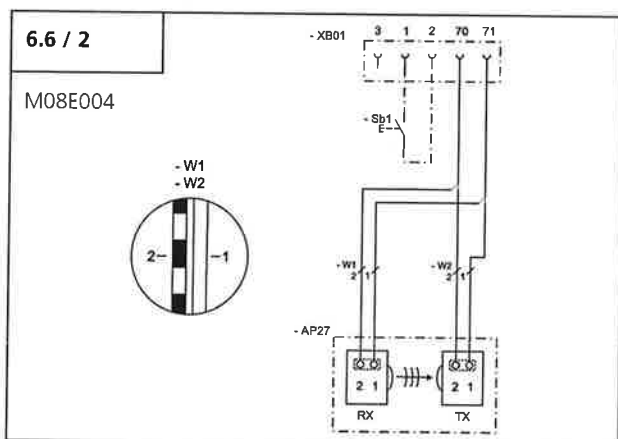


Anvisning:

Innan koppling av manöverdon till anslutningar med systemdosor sker måste den motsvarande kortslutningsproppen avlägsnas.

6. Montering

Anslutning XB01



Beteckning	Art / Funktion
1	GND (0 V)
2	Impuls
3	24 V DC (max. 50 mA)
70	GND
70 + 71	Tvåtråds-ljusridå
RX	Mottagare av tvåtråds-ljusridå
Sb1	Extern impulstangent (om förefintlig)
TX	Mottagare av tvåtråds-ljusridå



Anvisning:

Om en ljusridå ska anslutas måste den installeras innan snabbprogrammeringen. Endast på så sätt identifieras den automatiskt av styrningen. I annat fall måste ljusridån programmeras efteråt.

7. Handsändare

7.1 Manövrering och tillbehör

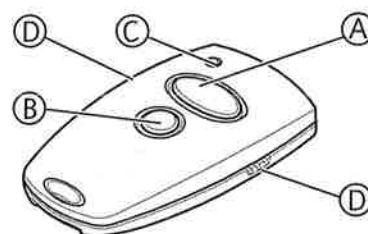


Var försiktig!

- Handsändare hör ej i barnhänder!
- Använd handsändaren endast om det är säkert att varken personer eller föremål finns i portens rörelseområde.

7.1 / 1

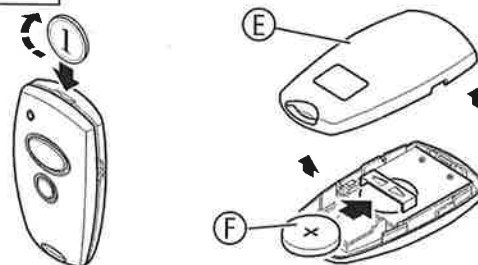
Översikt



- A Betjäningstangent stor
- B Betjäningstangent liten
- C Batteri - sändarkontrollampa
- D Överföringshylsa
- E Handsändare baksida
- F Batteri 3V CR 2032

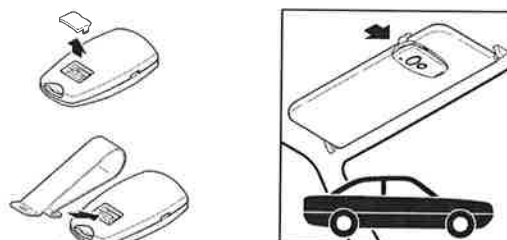
7.1 / 2

Byta batteriet.



7.1 / 3

Tillbehör solskyddsclip.



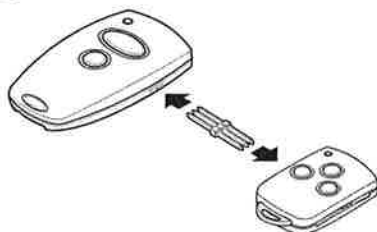
7. Handsändare

7.2 Kodning av handsändare

7.2.1 Överföring av kodning

7.2.1 / 1

Koppla handsändaren.



7.2.1 / 2

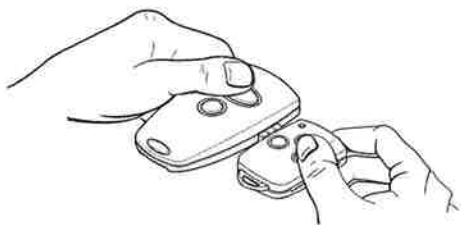
Bekräfta mastersändaren.



- Manövrera master-sändaren och håll tangenten nedtryckt. LED:n i sändaren lyser.

7.2.1 / 3

Överföra koderingen.



- Manövrera den önskade tangenten på handsändaren som skall kodas på nytt medan Ni håller Master-sändarens tangent tryckt. LED:n blinkar.

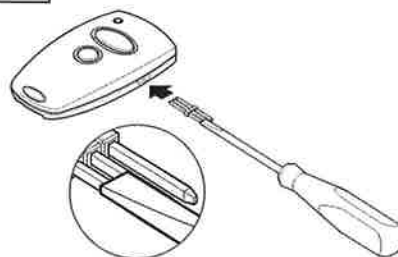
Efter 1 – 2 sek. lyser LED:n på den nykodade sändaren konstant. Kodningsförfarandet är avslutad.

- Överföringsstickkontakten avlägsnas.

7.2.2 Ändring av kodningen

7.2.2 / 1

Ändra koderingen.



- Sätt in överföringsstickkontakten i handsändaren.
- Kortslut en av de båda yttre stiften hos överföringsstickkontakten med mittstiftet (t.ex. med hjälp av en skruvmejsel).
- Manövrera önskad tangent hos handsändaren. Genom integrerad stokastisk kodning fastställs en ny kodning. LED:n blinkar snabbt.

Så snart LED:n lyser konstant har handsändaren lärt in en ny kodning.

Tangenten kan släppas och överföringsstickkontakten kan släppas.

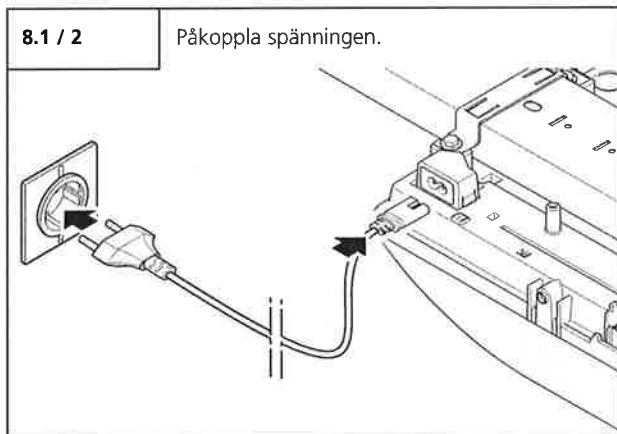
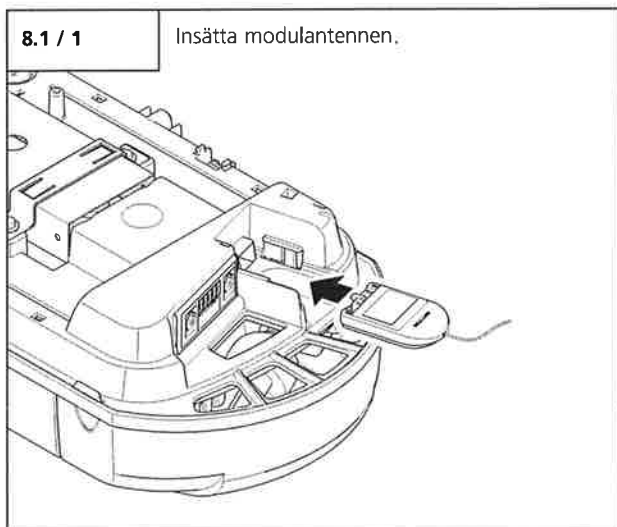


Anvisning:

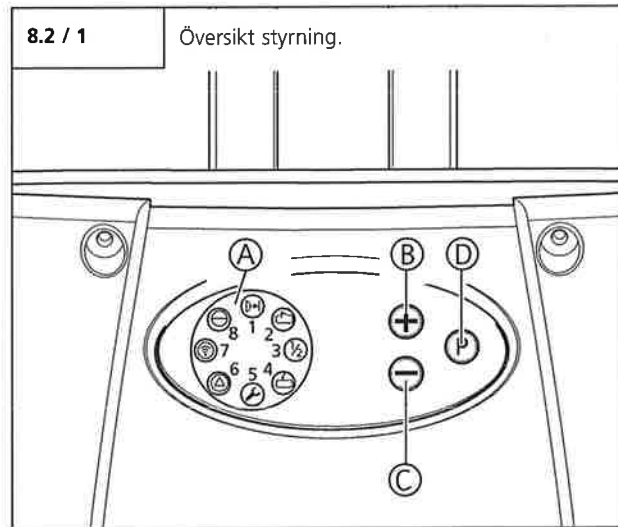
- Efter nykodning av handsändaren måste även drivsystemet programmeras om för den nya kodningen.
- Vid flerkanalssändare måste kodningsförfarandet utföras enskilt för varje tangent.

8. Idrifttagande

8.1 Anslutning av drivsystemet



8.2 Översikt, styrningen



Manöverelement

Beteckning	Art / Funktion	
A	Indikering karusell	8.3
B	Tangent ÖPPEN (+) (t. ex. Köra porten i position ÖPPEN eller öka paramtern i programmeringen)	-
C	Tangen STÄNGD (-) (t. ex. Köra porten i position STÄNGD eller sänka paramtern i programmeringen)	-
D	Tangent (P) (t. ex. Spara bytet i programmermodus eller paramtern)	-

8. Idrifttagande

8.3 Översikt indikeringsfunktioner

LED-indikeringar i driftsläge

	Ljusridå eller SKS avbryten
	Porten kör i riktning ÖPPEN
	Porten är i portposition ÖPPEN
	Porten är i mellanposition
	Porten kör i riktning STÄNGD
	Porten är i portposition STÄNGD
	Referenspunkt kopplas
	Kontinuerlig manövrering av externt manöverelement
	Fjärrkontrollen aktiveras
	Driftfärdig

Teckenförklaring:

LED släckt	○
LED lyser	●
LED blinkar långsamt	☼
LED blinkar rytmiskt	☼
LED blinkar snabbt	☼
Leverans från fabrik	
Ej möjlig	-

8.4 Snabbprogrammering



Anvisning:

För korrekt idrifttagande av drivsystemet måste snabbprogrammeringen genomföras. Detta gäller för det första idrifttagandet och efter en Reset.

Förutsättningar

Före snabbprogrammeringen måste följande förutsättningar vara uppfyllda:

- Porten finns i portpositionen STÄNGD.
- Styrslåden är tillkopplad.



Anvisning:

Under programmeringen av portpositionerna ÖPPEN och STÄNGD måste referenspunkten passeras.

Programmeringen genomförs med tangenterna Plus (+), Minus (-) och (P).

Om, i programmeringsläge, ingen tangent manövreras inom 120 sekunder, växlar styrningen tillbaka till driftsläget.

En motsvarande meddelandesignal indikeras.

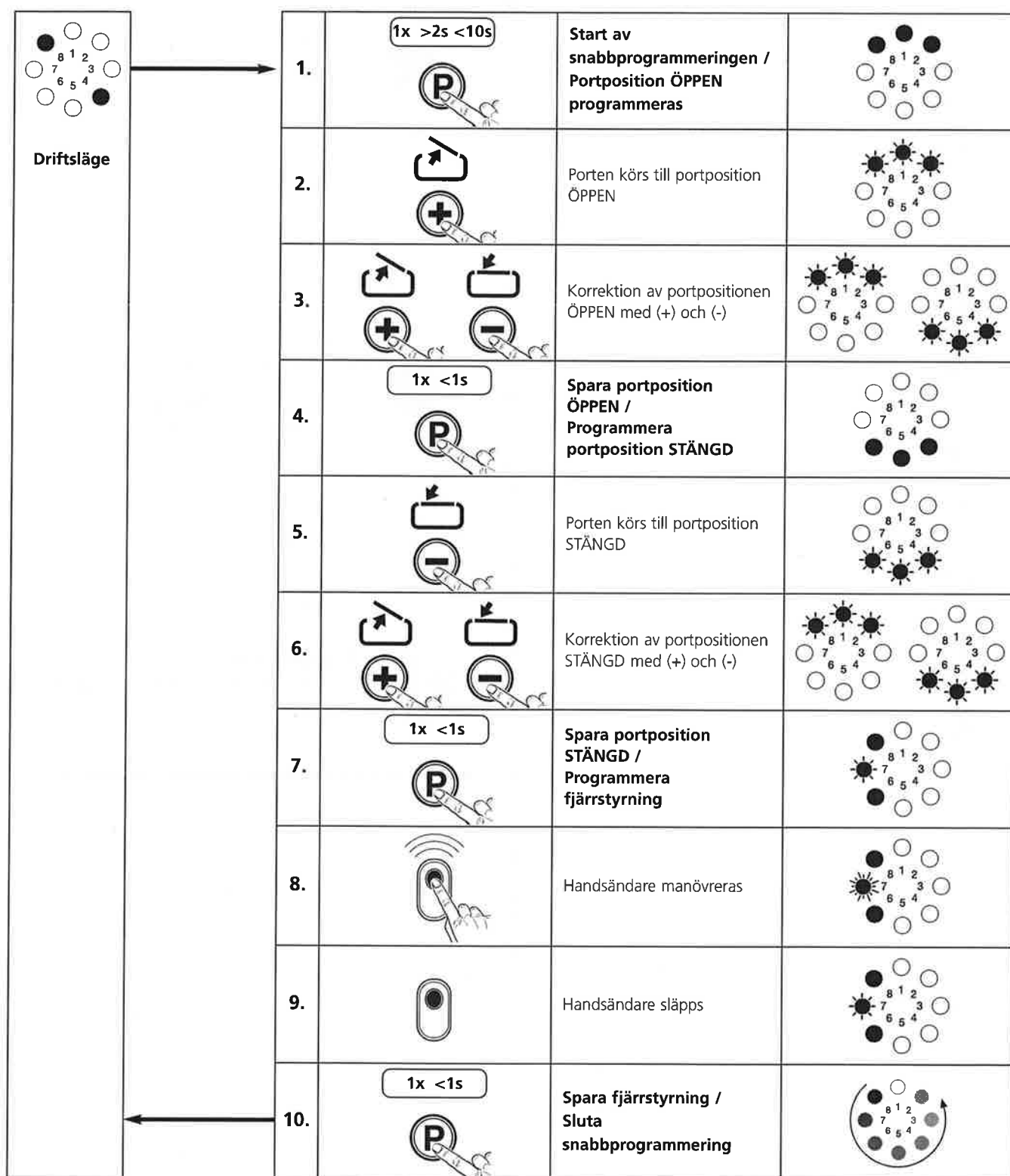


Hänvisning:

Förklaringar till meddelandesignalerna beskrivs i punkt 10.

- Genomför snabbprogrammeringen i enlighet med efterföljande flödesschema.

8. Idrifttagande



8. Idrifttagande

8.5 Funktionskontroll

8.5.1 Inlärningskörning för drivkraft

**Kontroll:**

Efter snabbprogrammeringen och efter ändringar i programmeringsmenyn måste efterföljande inlärningskörningar och provningar genomföras.

Drivsystemet lär den maximalt erforderliga drivkraften under de båda första körningarna efter inställning av portpositionerna.

- Kör drivsystemet (med tillkopplad port) utan avbrott en gång från portpositionen STÄNGD till portpositionen ÖPPEN och tillbaka.

Drivsystemet fastställer under denna inlärningskörning den maximala drag- och tryckkraften och kraftreserven, som är erforderlig för att sätta porten i rörelse.

Kontroll:

1.		Efter tryckning på tangenten (+): Porten måste öppnas och köra till den lagrade portpositionen ÖPPEN.
2.		Efter tryckning på tangenten (-): Porten måste stängas och köra till den lagrade portpositionen STÄNGD.
3.		Efter tryckning på handsändarens tangent: Drivsystemet måste förflytta porten i riktning ÖPPEN resp. riktning STÄNGD.
4.		Efter tryckning på handsändarens tangent när drivsystemet är igång: Drivsystemet måste stoppa.
5.		Vid nästa tryckning kör drivsystemet i motsatt riktning.

8.5.2 Kontroll av frånsagningsautomatiken

**Var försiktig!**

Frånsagningsautomatiken ÖPPEN och STÄNGD måste inställas korrekt för att undvika person- eller materiell skada.

Frånsagningsautomatik ÖPPEN

Vid drivsystem för portar med öppning i portblad (öppningsdiameter > 50 mm):

- Tyng porten under drift i mitten av underkanten med 20 kg vikt.

Porten måste stanna med detsamma.

Frånsagningsautomatik STÄNGD

- Ställ ett 50 mm högt hinder på marken.
- Kör porten på hindret.

Drivsystemet måste stanna vid anslag på hindret och reversera.

**Anvisning:**

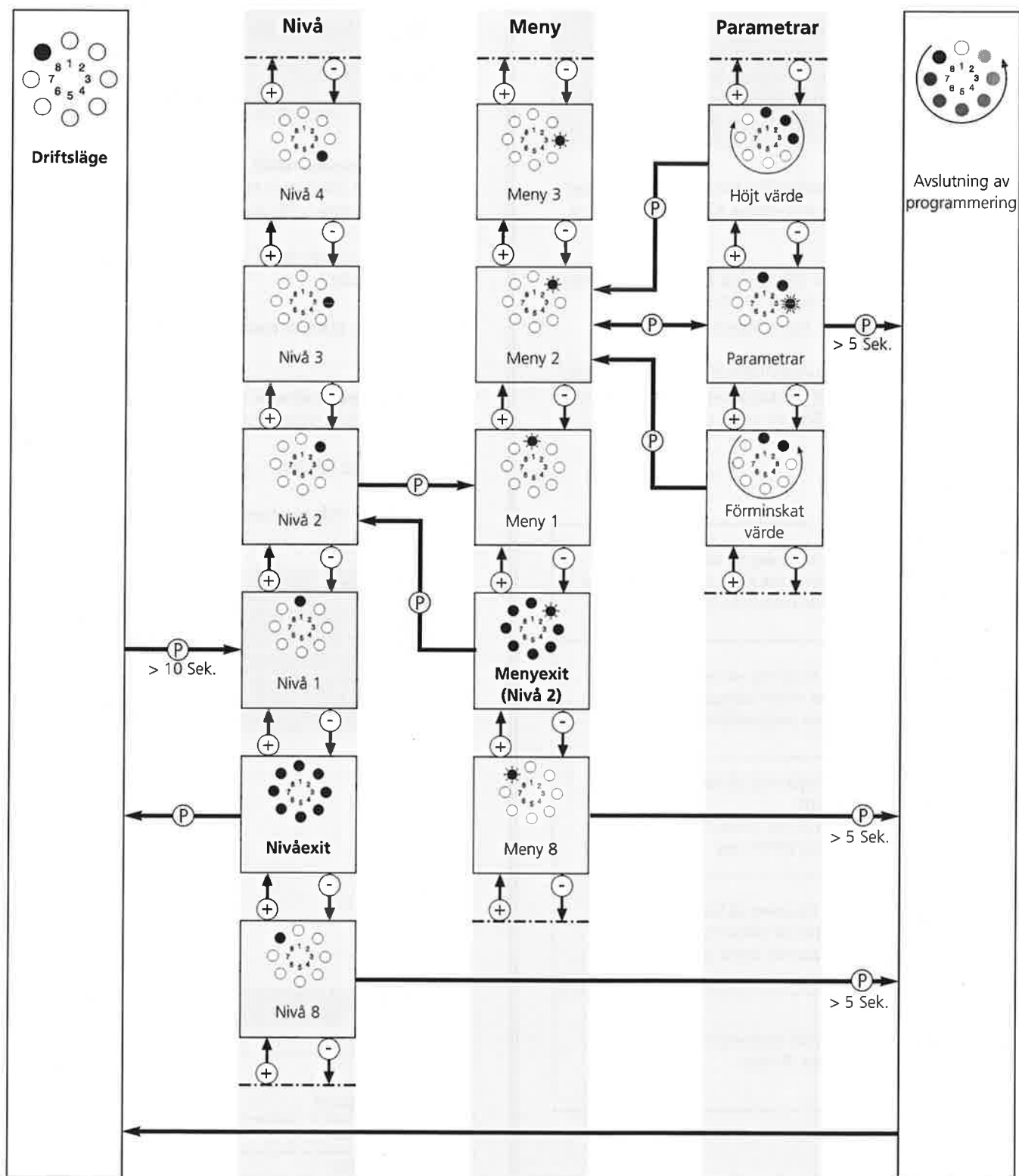
Inställningen av parametrarna förblir lagrade vid avbrott av nätspänningen. Endast genom reset återställs drivkrafterna ÖPPEN och STÄNGD tillbaka till fabriksinställningen.

Teckenförklaring:

LED släckt	○
LED lyser	●
LED blinkar långsamt	☼
LED blinkar rytmiskt	☼
LED blinkar snabbt	☼
Leverans från fabrik	
Ej möjlig	-

9. Utvidgade drivningsfunktioner

9.1 Flödesschema för utvidgad programmering (Exempel för nivå 2, meny 2)



9. Utvidgade drivningsfunktioner

9.2 Totalöversikt av programmerbara funktioner

Nivå	Meny	Fabriksinställningar
Nivå 1 – Basfunktioner	Meny 3: Mellanposition ÖPPEN	–
	Meny 4: Mellanposition STÄNG	–
	Meny 7: Relä-utgång	Signallampa
	Meny 8: RESET	Ingen reset
Nivå 2 – Drivinställningar	Meny 1: Erforderlig drivkraft ÖPPEN	Steg 8
	Meny 2: Erforderlig drivkraft STÄNG	Steg 8
	Meny 3: Frånsagningsautomatik ÖPPEN	Steg 8
	Meny 4: Frånsagningsautomatik STÄNG	Steg 8
Nivå 3 – Automatisk Stängkörning	Meny 1: Automatisk Stängkörning	Deaktiverad
	Meny 3: Portöppentid	2 Sekunder
	Meny 4: Förvarningstid	1 Sekunder
	Meny 5: Startvarning	0 Sekunder
	Meny 7: Signallampa	Portkörning/ Varning: blinka Portstillestånd: FRÅN
Nivå 4 – Radioprogrammering	Meny 2: Mellanposition	–
Nivå 5 – Specialfunktion	Meny 1: Programmerbar impulsingång	Impuls
	Meny 4: Belysningstid	180 Sekunder

9. Utvidgade drivningsfunktioner

Nivå	Meny	Fabriksinställningar
Nivå 6 – Variabel hastighet	Meny 1: Hastighet ÖPPEN	Steg 16
	Meny 2: Hastighet Mjukkörning ÖPPEN	Steg 6: Comfort 220.2 Steg 7: Comfort 250.2 Comfort 252.2 Comfort 250.2 speed
	Meny 3: Softkörningsposition ÖPPEN	–
	Meny 4: Hastighet STÄNG	Steg 10: Comfort 250.2 speed Steg 16: Comfort 220.2 Comfort 250.2 Comfort 252.2
	Meny 5: Hastighet Smartlopp STÄNG	Steg 10
	Meny 6: Hastighet Mjukkörning STÄNG	Steg 6: Comfort 220.2 Steg 7: Comfort 250.2 Comfort 252.2 Comfort 250.2 speed
	Meny 7: Smartlopposition STÄNG	–
	Meny 8: Softkörningsposition STÄNG	–
Nivå 8 – Systeminställningar	Meny 1: Ljusbarriär	Drift utan ljusridå
	Meny 3: Funktion av fråkopplingsautomatik	Port stannar (ÖPPEN) Port reverserar kort (STÄNGD)
	Meny 4: Driftarter	Självhållning (ÖPPEN/STÄNGD)
	Meny 5: Funktion av riktningskommandogivarna	ej aktiv
	Meny 6: Funktion av impulskommandogivarna	Endast STOPP, sedan normal följd

9. Utvidgade drivningsfunktioner

9.3 Nivåernas funktionsöversikt



Var försiktig!

I samband med de utvidgade drivningsfunktionerna kan viktiga fabriksinställningar ändras. De enskilda parametrarna måste ställas in korrekt för att hindra person- och saksador.

Nivå 1 – Basfunktioner																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
																
Meny 3: Mellanposition ÖPPEN																
	Inställa med tangent (+ / ÖPPNA) och (- / STÄNG) "Mellanposition ÖPPNA" – Stängfunktion är möjlig med automatiskt stängkörning.															
Meny 4: Mellanposition STÄNG																
	Inställa med tangent (+ / ÖPPNA) och (- / STÄNG)															
Meny 7: Relä-utgång (endast programmerbar med optional signallampa relä)																
	A7	B7	C7	D7	E7	F7	G7	H7	I7	J7	K7	-	-	-	-	-
Meny 8: Reset																
	A8	B8	C8	D8	E8	F8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



Observera!

Efter Reset ställs alla parametrar tillbaka till fabriksinställning.

För att garantera styrningens felfria drift:

- måste alla önskade funktioner nyprogrammeras,
- måste fjärrstyrningen läras in på nytt,
- måste drivsystemet körts en gång till portposition ÖPPEN och STÄNGD.



Anvisning:

- Endast den sista programmerade mellanpositionen kan användas.
- Vid aktiverad automatisk stängkörning (nivå 3 / meny 1) är relä-utgången (nivå 1 / meny 7) inte programmerbar.

9. Utvidgade drivningsfunktioner



Hänvisning:

Efter ändringar i menyerna 3 och 4 i nivå 1 krävs en ny funktionsprov (punkt 8.5).

Meny 7: Relä-utgång

Steg	Funktion (endast med optionell signallamprelä)	Förklaring / hänvisning	
A7	Signallampa	Funktion	Nivå 3/ Meny 7
B7	Portposition ÖPPEN	-	-
C7	Portposition STÄNGD	-	-
D7	Mellanposition ÖPPEN	-	-
E7	Mellanposition STÄNGD	-	-
F7	Drivningssystemet startar	Korttidsimpuls 1 sekund	-
G7	Fel	-	-
H7	Belysning	Belysningstid	Nivå 5/ Meny 4
I7	Frisläppning av förreglingen	Drivsystemet i gång	-
J7	Frisläppning av låset	Drivningssystemet startar / Korttidsimpuls 3 sekunder	-
K7	Påkörningsskydd	-	-

Meny 8: Reset

Steg	Funktion	Förklaring / hänvisning	
A8	ingen reset	oförändrad	-
B8	Reset styrning *	Fabriksinställning	-
C8	Reset fjärrstyrning	Telegram raderas	-
D8	Reset utvidgning automatisk stängningskörning	Nivå 3 / meny 1-7	-
E8	Reset endast utvidgad drivfunktion *	Utom portposition ÖPPEN/STÄNGD och fjärrstyrning impuls	-
F8	Reset säkerhetselement *	Ljusridå	-

* Alla anslutna och funktionsdugliga säkringselement återidentifieras efter reset.

9. Utvidgade drivningsfunktioner

Nivå 2 – Drivinställningar																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Meny 1: Erforderlig drivkraft ÖPPEN (känslighet i steg*)																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Meny 2: Erforderlig drivkraft STÄNG (känslighet i steg*)																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Meny 3: Frånsagningsautomatik ÖPPEN (känslighet i steg*)																
	FRÅN	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Meny 4: Frånsagningsautomatik STÄNG (känslighet i steg*)																
	FRÅN	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

* Ju högre steg, desto högre är drivkraften.

** Ju lägre steg, desto känsligare frånsagningsautomatiken.



Var försiktig!

För att utesluta risk för skada får frånsagningsautomatiken (meny 3 och 4) endast programmeras på FRÅN om en genomfartsljusråd eller en klämskyddssäkring är ansluten.

Teckenförklaring:	
LED släckt	○
LED lyser	●
LED blinkar långsamt	⊙
LED blinkar rytmiskt	⊙
LED blinkar snabbt	⊙
Leverans från fabrik	
Ej möjlig	–

9. Utvidgade drivningsfunktioner

Nivå 3 – Automatisk Stängkörning																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Meny 1: Automatisk Stängkörning																
	A1	B1	C1	D1	E1	F1	G1	H1	-	-	-	-	-	-	-	-
Meny 3: Portöppentid (i sekunder)																
	2	5	10	15	20	25	30	35	40	50	80	100	120	150	180	255
Meny 4: Förvarningstid (i sekunder)																
	1	2	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70
Meny 5: Startvarning (i sekunder)																
	0	1	2	3	4	5	6	7	-	-	-	-	-	-	-	-
Meny 7: Signallampa																
	A7	B7	C7	D7	E7	F7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



Anvisning:

- Automatisk stängningskörning kan endast programmeras om en ljusridå är ansluten.
- Funktionerna från meny 1 kan genom tidsvärden i menyerna 3 och 4 valfritt ändras.

Teckenförklaring:

LED släckt	○
LED lyser	●
LED blinkar långsamt	⊙
LED blinkar rytmiskt	⊙
LED blinkar snabbt	⊙
Leverans från fabrik	
Ej möjlig	-

9. Utvidgade drivningsfunktioner

Meny 1: Automatisk Stängkörning

Steg	Portkörtid	Förvarningstid	Automat. stängningskörning	övriga funktioner
A1	-	-	deaktiverad	-
B1	15	5	aktiverad	Förlängning av port-ÖPPEN-tid endast genom impulsgivning (tangent, handsändare)
C1	30	5	aktiverad	
D1	60	8	aktiverad	
E1	15	5	aktiverad	Avbrott av portöppen-tid efter passering av ljusbarriären.
F1	30	5	aktiverad	
G1	60	8	aktiverad	
H1	oändlig	3	aktiverad	Stängning efter passering av ljusbarriären/stänghinder



Anvisning:

Utan ansluten ljusbarriär eller stänghinder är endast parameter A1 inställbar.

Meny 7: Signallampa

Steg	Portrörelse / varning	Portstopp
A7	blinka	Från (Energibesparing)
B7	lysa	Från (Energibesparing)
C7	blinka	blinka
D7	lysa	lysa
E7	blinka	lysa
F7	lysa	blinka



Hänvisning:

Anslutning av signallampor är inställbar i nivå 1, meny 7.

9. Utvidgade drivningsfunktioner

Nivå 4 – Radioprogrammering	
	
Meny 2: Mellanposition	
	LED 7 blinkar långsamt-> tryck tangenten handsändare -> LED 7 blinkar snabbt

Nivå 5 – Specialfunktion																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
																
Meny 1: Programmerbar impulsingång – Klämma 1/2																
	A1	B1	C1	D1	E1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Meny 4: Belysningstid (i sekunder)																
	2	5	10	15	20	25	30	35	40	50	80	100	120	150	180	255

Meny 1: Programmerbar impulsingång

Steg	Funktion (endast med optionell signallamprelä)	Förklaring / hänvisning
A1	Impuls	endast portvakt
B1	Automatik På/Från	endast portvakt
C1	Portstänghinder	endast riktning STÄNGD – endast öppnare
D1	Impuls ÖPPEN	Induktionsslinga - endast portvakt
E1	Stopp	endast öppnare



Hänvisning:

- Programmeringen av speciella funktioner beror på anslutning XB01. Anslutningen XB01 beskrivs i punkt 6.6.
- Inställda belysningstiden är bara aktiv, om reläutgången (nivå 1 / meny 7) är programmerad på belysning (H7).

9. Utvidgade drivningsfunktioner

Nivå 6 – Variabel hastighet																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Meny 1: Hastighet ÖPPEN (i steg)																
	-	-	-	-	-	-	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Meny 2: Hastighet Mjukkörning ÖPPEN (i steg)																
	1	2	3	4	5	6 (A)	7 (B, C, D)	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Meny 3: Softkörningsposition ÖPPEN																
	Inställa med tangent (+ / ÖPPNA) och (- / STÄNG)															
Meny 4: Hastighet STÄNG (i steg)																
	-	-	-	-	-	-	7	8	9	10 (D)	11	12	13	14	15	16 (A, B, C)
Meny 5: Hastighet Smartlopp STÄNG (i steg)																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Meny 6: Hastighet Mjukkörning STÄNG (i steg)																
	1	2	3	4	5	6 (A)	7 (B, C, D)	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Meny 7: Smartlopposition STÄNG																
	Inställa med tangent (+ / ÖPPNA) och (- / STÄNG)															
Meny 8: Softkörningsposition STÄNG																
	Inställa med tangent (+ / ÖPPNA) och (- / STÄNG)															

- A Comfort 220.2
- B Comfort 250.2
- C Comfort 252.2
- D Comfort 250.2 speed



Hänvisning:

Efter ändringar i menyerna 1, 2, 3, 4, 6 och 8 i nivå 6 krävs en ny funktionsprov (punkt 8.5).

9. Utvidgade drivningsfunktioner

Nivå 8 – Systeminställningar																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Meny 1: Ljusbarriär																
	A1	B1	C1	D1	E1	F1	G1	H1	I1	J1	-	-	-	-	-	-
Meny 3: Funktion av frångkopplingsautomatik																
	A3	B3	C3	D3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Meny 4: Driftarter																
	A4	B4	C4	D4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Meny 5: Funktion av riktningskommandogivarna																
	A5	B5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Meny 6: Funktion av impulskommandogivarna																
	A6	B6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



Observera!

En ansluten ljusridå iakttas automatiskt av styrningen efter "nätet påkopplat".
Ljusridån kan omprogrammeras efteråt.

Teckenförklaring:

LED släckt	○
LED lyser	●
LED blinkar långsamt	⊙
LED blinkar rytmiskt	⊙
LED blinkar snabbt	⊙
Leverans från fabrik	
Ej möjlig	-

9. Utvidgade drivningsfunktioner

Meny 1: Ljusbarriär

Steg	Ljusridå 1 (Anslutning XP20)	Portkörning STÄNGA Ljusridå 2 (Anslutning XB01 - Klämma 70/71) Portkörning STÄNGA
A1	Drift utan ljusridå	
B1	Porten reverserar långvarigt ²	Inte aktiv
C1	Inte aktiv	Porten reverserar långvarigt ²
D1	Porten reverserar långvarigt ²	Porten reverserar långvarigt ²

Meny 3: Funktion av frångkopplingsautomatik

Steg	Portkörning ÖPPEN	Portkörning STÄNGD
A3	Port stannar	Porten reverserar kortvarigt ¹
B3	Porten reverserar kortvarigt ¹	Porten reverserar kortvarigt ¹
C3	Port stannar	Porten reverserar långvarigt ²
D3	Porten reverserar långvarigt ²	Porten reverserar långvarigt ²

Meny 4: Driftarter

Steg	ÖPPEN	STÄNGD
A4	Dödman	Dödman
B4	Självhållning	Dödman
C4	Dödman	Självhållning
D4	Självhållning	Självhållning

¹ Porten reverserar kortvarigt: Drivsystemet kör porten kortvarigt i motsatt riktning för att ge fri hindret.

² Porten reverserar långvarigt: Drivsystemet kör porten till motsatta portposition.

9. Utvidgade drivningsfunktioner

Meny 5: Funktion av riktningskommandogivarna

Steg	Riktningskommandogivare	Förklaringar
A5	ej aktiv	Riktningskommandogivarna aktiverar ett kommando endast vid stillestående port.
B5	endast STOPP	En körande port stoppas av en riktningskommandogivare.

Meny 6: Funktion av impulskommandogivarna

Steg	Impulskommandogivare	Förklaringar
A6	ej aktiv	Impulskommandogivarna aktiverar ett kommando endast vid stillestående port.
B6	endast STOPP, sedan normalt förlopp	En körande port stoppas av en impulskommandogivare. Ett följande kommando startar drivsystemet i motsatta riktning (ÖPPEN – STOPP – STÄNGD – STOPP – ÖPPEN).

10. Meddelanden

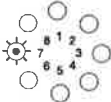
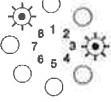
10.1 Störningar utan indikering av störningsmeddelande

Störning	Orsak	Åtgärd
Indikering 8 lyser ej.	- Spänning saknas.	- Kontrollera om nätspänning föreligger - Strömanslutning kontrolleras.
	- Termoskydd i nättransformator har reagerat.	- Nättransformatorn lämnas att kylas ned.
	- Styrenhet defekt.	- Låt kontrollera drivsystemet.
Ingen reaktion efter impulsgivning.	- Anslutningsplintar för tangent "Impuls" överbryggad t.ex. genom ledningskortslutning eller flatklämning.	- Eventuellt kabeldragna nyckeltangenter eller innettangenter säras på prov från styrenheten (punkt 6.6): Kabel dras ur hylsa XB10, kortslutningsstickkontakt sätts in och kabeldragningsfelet söks.
Ingen reaktion efter impulsgivning genom handsändare.	- Modulantenn ej insatt.	- Modulantenn förbinds med styrenhet (Punkt 8.1).
	- Handsändarkodning stämmer inte överens med mottagarkodning.	- Handsändare aktiveras på nytt (Punkt 8.4).
	- Handsändarens batteri tomt.	- Nytt batteri sätts in (Punkt 7.1).
	- Handsändare eller styrelektronik eller modulantenn defekt.	- Låt kontrollera alla 3 komponenter.
Drivenheten reverserar vid brytning av karm-ljusridån	- Programmering har inte utförts korrekt.	- Utför reset av säkerhetselement (Punkt 9.4 / nivå 1 / meny F8), Utför snabbprogrammeringen återigen (punkt 8.4).

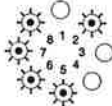
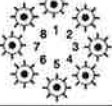
Teckenförklaring:	
LED släckt	○
LED lyser	●
LED blinkar långsamt	☼
LED blinkar rytmiskt	☼
LED blinkar snabbt	☼
Leverans från fabrik	
Ej möjlig	-

10. Meddelanden

10.2 Störningar med indikering av störningsmeddelande

Störning	Orsak	Åtgärd
Meddelande 7 	- Efter 120 sekunder utan tangentmanövrering avslutas programmeringsläget automatiskt. - Programmering av portpositionen ÖPPEN och STÄNGD utan passering av referenspunkten.	
Meddelande 8 	- Referenspunkt-tangent defekt.	- Låt kontrollera drivsystemet.
Meddelande 9 	- Varvtalsensor-impuls ej befintlig, drivsystemet spärrat	- Låt kontrollera drivsystemet.
Meddelande 10 	- Portrörelse för trög. - Porten blockerad.	- Porten görs rörlig.
	- Maximal drivkraft för lågt inställd.	- Låt representantens fackman kontrollera max. drivkraft (punkt 9.3 / nivå 2 / meny 1 + 2).
Meddelande 11 	- Löptidsbegränsning.	- Låt kontrollera drivsystemet.
Meddelande 15 	- Extern ljusbarriär avbruten eller defekt.	- Hinder avlägsnas eller låt kontrollera ljusbarriär.
	- Ljusbarriär programmerad men ej ansluten.	- Ljusbarriär deaktiveras eller ansluts.
Meddelande 16 	- Strömsensor för fränkopplingsautomatik defekt.	- Låt kontrollera motor-aggregatet.

10. Meddelanden

Störning	Orsak	Åtgärd
Meddelande 26 	- Underspänning, drivsystem överbelastat vid inställning max. kraft steg 16.	- Låt kontrollera extern spänningsmatning. - Porten görs rörlig.
Meddelande 28 	- Portrörelse för trög eller oregelbunden. - Porten blockerad.	- Portrörelsen kontrolleras och porten görs rörlig.
	- Frånkopplingsautomatik för känsligt inställd.	- Låt representantens fackman kontrollera frånkopplingsautomatiken (punkt 9.3 / nivå 2 / meny 3 + 4).
Meddelande 35 	- Elektronik defekt.	- Låt kontrollera drivsystemet.
Meddelande 36 	- Kortslutningsstickkontakt avlägsnad, håll-tangenten dock inte ansluten. - Viloströmkrets avbruten.	- Håll-tangent ansluts eller kortslutningsstickkontakt (punkt 6.6) sätts in.

Teckenförklaring:

LED släckt	○
LED lyser	●
LED blinkar långsamt	⊙
LED blinkar rytmiskt	⊙
LED blinkar snabbt	⊙
Leverans från fabrik	
Ej möjlig	-

11. Bilaga

11.1 Tekniska data Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed

Elektriska data		Comfort 220.2		Comfort 250.2	Comfort 252.2	Comfort 250.2 speed
Nominell spänning *)	V	230 / 260				
Nominell frekvens	Hz	50 / 60				
Strömupptagning	A	1,1				
Effektupptagning drift	KW	0,25				
Effektupptagning stand-by	W	4,2	3,0	3,1	4,0	
Driftsätt (Inkopplingstid)	Min.	KB 2		KB 5	KB 2	
Styrspänning	V DC	24				
Skyddsform motoraggregat		IP 20				
Skyddsklass		II				
*) länderspecifika avvikelser möjliga						

Mekaniska data		Comfort 220.2	Comfort 250.2	Comfort 252.2	Comfort 250.2 speed
Max. drag- och tryckkraft:	N	600	800	1.000	800
Löphastighet	mm/Sek.	140			220
Öppningstider (portspecifikt)	Sek.	15			9,5

Omgivningsdata		Comfort 220.2	Comfort 250.2	Comfort 252.2	Comfort 250.2 speed
Mått motoraggregat	mm	220x125x395			
Vikt	kg	3,8	4,1	4,2	4,5
Temperaturområde	°C	-20 till +60			

Leveransomfattning *)	
Motoraggregat	
Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed	
med integrerad elektronisk styrning	
Multibit-fjärrstyrning, 868 MHz,	
Digital 302 Mini-Handsändare, 2-Kanal,	
Multibit-fjärrstyrning, 868 MHz,	
Digital 313 Mikro-Handsändare, 3-Kanal	
*) länderspecifika avvikelser möjliga	

Egenskaper/Säkerhetsfunktioner	
Referenspunkt-teknik	x
Soft-Start / Soft-Stop	x
Lyftsäkring	x
Frånkopplingsautomatik	x
Blockeringsskydd	x
Underspänningsskydd	x
Löptidsbegränsning	x
Elektronisk ändfrånkoppling	x
Anslutning för tryck-, kod- och nyckeltangent	x
Anslutning potentialfri gränslägeindikation	x
Felsignaler	x

Tillbehör	
Modulantenn, 868 MHz, IP 65	x
Monteringskonsoler för sektionsportar	x
Upplåsningssat för svängportar	x
Kurvportarm för vipport	x
Vingportbeslag för vingportar	x
Ljusbarriärer	x
Nödupplåsning	x
Relä för blinkkoppel vid drift av automatisk stängkörningsinredning	x
Kompletteringssats potentialfri gränställare ÖPPEN/STÅNGD/LJUS	x
Trycktangent	x
Nyckeltangent	x
Kodtangent	x



11. Bilaga

11.2 Tillverkarförklaring

Härmed förklarar vi att nedan angiven produkt på grund av sin koncipiering och konstruktion samt i det av oss marknadsförda utförandet överensstämmer med de gällande grundläggande säkerhets- och hälsokraven enligt EG-riktlinjen elektromagnetisk kompatibilitet, maskin-riktlinjen och lågspänningsriktlinjen.

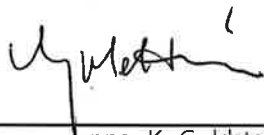
Vid en icke med oss överenskommen ändring av produkten förlorar denna förklaring sin giltighet.

Produkt: Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed

Gällande EG-riktlinjer
EG-Riktlinje elektromagnetisk kompatibilitet
(89/336/EWG),
Maskin-riktlinje
(98/37/EWG)
och lågspänningsriktlinje
(73/23/EWG und 93/68/EWG).

Tillämpade harmoniserade normer, speciellt:

EN 292-1
EN 61000-6-2
EN 61000-6-3
EN 55014
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60335-1
EN 60335-2-95
EN 12445
EN 12453
EN 300220-1
EN 301489-3
ETS 300683



02.01.2008

ppa. K. Goldstein

11.3 EG-konformitetsförklaring

Härmed förklarar vi att nedan angiven produkt på grund av sin koncipiering och konstruktion samt i det av oss marknadsförda utförandet överensstämmer med de gällande grundläggande säkerhets- och hälsokraven enligt EG-riktlinjen elektromagnetisk kompatibilitet, maskin-riktlinjen och lågspänningsriktlinjen.

Vid en icke med oss överenskommen ändring av produkten förlorar denna förklaring sin giltighet.

Produkt:

Gällande EG-riktlinjer
EG-Riktlinje elektromagnetisk kompatibilitet
(89/336/EWG),
Maskin-riktlinje
(98/37/EWG)
och lågspänningsriktlinje
(73/23/EWG und 93/68/EWG).

Tillämpade harmoniserade normer, speciellt:

EN 292-1
EN 61000-6-2
EN 61000-6-3
EN 55014
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60335-1
EN 60335-2-95
EN 12445
EN 12453
EN 300220-1
EN 301489-3
ETS 300683

Datum / Namnteckning

Marantec Antriebs- und Steuerungstechnik GmbH & Co. KG
Remser Brook 11 · 33428 Marienfeld · Germany

Fon +49 (52 47) 7 05-0

1. Symbolien selitykset

Ohje



Varo!
Henkilövahinkojen vaara!
Tässä on tärkeitä turvallisuusohjeita,
joita on ehdottomasti noudatettava
henkilövahinkojen estämiseksi!



Huomio!
Ainevahinkojen vaara!
Tässä on tärkeitä turvallisuusohjeita,
joita on ehdottomasti noudatettava
ainevahinkojen estämiseksi!



Ohje / Vinkki



Tarkistus



Viite

Tyypikilpi

Tyypit: _____

Osanumero: _____

Tuotenumero: _____

2. Sisällysluettelo

1.	Symbolien selitykset	104
2.	Sisällysluettelo	104
3.	Yleisiä turvallisuusohjeita	105
4.	Yleiskuva tuotteista	106
4.1	Toimituksen laajuus Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed	106
4.2	Ovivaihtoehdot	108
5.	Asennuksen valmistelut	108
6.	Asennus	109
6.1	Käyttökiskon valmistelu	109
6.2	Asennus oveen	110
6.3	Asennus kattoon	111
6.4	Valaistus, merkkivaloliitäntä (lisävaruste)	111
6.5	Vapautus	112
6.6	Ohjausliitännät	113
7.	Käsilähetin	114
7.1	Käyttö ja varusteet	114
7.2	Käsilähettimen koodaus	115
8.	Käyttöönotto	116
8.1	Käyttöjärjestelmän liitäntä	116
8.2	Yleiskuva ohjauksesta	116
8.3	Yleiskuva näyttötoiminnoista	117
8.4	Pikaohjelmointi	117
8.5	Toimintatarkistus	119
9.	Laajennetut käyttötoiminnot	120
9.1	Laajennetun ohjelmoinnin suorittaminen (esimerkki 2. tason ohjelmoinnille, valikko 2)	120
9.2	Yleiskuva ohjelmoitavista toiminnoista	121
9.3	Yleiskuva tasojen toiminnoista	123
10.	Ilmoitukset	133
10.1	Häiriöt ilman häiriöilmoitusta	133
10.2	Häiriöt häiriöilmoituksella	134
11.	Liite	136
11.1	Tekniset tiedot Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed	136
11.2	Valmistajanvakuutus	137
11.3	EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus	137

3. Yleisiä turvallisuusohjeita



Lue ehdottomasti!

Kohderyhmä

Ainoastaan pätevät ja koulutettu ammattihenkilökunta saa asentaa ja käyttöönottaa tämän käyttöjärjestelmän.

Tämän käyttöohjeen mukaiseen pätevään ja koulutettuun ammattihenkilökuntaan kuuluvat henkilöt,

- joilla on tietoa yleisistä ja erityisistä turvallisuutta ja onnettomuuksien ehkäisyä koskevista määräyksistä
- jotka tuntevat yksiselitteiset sähkötekniiset määräykset
- joilla on koulutus asianmukaisten turvavarusteiden käytössä ja hoidossa
- joita opastetaan ja valvotaan riittävästi sähköalan ammattilaisten toimesta
- jotka pystyvät tunnistamaan sähkön mahdollisesti aiheuttamat vaarat
- jotka tuntevat standardin EN 12635 määräykset (asennusta ja käyttöä koskevat vaatimukset).

Takuu

Tätä ohjetta on noudatettava, jotta tuotteen toimintaa ja turvallisuutta koskeva takuu on voimassa.

Varoitusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa loukkaantumisia ja ainevahinkoja.

Valmistaja ei vastaa vaurioista, jotka aiheutuvat ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

Takuu ei kata paristoja, varokkeita eikä hehkulamppuja.

Noudata ehdottomasti asennusohjeen ohjeita asennusvirheiden ja vahinkojen välttämiseksi ovesta ja käyttöjärjestelmässä. Tuotteen saa ottaa käyttöön vasta asianomaisen asennus- ja käyttöohjeen omaksumisen jälkeen.

Asennus- ja käyttöohje on annettava ovilaitteen omistajalle, jonka tulee säilyttää sitä huolellisesti.

Se sisältää käyttöä, tarkistusta ja huoltoa koskevia tärkeitä ohjeita.

Tuote valmistetaan valmistajan- ja yhdenmukaisuusvakuutuksessa mainittujen direktiivien ja standardien mukaan.

Tuote on toimitettu tehtaalta turvallisuusteknisesti moitteettomassa kunnossa.

Sähkökäyttöiset ikkunat, ovet ja portit on tarkistettava ennen ensimmäistä käyttöönottoa ja tarpeen mukaan, vähintään kuitenkin kerran vuodessa asiantuntijan toimesta. Tarkistuksista on pidettävä kirjaa.

Määräysten mukainen käyttö

Käyttöjärjestelmä on tarkoitettu ainoastaan autotallin ovien avaamiseen ja sulkemiseen.

Käyttö on sallittu ainoastaan kuivissa tiloissa.

Maksimi veto- ja painevoima on huomioitava.

Ovia koskevat vaatimukset

Oven on

- pidettävä itsensä pysähdyksissä paikoillaan tietyssä asennossa (jousitasauksella),
- oltava helposti liikuteltavissa.

Tämän käyttöohjeen ohjeiden lisäksi on noudatettava yleisiä voimassa olevia turvallisuutta ja onnettomuuksien ehkäisyä koskevia määräyksiä. Tuotteen osalta ovat voimassa myynti- ja toimitusehtomme.

Käyttöjärjestelmän asennusta koskevia ohjeita

- Varmista, että ovi on mekaanisesti hyvässä kunnossa.
- Varmista, että ovi pysyy pysähdyksissä kaikissa asennoissa.
- Varmista, että ovi liikkuu helposti AUKI- ja KIINNI-suunnissa.
- Varmista, että ovi avautuu ja sulkeutuu oikein.
- Poista ovesta kaikki tarpeettomat rakenneosat (esim. köydet, ketjut, kulmat jne.).
- Ota kaikki sellaiset laitteet pois käytöstä, joita ei tarvita käyttöjärjestelmän asennuksen jälkeen.
- Irrota käyttöjärjestelmä ehdottomasti sähkövirrasta ennen johdotustoimenpiteitä.
Varmista, että virransyöttö pysyy katkaistuna johdotustoimenpiteiden aikana.
- Noudata paikallisia turvamääräyksiä.
- Vedä verkko- ja ohjausjohdot ehdottomasti erikseen.
Ohjausjännite on 24 V DC.
- Asenna käyttöjärjestelmä ainoastaan oven ollessa suljettuna.
- Asenna kaikki impulssinantajat ja ohjauslaitteet (esim. radiokoodipainike) näköetäisyydelle ovesta ja turvallisuudelle etäisyydelle oven liikkuvista osista. Asennuksessa on noudatettava 1,5 metrin vähimmäiskorkeutta.
- Kiinnitä puristumisvaarasta varoittavat kilvet pysyvästi vaarallisiin paikkoihin.
- Varmista asennuksen jälkeen, että oven osat eivät ulotu jalkakäytävälle eivätkä kaduille.

Käyttöjärjestelmän käyttöönottoa koskevia ohjeita

Ovilaitteen käyttäjää tai hänen edustajaansa on opastettava riittävästi järjestelmän käytössä ennen sen käyttöönottoa.

- Varmista, että lapset eivät pääse leikkimään oven ohjauslaitteella.
- Varmista ennen oven liikuttamista, ettei oven vaara-alueella ole henkilöitä eikä esineitä.
- Tarkista kaikki olemassa olevat hätäohjauslaitteet.
- Älä koskaan koske käynnissä olevaan oveen tai liikkuviin osiin.
- Huomioi ovilaitteen mahdolliset puristus- ja leikkuukohtat.
Standardin EN 13241-1 mukaisia määräyksiä on noudatettava.

Käyttöjärjestelmän huolto-ohjeita

Häiriöttömän toiminnan takaamiseksi seuraavat kohdat on tarkistettava ja mahdollisesti kunnostettava säännöllisesti.

Käyttöjärjestelmän jännite on kytkettävä aina pois päältä ennen ovilaitteella työskentelyä.

- Tarkista joka kuukausi, että käyttöjärjestelmä vaihtaa suuntaa, kun ovi kohtaa maassa olevan esteen.
Aseta oven kulkureitille oven kulkusuunnan vastaisesti 50 cm korkuinen/levyinen este.
- Tarkista automaattisen AUKI- ja KIINNI-pysäytyksen asetukset.
- Tarkista ovi- ja käyttöjärjestelmän kaikki liikkuvat osat.
- Tarkista ovilaitteiden kulumien ja vaurioiden varalta.
- Tarkista käsin, että ovilaitteet liikkuvat helposti.

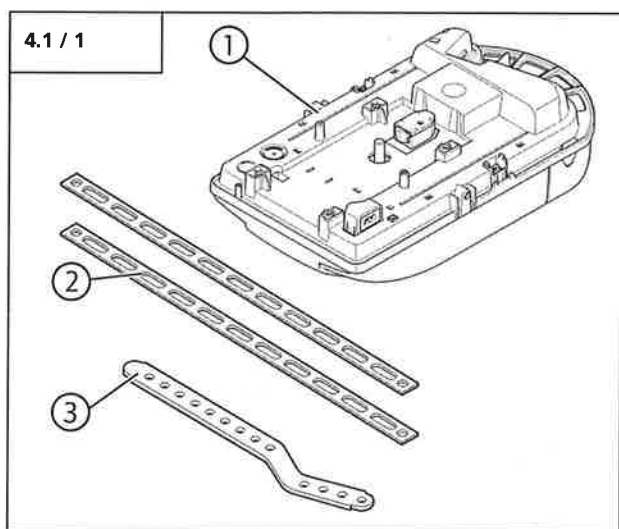
Käyttöjärjestelmän puhdistusohjeita

Puhdistuksessa ei saa missään tapauksessa käyttää suoraa vesisuihkua, korkeapaineista puhdistuslaitetta, happoja eikä lipeäaineita.

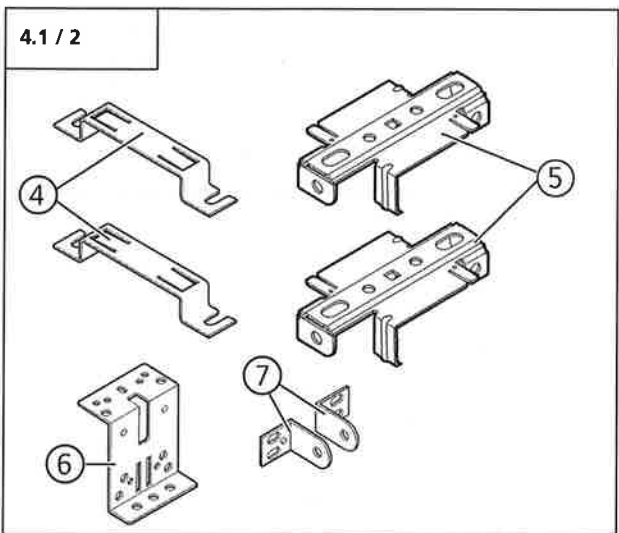
4. Yleiskuva tuotteista

4.1 Toimituksen laajuus Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed

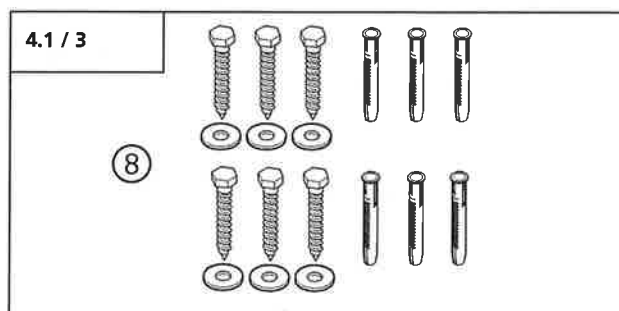
Vakio toimituksen laajuus



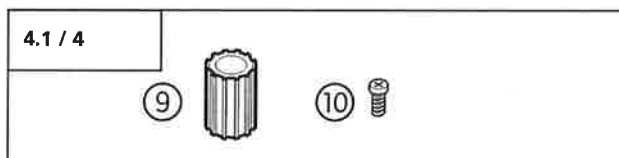
- 1 Moottorikoneisto
Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed
- 2 Ripustuslevy
- 3 Vetovarsi



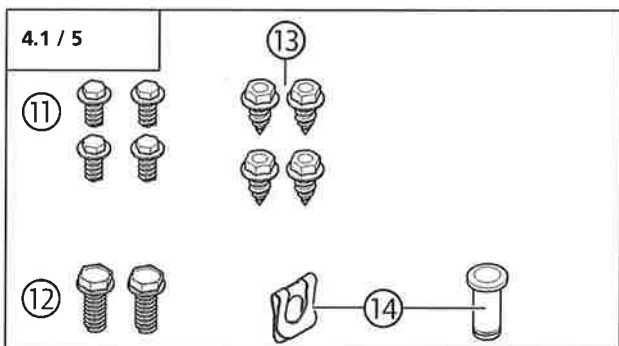
- 4 Kiskokiinnitin (2 x)
- 5 Ripustinpuristin (2 x)
- 6 Oven kiinnityselementti
- 7 Oven vetovarren kiinnitysosa (2 x)



- 8 Kiskon kiinnitysmateriaali

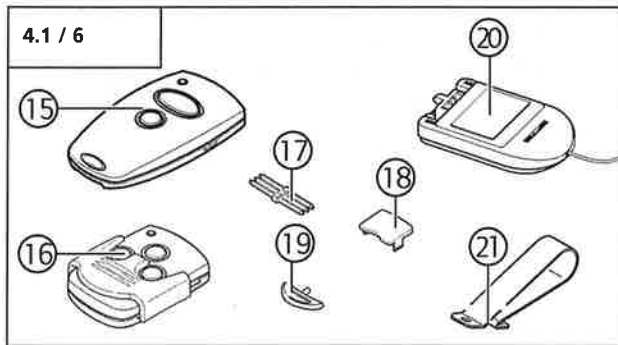


- 9 Sovitinholkki
- 10 Ruuvi 4,0 x 10

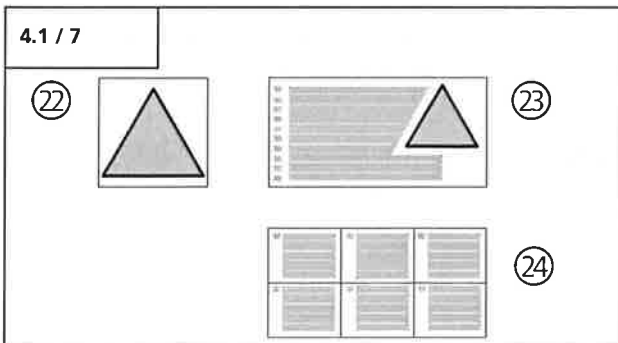


- 11 Ruuvi 6 x 14 (4 x)
- 12 Kuusiokoloruuvi M6 x 20 (2 x)
- 13 Levyruuvit 6,3 x 16 (4 x)
- 14 A8-pultti SL-varmistimella

4. Yleiskuva tuotteista



- 15 Pienoiskäsilähetin
- 16 Mikroäsilähetin (Vain Comfort 250.2, Comfort 252.2 ja Comfort 250.2 speed – maakohtaiset poikkeamat mahdollisia)
- 17 Lähetyspistoke
- 18 Häikäisysuojakiinnittimen liuska
- 19 Ripustin
- 20 Moduuliantenni
- 21 Häikäisysuojakiinnitin



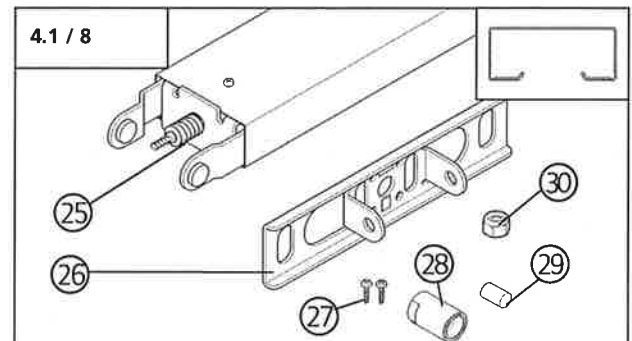
- 22 Vapautuksen varoituskilpi
- 23 Varoitustarra
- 24 Pikaohjelmoinnin tarra

Vakio toimitukseen kuuluvien osien lisäksi asennukseen on saatavana seuraavat osat:
- käyttökisko

Käyttökiskot

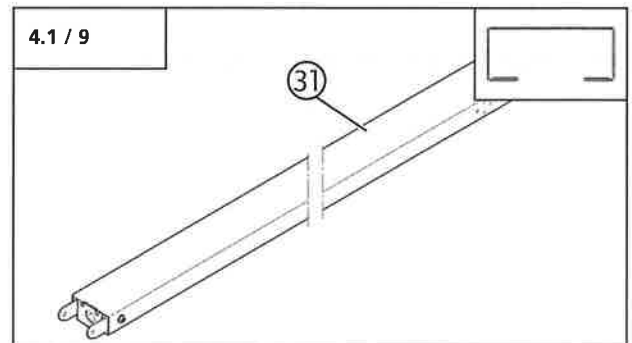
Moottorikoneisto voidaan yhdistää eri käyttökiskoihin.

Kiskotyyppi 1



- 25 Käyttökisko
- 26 Kamanan liitoslevy kiskotyyppi 1
- 27 Ruuvi B4 4,2 x 13 (2x)
- 28 Varmistusholkki lyhyt
- 29 Pultti 8 x 12,5
- 30 Mutteri M6 itsevarmaistuva

Kiskotyyppi 2



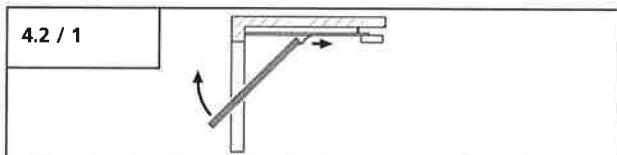
- 31 Käyttökisko

4. Yleiskuva tuotteista

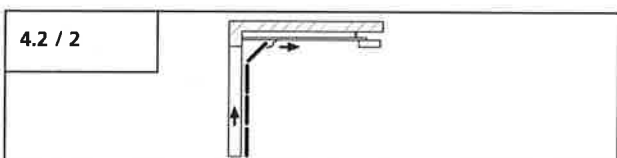
4.2 Ovivaihtoehdot

Vakio toimitus asianomaisella käyttöiskolla sopii seuraaville ovivaihtoehdoille:

Ulospäin kääntyvä kippiovi (heiluriovi)

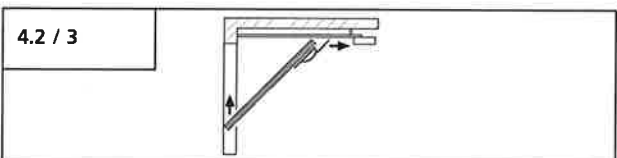


Sektionaalinen ovi, leveys enintään 3 metriä

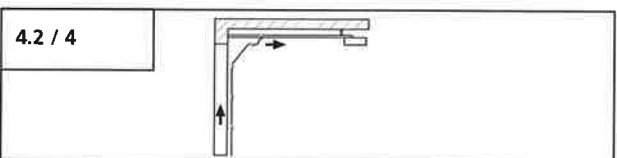


Seuraaviin ovivaihtoehtoihin tarvitaan lisävarusteita:

Ei ulospäin kääntyvä kippiovi



Sektionaalinen ovi, leveys vähintään 3 metriä



5. Asennuksen valmistelut



Huomio!

Asennuksen onnistumisen takaamiseksi ennen toimenpiteiden aloittamista on ehdottomasti suoritettava seuraavat tarkistukset.

Toimituksen laajuus

- Tarkista, onko toimitus täysilukuinen.
- Tarkista, ovatko asennukseesi vaadittavat lisäosat käytettävissä.

Autotalli

- Tarkista, onko autotallissasi sopiva sähköliitäntä ja verkkovirran katkaisulaite.

Ovi



Huomio!

Autotallit, joissa ei ole toista sisääntuloa: Jotta autotalliin päästään mahdollisen häiriön yhteydessä, autotallin oven on oltava varustettu hätälukituksen avauksella.

Käytettäessä lukituksenavaussarjaa:

- Tarkista oven lukkojärjestelmän moitteeton toiminta. Lukkojärjestelmää ei saa missään tapauksessa kytkeä toimintakyvyttömäksi.

Kun lukituksenavaussarjaa ei käytetä:

- Pura lukkojärjestelmä tai kytke se muulla tavoin toimintakyvyttömäksi.
- Tarkista, täyttääkö käyttölaitteella käytettävä ovi seuraavat edellytykset:
 - Ovea tulee pystyä liikuttamaan helposti.
 - Oven tulee pysyä pysähdyksissä itsestään missä tahansa asennossa.



Viite:

Käytettäessä ja asennettaessa varusteita on noudatettava asianomaista mukana toimitettua ohjetta.

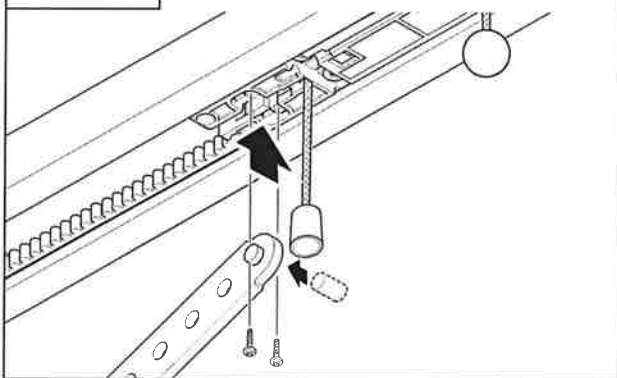
6. Asennus

6.1 Käyttökiskon valmistelu

Asennus kiskotyyppi 1

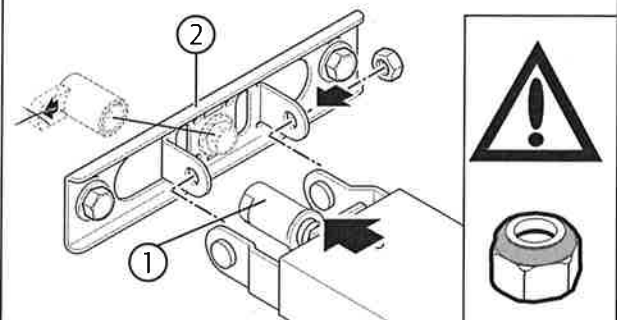
6.1 / 1

Asenna vetovarsi.



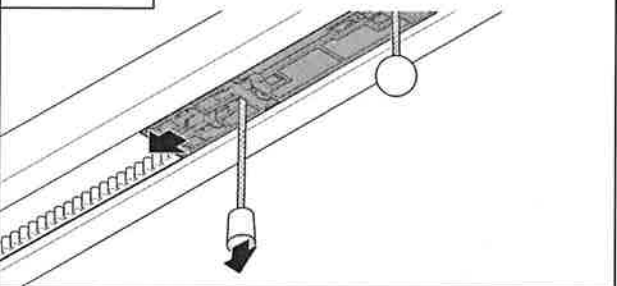
6.1 / 2

1. Aseta varmistusholkki paikoilleen.
2. Asenna kamanan liitoslevy.



6.1 / 3

Vapauta kelkka.

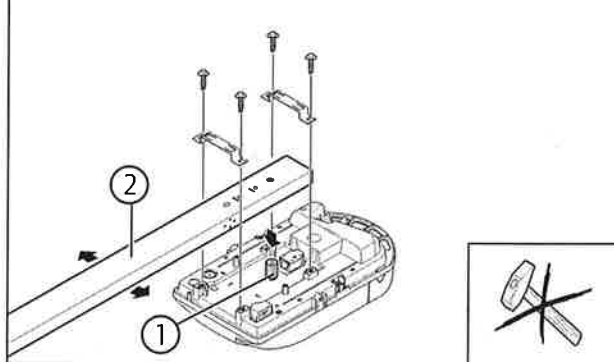


Huomio!

Käyttökisko on asennettava varovasti käyttökoneistoon.
Älä käytä väkivoimaa, sillä muutoin hammastus voi vaurioitua.

6.1 / 4

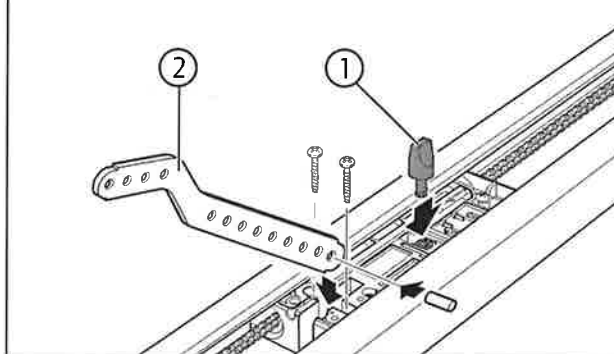
1. Työnnä sovitinholkki vaihteakseliin.
2. Asenna kisko moottorin koteloon.



Asennus kiskotyyppi 2

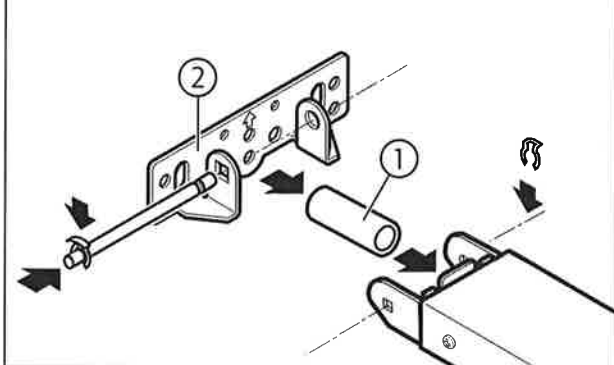
6.1 / 5

1. Aseta lukituksenavausvaarna paikoilleen.
2. Asenna vetovarsi.



6.1 / 6

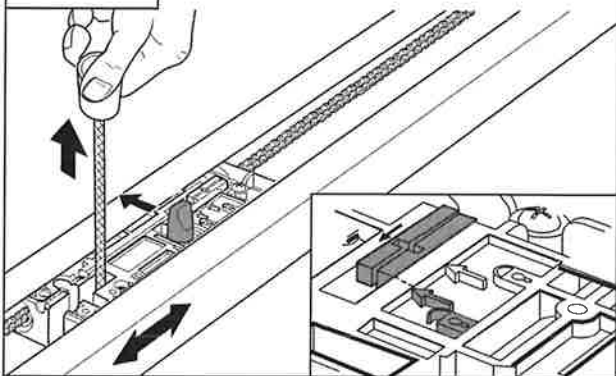
1. Aseta varmistusholkki paikoilleen.
2. Asenna kamanan liitoslevy.



6. Asennus

6.1 / 7

Vapauta kelkka.

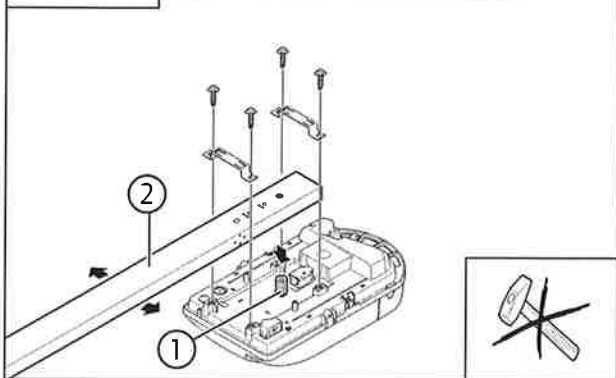


Huomio!

Käyttökisko on asennettava varovasti käyttökoneistoon.
Älä käytä väkivoimaa, sillä muutoin hammastus voi vaurioitua.

6.1 / 8

1. Työnnä sovitinholkki vaihdeakseliin.
2. Asenna kisko moottorin koteloon.



6.2 Asennus oveen



Varo!

Käyttöjärjestelmä on varmistettava putoamiselta kiinnitykseen saakka.



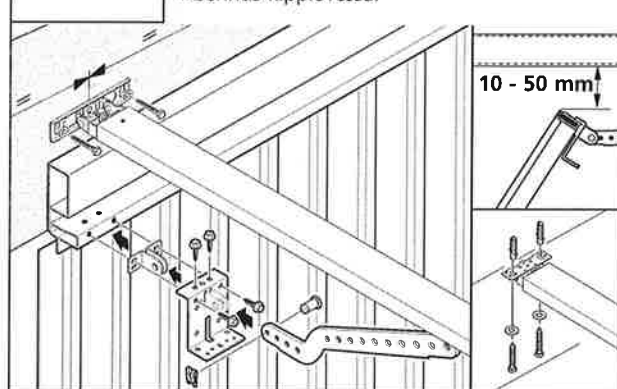
Huomio!

Oven moitteeton kulku on varmistettava seuraavin toimenpitein:

- Asenna käyttökiskon kamanan liitoslevy oven keskitetysti liitäntäelementin päälle.
- Ovilevyn yläreunan on oltava avautumisiikkeenä korkeimmassa kohdassa 10–50 mm vaakatasoisen käyttökiskon alareunan alapuolella.

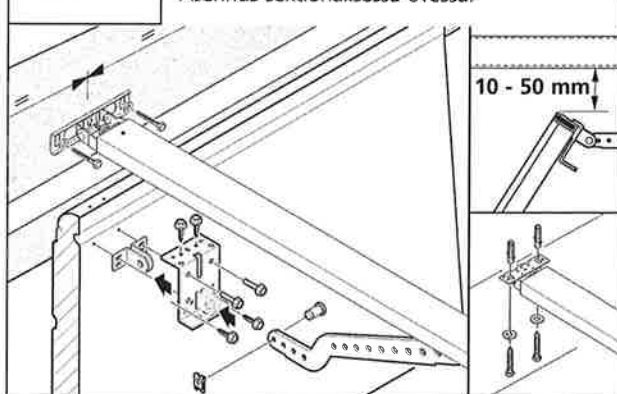
6.2 / 1

Asennus kippioveessa.



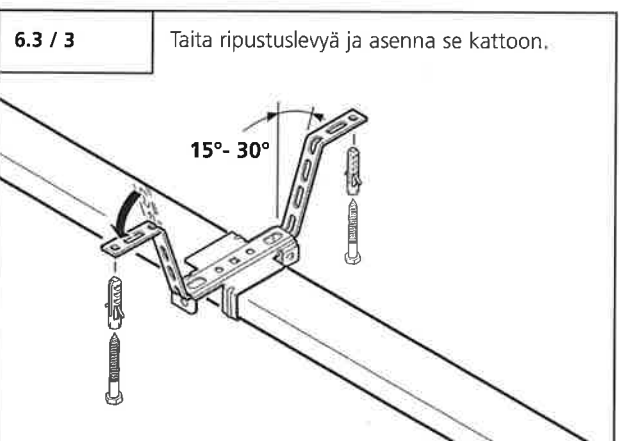
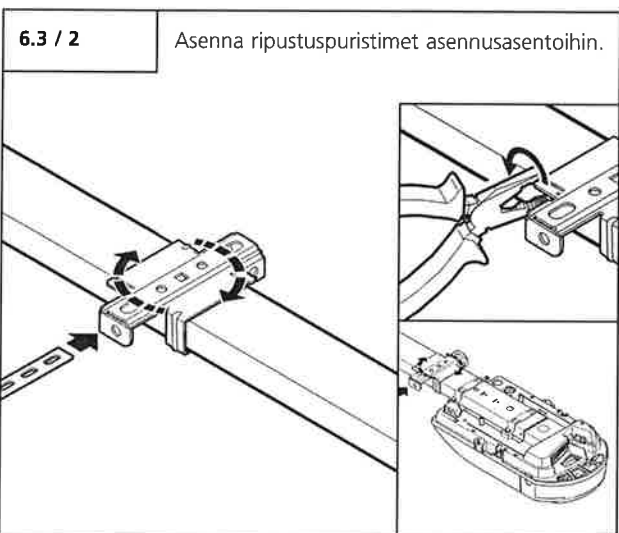
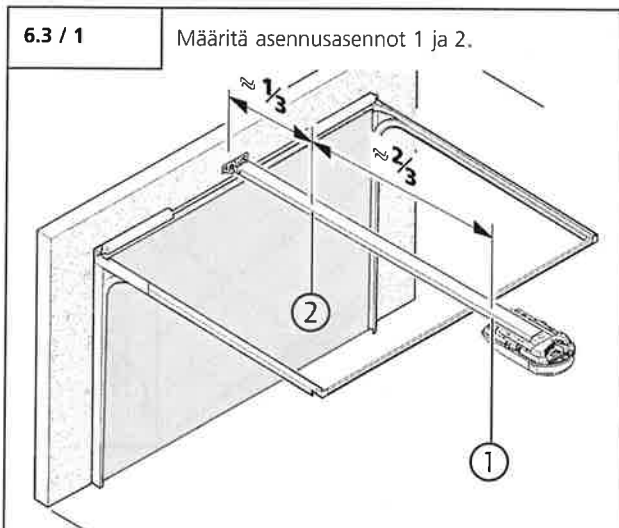
6.2 / 2

Asennus sektionalisessa ovesta.

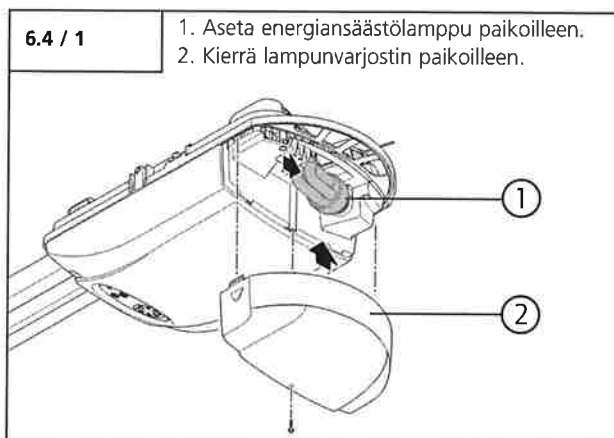


6. Asennus

6.3 Asennus kattoon



6.4 Valaistus, merkkivaloliitäntä (lisävaruste)



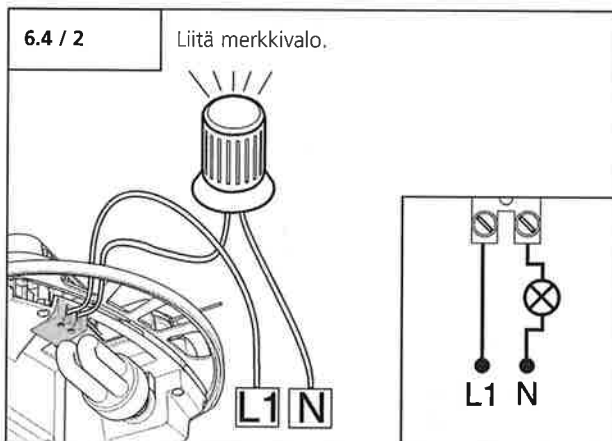
Merkkivalon liitäntä (lisävaruste)

Merkkivalon liittäminen on mahdollista vain merkkivaloreleen avulla (ei sisälly toimitukseen).



Huomio!

Jotta kaapelin eriste ei vaurioidu, kaapeli on vedettävä niin, että se ei kosketa moottorikoneiston lampputa.



Viite:

Merkkivalon ohjelmointi kuvataan tasolla 1, valikossa 7, ja tasolla 3, valikossa 7.

6. Asennus

6.5 Vapautus



Varo!

Ohjatun vapautuksen käynnistyksen yhteydessä ovi saattaa liikkua hallitsemattomasti, kun

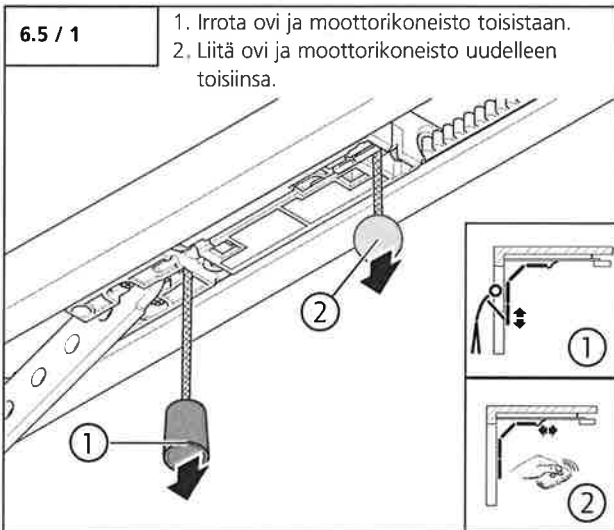
- oven jouset ovat heikkoja tai katkenneet
- ovi ei ole tasapainossa.

Avattaessa ovea käsin vetokelkka voi törmätä moottorikoneiston kanssa.

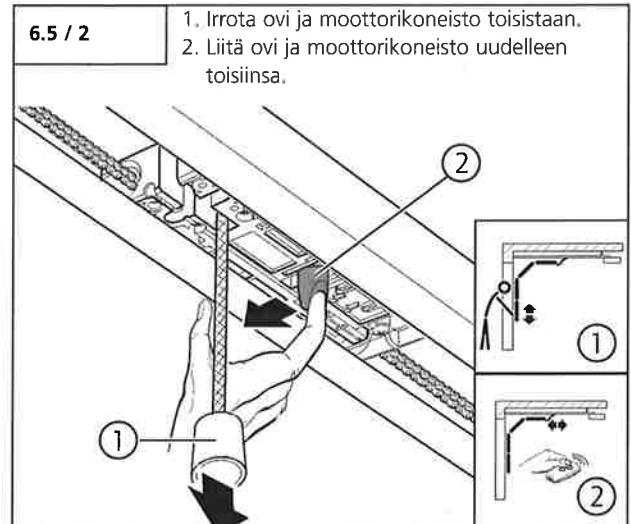
Ovea saa liikuttaa vapautetussa tilassa ainoastaan kohtuullisella nopeudella!

- Rajoita oven liikkeen kulkua rakenteeseen liittyvillä toimenpiteillä.
- Tarkista, että vetoköysi on vähintään 1,8 metrin korkeudella.
- Kiinnitä vetoköyteen vapautuksen varoituskilpi.

Kiskotyyppi 1



Kiskotyyppi 2



6. Asennus

6.6 Ohjausliitännät



Varo!

Sähköiskuvaara:

Ennen johdotustoimenpiteitä on varmistettava, että johdot ovat jännitteettömiä. Johdotustoimenpiteiden aikana on varmistettava, että johdot pysyvät jännitteettömiä (esim. uudelleenkytkentä on estettävä).

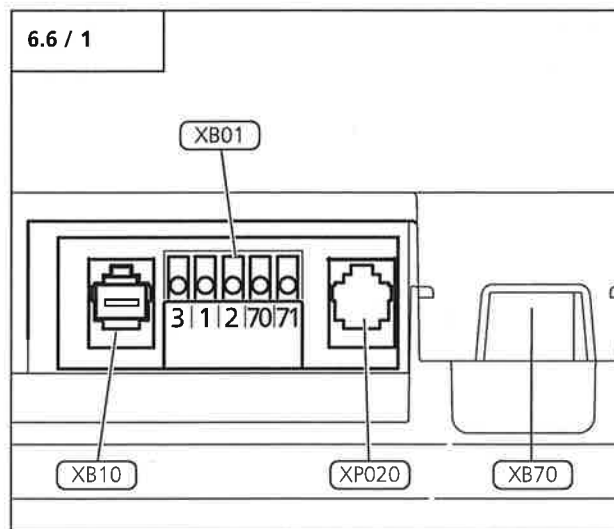


Huomio!

Ohjauksen vaurioituminen on vältettävä seuraavin toimenpitein:

- Paikallisia suojamääräyksiä on aina noudatettava.
- Erkko- ja ohjausjohdot on ehdottomasti vedettävä erikseen.
- Ohjausjännite on 24 V DC.
- Vierasjännite liitännöissä XP020, XB10 tai XB01 johtaa koko elektroniikan tuhoutumiseen.
- Puristimiin 1 ja 2 (XB01) saa liittää ainoastaan potentiaalittomia sulkiakontakteja.
- Oikosulkupistoketta ei saa työntää XP020-järjestelmäpistorasiaan.

6.6 / 1



Kuvaus	Tyyppi / Toiminto	
XB01	Ulkoisten käyttölaiteiden liitäntä ilman järjestelmän johdotusta ja kaksilankaista valokennoa	6.6 / 2, 9.3 / Taso 5 / Valikko 1
XB10	Ulkoisten käyttölaiteiden liitäntä järjestelmäjohdotuksella	-
XP020	Järjestelmän valokennon liitäntä tai moduuliantennin sovitinjohto	9.3 / Taso 8
XB70	Moduuliantennin liitäntä	8.1



Viite:

Asennettaessa ulkoisia ohjauselementtejä, turva- ja signaalilaitteita on huomioitava vastaavat ohjeet.

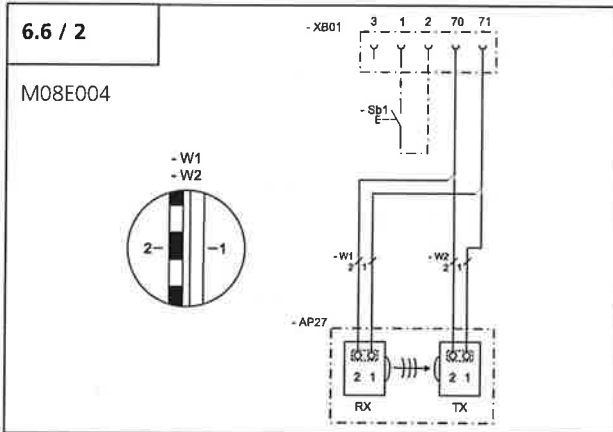


Ohje:

Ennen käyttölaiteiden liittämistä järjestelmäpistorasioiden liitäntöihin on poistettava vastaava oikosulkupistoke.

6. Asennus

XB01-liitäntä



Kuvaus	Tyyppi / Toiminto
1	GND (0 V)
2	Impulssi
3	24 V DC (maks. 50 mA)
70	GND
70 + 71	Kaksilankainen valokenno
RX	Kaksilankaisen valokennon vastaanotin
Sb1	Ulkoisen impulssianturi (mikäli olemassa)
TX	Kaksilankaisen valokennon lähetin



Ohje:

Kun valokenno liitetään, se on asennettava ennen pikaohjelmointia. Vain silloin ohjaus tunnistaa sen automaattisesti. Muutoin valokenno on ohjelmoitava jälkikäteen.

7. Käsilähetin

7.1 Käyttö ja varusteet

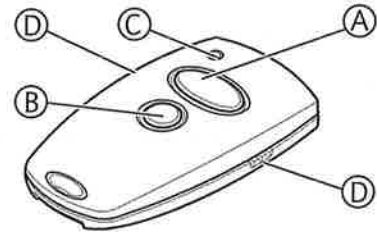


Varo!

- Pidä käsilähetin poissa lasten ulottuvilta!
- Käytä käsilähetintä ainoastaan, kun on varmistettu, ettei oven liikkumisalueella ole henkilöitä eikä esineitä.

7.1 / 1

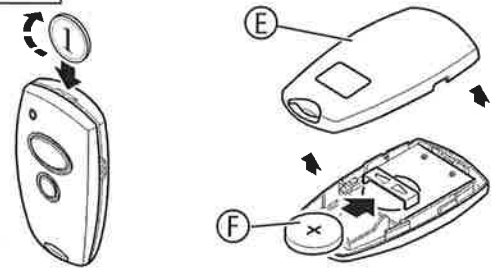
Yleiskuva.



- A Iso painike
- B Pieni painike
- C Paristo – Lähetyksen merkkivalo
- D Siirtorasia
- E Käsilähetin - kääntöpuoli
- F Paristo 3V CR 2032

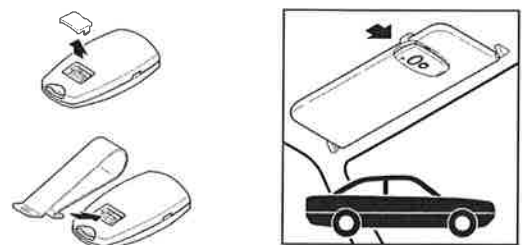
7.1 / 2

Pariston vaihtaminen



7.1 / 3

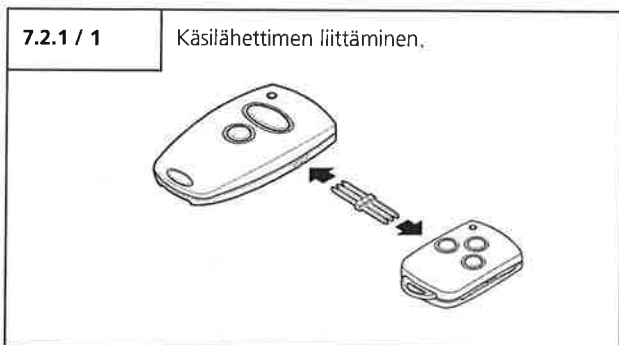
Lisävaruste häikäisysojakiinnitin



7. Käsilähetin

7.2 Käsilähettimen koodaus

7.2.1 Koodauksen siirtäminen



- Paina isäntälähetintä ja pidä painiketta painettuna. Lähettimen LED-valo syttyy.

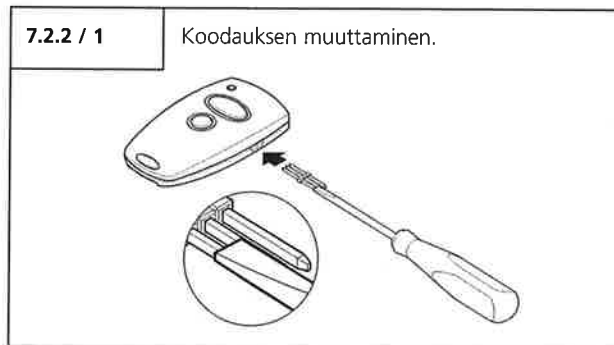


- Paina haluamaasi koodattavan käsilähettimen painiketta samalla, kun pidät isäntälähettimen painiketta painettuna. LED-valo vilkkuu.

Uutena koodatun lähettimen LED-valoon syttyy jatkuva valo 1–2 sekunnin kuluttua. Koodaus on valmis.

- Irrota siirtopistoke.

7.2.2 Koodauksen muuttaminen



- Työnnä siirtopistoke käsilähettimeen.
- Oikosulje toinen siirtopistokkeen ulommaisista vaarnoista keskimmäisen vaarnan kanssa (esim. ruuviavaimella).
- Paina haluamaasi käsilähettimen painiketta. Uusi koodaus määritetään integroidulla satunnaiskoodauksella. LED-valo vilkkuu nopeasti.

Kun LED palaa keskeytyksettä, käsilähetin on oppinut uuden koodin.

Painike voidaan päästää irti ja siirtopistoke poistaa.



Ohje:

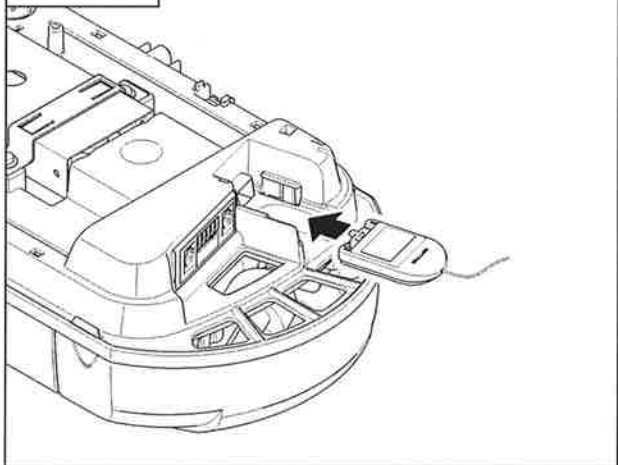
- Käsilähettimen uudelleenkodeauksen jälkeen myös käyttöjärjestelmän koodaus on ohjelmoitava uudelleen.
- Monikanavaisten lähettimien koodaus on suoritettava erikseen kaikille painikkeille.

8. Käyttöönotto

8.1 Käyttöjärjestelmän liittäminen

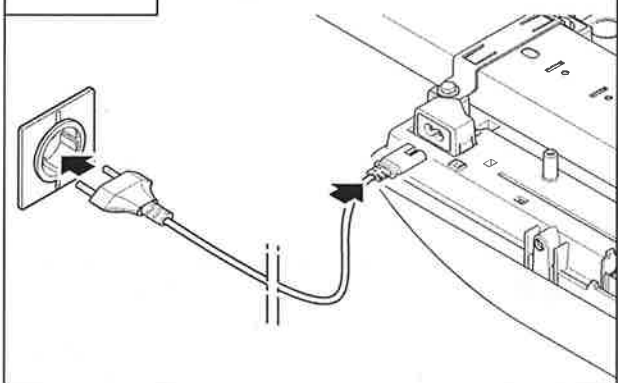
8.1 / 1

Moduuliantennin liittäminen.



8.1 / 2

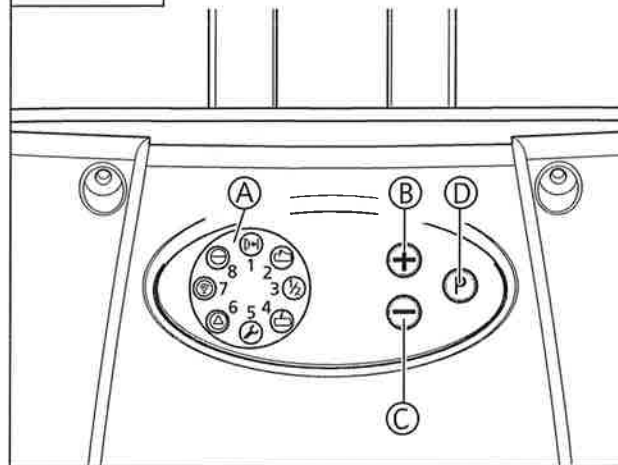
Virran liittäminen.



8.2 Yleiskuva ohjauksesta

8.2 / 1

Ohjauksen yleiskuva.



Bedienelemente

Nimike	Tyyppi / toiminto	
A	Karusellin näyttö	8.3
B	Painike AUKI (+) (esim. oven siirto AUKI- asentoon tai ohjelmoinnin parametrien korotus)	-
C	Painike KIINNI (-) (esim. oven siirto KIINNI- asentoon tai ohjelmoinnin parametrien pienennys)	-
D	Painike (P) (esim. siirtyminen ohjelmointitilaan tai parametrien tallennus)	-

8. Käyttöönotto

8.3 Yleiskuva näyttötoiminnoista

LED-näytöt käyttötilassa

	Valokenno tai sulkureunavarmistus katkennut
	Ovi ajaa AUKI-suuntaan
	Ovi on AUKI-asennossa
	Ovi on väliasennossa.
	Ovi ajaa KIINNI-suuntaan
	Ovi on KIINNI-asennossa
	Viitepiste kytketään päälle
	Ulkaisen käyttöelementin painaminen keskeytyksettä
	Kauko-ohjauksen painaminen
	Käyttövalmis

Selitykset:

LED pois	○
LED palaa	●
LED vilkkuu hitaasti	☼
LED vilkkuu rytmisesti	☼
LED vilkkuu nopeasti	☼
Oletusasetus	
Ei mahdollinen	—

8.4 Pikaohjelmointi



Ohje:

Käyttöjärjestelmän asianmukainen käyttöönotto vaatii pikaohjelmoinnin suorittamisen.
Tämä koskee ensimmäistä ja nollauksen jälkeistä käyttöönottoa.

Edellytykset

Seuraavien edellytysten on täyttyvä ennen pikaohjelmointia:

- Ovi on KIINNI-asennossa.
- Ohjainkisko on kytketty.



Ohje:

Viitepiste on ohitettava AUKI- ja KIINNI-asentojen ohjelmoinnin aikana.

Ohjelmointi suoritetaan plus (+)-, miinus (-)- ja (P)-painikkeilla.

Jos mitään painiketta ei paineta ohjelmointitilassa 120 sekunnin aikana, ohjaus siirtyy takaisin käyttötilaan.

Näytössä näkyy vastaava ilmoitus.

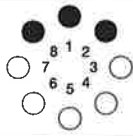
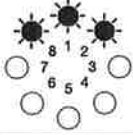
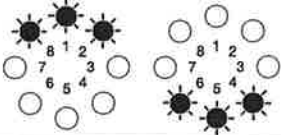
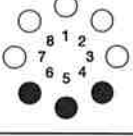
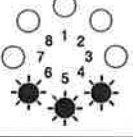
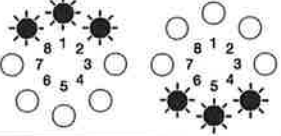
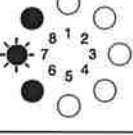
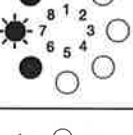
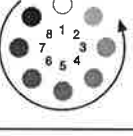


Viite:

Ilmoitusten selitykset löytyvät kohdasta 10.

- Suorita pikaohjelmointi seuraavassa järjestyksessä.

8. Käyttöönotto

 Käyttötila	1.	1x >2s <10s 	Pikaohjelmoinnin käynnistys / AUKI-asennon ohjelmointi	
	2.		Oven siirto AUKI-asentoon	
	3.	 	AUKI-asennon korjaus painamalla (+) tai (-)	
	4.	1x <1s 	AUKI-asennon tallennus / KIINNI-asennon ohjelmointi	
	5.		Oven siirto KIINNI-asentoon	
	6.	 	KIINNI-asennon korjaus painamalla (+) tai (-)	
	7.	1x <1s 	KIINNI-asennon tallennus / Kauko-ohjauksen ohjelmointi	
	8.		Käsilähtetimen painallus	
	9.		Käsilähtetimen vapautus	
	10.	1x <1s 	Kauko-ohjauksen tallennus / Pikaohjelmoinnin lopetus	

8. Käyttöönotto

8.5 Toimintatarkistus

8.5.1 Käyttövoiman opetusajo



Tarkistus:

Pikaohjelmoinnin ja ohjelmointitilassa suoritettujen muutosten jälkeen on suoritettava seuraavat opetusajot ja tarkistukset.

Käyttöjärjestelmä opettaa maksimissaan tarvittu käyttövoiman kahden ensimmäisen opetusajon aikana, jotka suoritetaan oviasentojen asetuksen jälkeen.

- Siirrä käyttöjärjestelmä (oven ollessa kytkettynä) ilman keskeytystä kerran KIINNI-asennosta AUKI-asentoon ja takaisin.

Käyttöjärjestelmä määrittää tämän opetusajon aikana maksimaalisen veto- ja painevoiman, mikä tarvitaan oven liikuttamiseen.

Tarkistus:

1.		(+)-painikkeen painalluksen jälkeen: Oven on avauduttava ja siirryttävä tallennettuun AUKI-asentoon.
2.		(-)-painikkeen painalluksen jälkeen: Oven on avauduttava ja siirryttävä tallennettuun KIINNI-asentoon.
3.		Käsilähettimen painikkeen painalluksen jälkeen: Käyttölaitteen on siirrettävä ovea AUKI- tai KIINNI-suuntaan.
4.		Käsilähettimen painikkeen painalluksen jälkeen käyttöjärjestelmän ollessa käynnissä: Käyttölaitteen on pysähdyttävä.
5.		Käyttöjärjestelmä liikkuu vastakkaiseen suuntaan seuraavan painalluksen yhteydessä.

8.5.2 Automaattisen poiskytkennän tarkistus



Varo!

Automaattisen KIINNI- ja AUKI-poiskytkennän on oltava oikein asetettu henkilö- ja ainevahinkojen välttämiseksi.

Automaattinen AUKI-poiskytkentä

Sellaisten ovien käyttöjärjestelmä, joiden oven toisessa puoliskossa on aukko (aukon halkaisija > 50 mm):

- Kuormita ovea alareunan keskikohdassa 20 kg painolla oven liikkua.

Oven on välittömästi pysähdyttävä.

Automaattinen KIINNI-poiskytkentä

- Aseta maahan 50 mm korkuinen este.

- Aja ovi esteeseen.

Käyttöjärjestelmän on pysähdyttävä ja vaihdettava suuntaa esteeseen törmättyään.



Ohje:

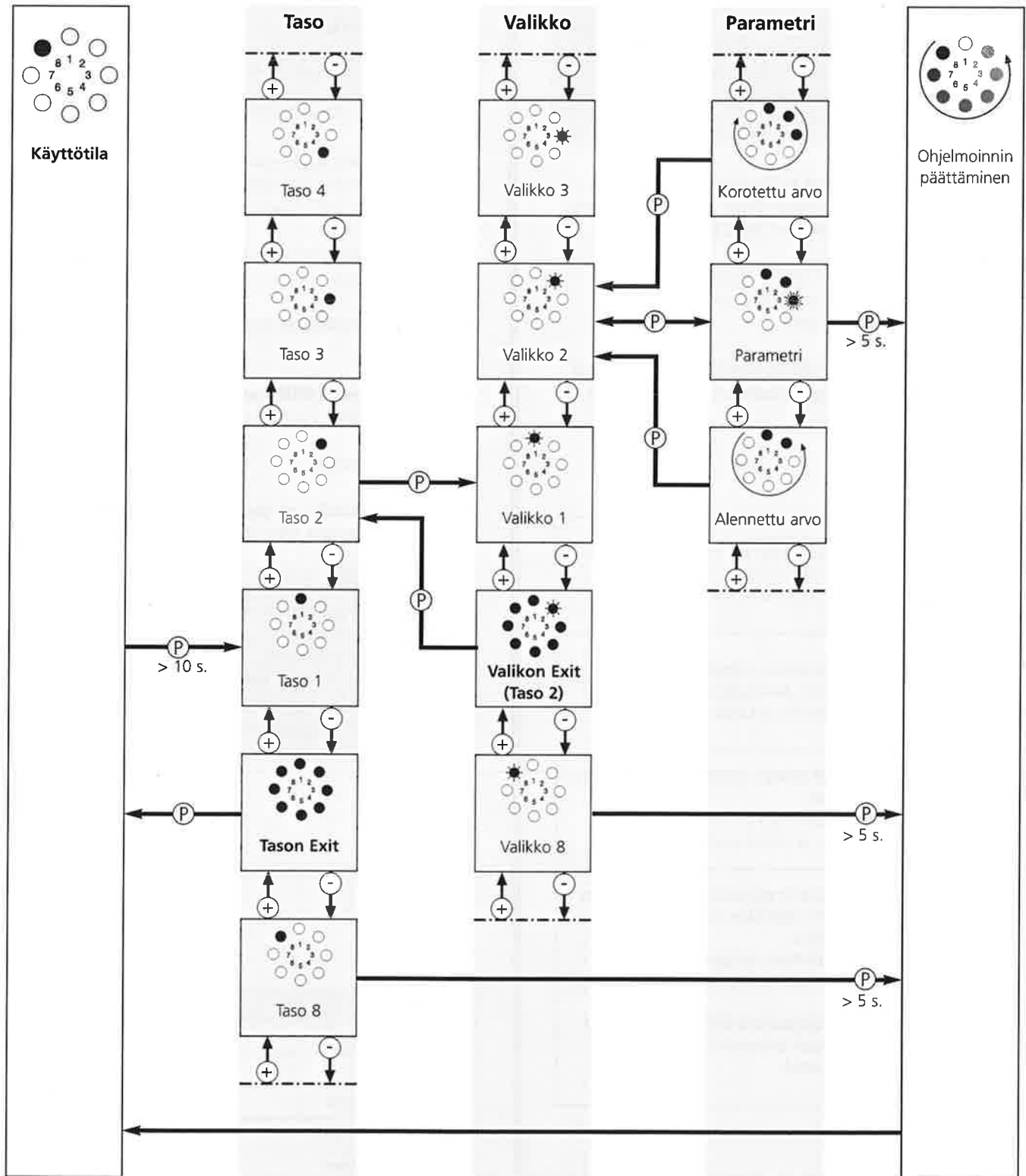
Parametrien asetukset pysyvät tallennettuina verkkojännitekatkosten yhteydessä. AUKI- ja KIINNI-käyttövoimien oletusasetukset voidaan palauttaa ainoastaan nollauksella.

Selitykset:

LED pois	○
LED palaa	●
LED vilkkuu hitaasti	⦿
LED vilkkuu rytmisesti	⦿
LED vilkkuu nopeasti	⦿
Oletusasetus	
Ei mahdollinen	-

9. Laajennetut käyttötoiminnot

9.1 Laajennetun ohjelmoinnin suorittaminen (esimerkki 2. tason ohjelmoinnille, valikko 2)



9. Laajennetut käyttötoiminnot

9.2 Yleiskuva ohjelmoitavista toiminnoista

Taso	Valikko	Oletusasetus
Taso 1 – Perustoiminnot	Valikko 3: Väliasento AUKI	–
	Valikko 4: Väliasento KIINNI	–
	Valikko 7: Relelähtö	Merkkivalo
	Valikko 8: Nollaus	Ei nollausta
Taso 2 – Käyttöasetukset	Valikko 1: Vaadittu käyttövoima AUKI	Aste 8
	Valikko 2: Vaadittu käyttövoima KIINNI	Aste 8
	Valikko 3: Automaattinen pysäytys AUKI	Aste 8
	Valikko 4: Automaattinen pysäytys KIINNI	Aste 8
Taso 3 – Automaattinen sulkeutuminen	Valikko 1: Automaattinen sulkeutuminen	Deaktivoitu
	Valikko 3: Oven aukioloaika	2 sekuntia
	Valikko 4: Esivaroitusaika	1 sekuntia
	Valikko 5: Käynnistysvaroitus	0 sekuntia
	Valikko 7: Merkkivalo	Oven liike / Varoitus: vilkkuminen Oven pysähtyminen: pois
Taso 4 – Radio-ohjelmointi	Valikko 2: Väliasento	–
Taso 5 – Erikoistoiminto	Valikko 1: Ohjelmoitava impulssitulo	Impulssi
	Valikko 4: Valaistusaika	180 sekuntia

9. Laajennetut käyttötoiminnot

Taso	Valikko	Oletusasetus
Taso 6 - Vaihdeltava nopeus	Valikko 1: Nopeus AUKI	Aste 16
	Valikko 2: Nopeus pehmytkäynti AUKI	Aste 6: Comfort 220.2 Aste 7: Comfort 250.2 Comfort 252.2 Comfort 250.2 speed
	Valikko 3: Pehmytkäyntiasento AUKI	–
	Valikko 4: Nopeus KIINNI	Aste 10: Comfort 250.2 speed Aste 16: Comfort 220.2 Comfort 250.2 Comfort 252.2
	Valikko 5: Nopeus älykäyttö KIINNI	Aste 10
	Valikko 6: Nopeus pehmytkäynti KIINNI	Aste 6: Comfort 220.2 Aste 7: Comfort 250.2 Comfort 252.2 Comfort 250.2 speed
	Valikko 7: Älykäyttöasento KIINNI	–
	Valikko 8: Pehmytkäyntiasento KIINNI	–
Taso 8 – Järjestelmäasetukset	Valikko 1: Valokenno	Käyttö ilman valokennoa
	Valikko 3: Automaattisen poiskytkennän toiminto	Ovi pysähtyy (AUKI) Ovi vaihtaa lyhyesti suuntaa (KIINNI)
	Valikko 4: Käyttötavat	Itsepito (AUKI/KIINNI)
	Valikko 5: Suuntakäskyanturin toiminto	Ei aktiivinen
	Valikko 6: Impulssikäskyanturin toiminto	Vain PYSÄYTYS, sen jälkeen vakio järjestys

9. Laajennetut käyttötoiminnot

9.3 Yleiskuva tasojen toiminnoista



Varo!

Laajennetuissa käyttötoiminnoissa voidaan muuttaa tärkeitä oletusasetuksia. Yksittäisten parametrien on oltava oikein asetettu henkilö- ja ainevahinkojen välttämiseksi.

Taso 1 – Perustaoiminnot																	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
																	
Valikko 3: Väliasento AUKI																	
	Asetus painikkeilla (+ / AUKI) ja (- / KIINNI) "Väliasento AUKI" – sulkeutumistoiminto on mahdollinen automaattisella sulkeutumisella																
Valikko 4: Väliasento KIINNI																	
	Asetus painikkeilla (+ / AUKI) ja (- / KIINNI)																
Valikko 7: Relelähdtö (Voidaan ohjelmoida vain lisävarusteena saatavalla merkkivaloreleellä)																	
	A7	B7	C7	D7	E7	F7	G7	H7	I7	J7	K7	-	-	-	-	-	
Valikko 8: Nollaus																	
	A8	B8	C8	D8	E8	F8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	



Huomio!

Nollauksen yhteydessä kaikki parametrit palautuvat oletusasetuksiin. Ohjauksen moitteeton toiminta on varmistettava seuraavin toimenpitein:

- kaikki halutut toiminnot on ohjelmoitava uudelleen,
- kauko-ohjaus on opetettava,
- käyttöjärjestelmä on ajettava kerran AUKI- ja KIINNI-asentoihin.



Ohje:

- Ainoastaan viimeksi ohjelmoitua väliasentoa voidaan käyttää.
- Automaattisen sulkeutumisen ollessa aktivoituna (taso 3 / valikko 1) relelähdtöä (taso 1 / valikko 7) ei voida ohjelmoida.

9. Laajennetut käyttötoiminnot



Viite:

Kun tason 1 valikoissa 3–4 on tehty muutoksia, on suoritettava uusi toimintatarkistus (kohta 8.5).

Valikko 7: Relelähtö

Aste	Toiminto (vain lisävarusteena saatavalla merkkivaloreleellä)	Selitys / Vihje	
A7	Merkkivalo	Toiminto	Taso 3 / Valikko 7
B7	Oven AUKI-asento	-	-
C7	Oven KIINNI-asento	-	-
D7	Väliasento AUKI	-	-
E7	Väliasento KIINNI	-	-
F7	Käyttöjärjestelmä käynnistyy	Hipaisuimpulssi 1 sekunti	-
G7	Häiriö	-	-
H7	Valaistus	Valaistusaika	Taso 5 / Valikko 4
I7	Lukituksen vapautus	Käyttöjärjestelmä käynnissä	-
J7	Lukon vapautus	Käyttöjärjestelmä käynnistyy / Hipaisuimpulssi 3 sekuntia	-
K7	Viivytysvarmistus	-	-

Valikko 8: Nollaus

Aste	Toiminto	Selitys / Vihje	
A8	Ei nollausta	Muuttumaton	-
B8	Ohjauksen nollaus *	Oletusasetus	-
C8	Kauko-ohjauksen nollaus	Sähkösanomat poistetaan	-
D8	Nollauksen laajennus – automaattinen sulkeutuminen	Taso 3, valikko 1-7	-
E8	Nollaus – vain laajennetut käyttötoiminnot *	Paitsi oven AUKI/KIINNI-asento ja kauko-ohjauksen impulssi	-
F8	Turvaelementtien nollaus *	Valokenno	-

* Kaikki liitetyt ja toimintakykyiset turvaelementit tunnistetaan nollauksen jälkeen uudelleen.

9. Laajennetut käyttötoiminnot

Taso 2 – Käyttöasetukset																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Valikko 1: Vaadittu käyttövoima AUKI (herkkyys asteissa*)																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Valikko 2: Vaadittu käyttövoima KIINNI (herkkyys asteissa*)																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Valikko 3: Automaattinen pysäytys AUKI (herkkyys asteissa**)																
	POIS	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Valikko 4: Automaattinen pysäytys KIINNI (herkkyys asteissa**)																
	POIS	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

* Mitä korkeampi aste, sitä korkeampi käyttövoima

** Mitä alempi aste, sitä herkempi automaattinen poiskytkentä



Varo!

Loukkaantumisvaaran poissulkemiseksi automaattisen poiskytkennän (valikko 3 ja 4) saa kytkeä ainoastaan POIS-asetukseen silloin, kun on asennettu läpiajovalokenno tai sulkureunavarmistus.

Selitykset:	
LED pois	○
LED palaa	●
LED vilkkuu hitaasti	⊙
LED vilkkuu rytmisesti	⊙
LED vilkkuu nopeasti	⊙
Oletusasetus	
Ei mahdollinen	—

9. Laajennetut käyttötoiminnot

Taso 3 – Automaattinen sulkeutuminen																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Valikko 1: Automaattinen sulkeutuminen																
	A1	B1	C1	D1	E1	F1	G1	H1	-	-	-	-	-	-	-	-
Valikko 3: Oven aukioloaika (sekunteina)																
	2	5	10	15	20	25	30	35	40	50	80	100	120	150	180	255
Valikko 4: Esivaroitusaika (sekunteina)																
	1	2	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70
Valikko 5: Käynnistysvaroitus (sekunteina)																
	0	1	2	3	4	5	6	7	-	-	-	-	-	-	-	-
Valikko 7: Merkkivalo																
	A7	B7	C7	D7	E7	F7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



Ohje:

- Automaattinen sulkeutuminen voidaan ohjelmoida ainoastaan valokennon ollessa liitettynä.
- Valikon 1 toimintoja voidaan muuttaa halutulla tavalla valikoiden 3 ja 4 aika-arvoilla.

Selitykset:

LED pois	○
LED palaa	●
LED vilkkuu hitaasti	⊙
LED vilkkuu rytmisesti	⊙
LED vilkkuu nopeasti	⊙
Oletusasetus	
Ei mahdollinen	-

9. Laajennetut käyttötoiminnot

Valikko 1: Automaattinen sulkeutuminen

Aste	Oven aukioloaika	Esivaroitus aika	Autom. sulkeutuminen	Muut toiminnot
A1	-	-	Deaktivoitu	-
B1	15	5	Aktivoitu	Oven AUKI-ajan pidentäminen vain impulssinannolla (painike, käsilähetin)
C1	30	5	Aktivoitu	
D1	60	8	Aktivoitu	
E1	15	5	Aktivoitu	Oven aukioloajan keskeyttäminen valokennon läpiajon jälkeen
F1	30	5	Aktivoitu	
G1	60	8	Aktivoitu	
H1	Loppumaton	3	Aktivoitu	Sulkeutuminen valokennon läpiajon jälkeen / Sulkuesto



Ohje:

Ilman liitettyä valokennoa tai sulkuestoa voidaan säätää vain parametri A1.

Valikko 7: Merkkivalo

Aste	Oven liike / varoitus	Oven pysähtyminen
A7	Vilkkuminen	Pois (energiansäästö)
B7	Palaminen	Pois (energiansäästö)
C7	Vilkkuminen	Vilkkuminen
D7	Palaminen	Palaminen
E7	Vilkkuminen	Palaminen
F7	Palaminen	Vilkkuminen



Viite:

Merkkivalon liitettä voidaan säätää tasolla 1, valikossa 7.

9. Laajennetut käyttötoiminnot

Taso 4 – Radio-ohjelmointi



Valikko 2: Väliasento



LED 7 vilkkuu hitaasti -> Paina käsilähettimen painiketta -> LED 7 vilkkuu nopeasti

Taso 5 – Erikoistoiminto



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

Valikko 1: Ohjelmoitava impulssitulo – Liitin 1/2



A1	B1	C1	D1	E1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Valikko 4: Valaistusaika (sekunteina)



2	5	10	15	20	25	30	35	40	50	80	100	120	150	180	255

Valikko 1: Ohjelmoitava impulssitulo

Aste	Toiminto (vain lisävarusteena saatavalla merkkivaloreleellä)	Selitys / Vihje
A1	Impulssi	Vain sulkija
B1	Automaatti päälle/pois	Vain sulkija
C1	Sulkuesto	vain KIINNI-suunta – vain avaaja
D1	Impulssi AUKI	Induktiosilmukka – vain sulkija
E1	Seis	Vain avaaja



Viite:

- Erikoistoimintojen ohjelmointi riippuu liitännästä XB01. Liitäntä XB01 kuvataan kohdassa 6.6.
- Asetettu valaistusaika on aktiivinen ainoastaan silloin, kun releen ulostulo (taso 1 / valikko 7) on ohjelmoitu valaistukseen (H7).

9. Laajennetut käyttötoiminnot

Taso 6 - Vaihdeltava nopeus																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Valikko 1: Nopeus AUKI (asteissa)																
	-	-	-	-	-	-	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Valikko 2: Nopeus pehmytkäynti AUKI (asteissa)																
	1	2	3	4	5	6 (A)	7 (B, C, D)	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Valikko 3: Pehmytkäyntiasento AUKI																
	Asetus painikkeilla (+ / AUKI) ja (- / KIINNI)															
Valikko 4: Nopeus KIINNI (asteissa)																
	-	-	-	-	-	-	7	8	9	10 (D)	11	12	13	14	15	16 (A, B, C)
Valikko 5: Nopeus älykäyttö KIINNI (asteissa)																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Valikko 6: Nopeus pehmytkäynti KIINNI (asteissa)																
	1	2	3	4	5	6 (A)	7 (B, C, D)	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Valikko 7: Älykäyttöasento KIINNI																
	Asetus painikkeilla (+ / AUKI) ja (- / KIINNI)															
Valikko 6: Pehmytkäyntiasento KIINNI																
	Asetus painikkeilla (+ / AUKI) ja (- / KIINNI)															

- A Comfort 220.2
- B Comfort 250.2
- C Comfort 252.2
- D Comfort 250.2 speed



Viite:

Kun tason 6 valikoissa 1, 2, 3, 4, 6 ja 8 on tehty muutoksia, on suoritettava uusi toimintatarkistus (kohta 8.5).

9. Laajennetut käyttötoiminnot

Taso 8 – Järjestelmäasetukset																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Valikko 1: Valokenno																
	A1	B1	C1	D1	E1	F1	G1	H1	I1	J1	-	-	-	-	-	-
Valikko 3: Automaattisen poiskytkennän toiminto																
	A2	B2	C2	D2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Valikko 4: Käyttötavat																
	A4	B4	C4	D4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Valikko 5: Suuntakäskyanturin toiminto																
	A5	B5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Valikko 6: Impulssikäskyanturin toiminto																
	A6	B6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



Huomio!

Ohjaus tunnistaa automaattisesti liitetyn valokennon VERKKO PÄÄLLE -toiminnon jälkeen. Valokenno voidaan ohjelmoida uudelleen jälkikäteen.

Selitykset:

LED pois	○
LED palaa	●
LED vilkkuu hitaasti	⊙
LED vilkkuu rytmisesti	⊙
LED vilkkuu nopeasti	⊙
Oletusasetus	
Ei mahdollinen	-

9. Laajennetut käyttötoiminnot

Valikko 1: Valokenno

Aste	Valokenno 1 (Liitäntä XP020) Oven liike KIINNI	Valokenno 2 (Liitäntä XB01 - liitin 70/71) Oven liike KIINNI
A1	Käyttö ilman valokennoa	
B1	Ovi vaihtaa pitkästi suuntaa ²	Ei aktiivinen
C1	Ei aktiivinen	Ovi vaihtaa pitkästi suuntaa ²
D1	Ovi vaihtaa pitkästi suuntaa ²	Ovi vaihtaa pitkästi suuntaa ²

Valikko 3: Automaattisen poiskytkennän toiminto

Aste	Oven liike AUKI	Oven liike KIINNI
A3	Ovi pysähtyy	Ovi vaihtaa lyhyesti suuntaa ¹
B3	Ovi vaihtaa lyhyesti suuntaa ¹	Ovi vaihtaa lyhyesti suuntaa ¹
C3	Ovi pysähtyy	Ovi vaihtaa pitkästi suuntaa ²
D3	Ovi vaihtaa pitkästi suuntaa ²	Ovi vaihtaa pitkästi suuntaa ²

Valikko 4: Käyttötavat

Aste	AUKI	KIINNI
A4	Varmuuskäyttö	Varmuuskäyttö
B4	Itsepito	Varmuuskäyttö
C4	Varmuuskäyttö	Itsepito
D4	Itsepito	Itsepito

¹ Ovi vaihtaa lyhyesti suuntaa: Käyttöjärjestelmä siirtää ovea lyhyesti vastakkaiseen suuntaan esteen vapauttamiseksi.

² Ovi vaihtaa pitkästi suuntaa: Käyttöjärjestelmä siirtää ovea oven vastakkaiseen asentoon saakka.

9. Laajennetut käyttötoiminnot

Valikko 5: Suuntakäskyanturin toiminto

Aste	Suunnan käskyanturi	Selitykset
A5	Ei aktiivinen	Suunnan käskyanturit laukaisevat käskyn ainoastaan oven ollessa pysähdyksissä.
B5	Vain PYSÄHDYS	Kaikki suunnan käskyanturit pysäyttävät liikkuvan oven.

Valikko 6: Impulssikäskyanturin toiminto

Aste	Impulssin käskyanturi	Selitykset
A6	Ei aktiivinen	Impulssin käskyanturit laukaisevat käskyn ainoastaan oven ollessa pysähdyksissä.
B6	Vain PYSÄYTYS, sen jälkeen vakio järjestys	Kaikki impulssin käskyanturit pysäyttävät liikkuvan oven. Seuraava käsky käynnistää käyttöjärjestelmän vastakkaiseen suuntaan (AUKI – SEIS – KIINNI – SEIS – KIINNI).

10. Ilmoitukset

10.1 Häiriöt ilman häiriöilmoitusta

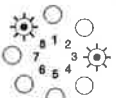
Häiriö	Syy	Poisto
Näytössä 8 ei pala valoa.	- Jännite puuttuu.	- Tarkista, onko verkkojännitettä olemassa. - Tarkista virtaliitäntä.
	- Verkkomuuntajan lämpösuoja reagoi.	- Anna verkkomuuntajan jäähtyä.
	- Ohjauslaite on viallinen.	- Tarkistuta käyttöjärjestelmä.
Ei reaktiota impulssinannon jälkeen.	- "Impulssi"-painikkeen liittimet silloitettu, esim. johdon oikosululla tai tasaliittimellä.	- Kokeile johdotetun avainkytkimen tai sisäpainikkeen irrottamista ohjauslaitteesta (kohta 6.6): vedä johto XB10-liitännästä, työnnä oikosulkupistoke paikoilleen ja etsi johdotusvirhe.
Ei reaktiota käsilähettimellä annetun impulssin jälkeen.	- Moduuliantennia ei ole kiinnitetty paikoilleen.	- Liitä moduuliantenni ohjauslaitteeseen (kohta 8.1).
	- Käsilähtetimen koodaus ei täsmää vastaanottimen koodauksen kanssa.	- Aktivoi käsilähtetin uudelleen (kohta 8.4).
	- Käsilähtetimen paristo on tyhjä.	- Aseta uusi paristo paikoilleen (kohta 7.1).
	- Käsilähtetin, ohjauselektronikka tai moduuliantenni on viallinen.	- Tarkistuta kaikki kolme osaa.
Käyttölaite vaihtaa suuntaa, kun ovenkarmin valokenno katkeaa	- Ohjelmointia ei suoritettu oikein	- Nollaa turvaelementit (kohta 9.4 / taso 1 / valikko F8), suorita pikaohjelmointi uudelleen (kohta 8.4).

Selitykset:

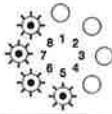
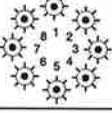
LED pois	○
LED palaa	●
LED vilkkuu hitaasti	☼
LED vilkkuu rytmisesti	⚙
LED vilkkuu nopeasti	☼
Oletusasetus	
Ei mahdollinen	—

10. Ilmoitukset

10.2 Häiriöt häiriöilmoituksella

Häiriö	Syy	Poisto
Ilmoitus 7 	- Ohjelmointitila sammuu automaattisesti, mikäli mitään painiketta ei paineta 120 sekuntiin. - AUKI- ja KIINNI-asentojen ohjelmointi ilman viitepisteen ohitusta.	
Ilmoitus 8 	- Viitepisteen painike on viallinen.	- Tarkistuta käyttöjärjestelmä.
Ilmoitus 9 	- Pyörimisnopeusanturin impulssia ei ole, käyttöjärjestelmä on estynyt.	- Tarkistuta käyttöjärjestelmä.
Ilmoitus 10 	- Ovi liikkuu liian vaivalloisesti. - Ovi on estynyt.	- Poista oven este.
	- Maksimi käyttövoima on asetettu liian pieneksi.	- Tarkistuta maksimi käyttövoima (kohta 9.3 / taso 2 / valikko 1+2) ammattiliikkeen toimesta.
Ilmoitus11 	- Käyntiajan rajoitus.	- Tarkistuta käyttöjärjestelmä.
Ilmoitus 15 	- Valokenno on katkennut tai viallinen.	- Poista este tai tarkistuta valokenno.
	- Valokenno on ohjelmoitu, muttei liitetty.	- Deaktivoi tai liitä valokenno.
Ilmoitus 16 	- Automaattisen poiskytkennän virta-anturi viallinen.	- Tarkistuta moottorikoneisto

10. Ilmoitukset

Häiriö	Syy	Poisto
Ilmoitus 26 	- Alijännite, käyttöjärjestelmä ylikuormittunut, kun asetettu maks. voima-aste 16.	- Tarkistuta ulkoinen jännitteensyöttö. - Poista oven este.
Ilmoitus 28 	- Ovi liikkuu liian vaivalloisesti tai epäsäännöllisesti. - Ovi on estynyt.	- Tarkista oven kulku ja poista oven este.
	- Automaattinen poiskytkentä on säädetty liian herkäksi.	- Tarkistuta automaattinen poiskytkentä (kohta 9.3 / taso 2 / valikko 3+4) ammattiliikkeen toimesta.
Ilmoitus 35 	- Elektroniikka viallinen.	- Tarkistuta käyttöjärjestelmä.
Ilmoitus 36 	- Oikosulkupistoke on poistettu, mutta pysäytuspainiketta ei ole liitetty. - Lepovirtapiiri on katkennut.	- Liitä pysäytyspainike tai oikosulkupistoke (kohta 6.6).

Selitykset:	
LED pois	○
LED palaa	●
LED vilkkuu hitaasti	⦿
LED vilkkuu rytmisesti	⦿
LED vilkkuu nopeasti	⦿
Oletusasetus	
Ei mahdollinen	-

11. Liite

11.1 Tekniset tiedot Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed

Sähköiset tiedot		Comfort 220.2	Comfort 250.2	Comfort 252.2	Comfort 250.2 speed
Nimellisjännite *)	V	230 / 260			
Nimellistaajuus	Hz	50 / 60			
Virranotto	A	1,1			
Käytön tehonotto	KW	0,25			
Käytön tehonotto valmiustilassa	W	4,2	3,0	3,1	4,0
Käyttötäila (päällekytkentäaika)	min.	KB 2		KB 5	KB 2
Ohjausjännite	V DC	24			
Moottorikoneiston kotelointiluokka		IP 20			
Suojausluokka		II			
*) Maakohtaiset poikkeamat mahdollisia					

Mekaaniset tiedot		Comfort 220.2	Comfort 250.2	Comfort 252.2	Comfort 250.2 speed
Maks. veto- ja painevoima	N	600	800	1.000	800
Käyntinopeus	mm/s.	140			220
Avautumisaika (ovikohtainen)	s	15			9,5

Käyttöympäristöä koskevat tiedot		Comfort 220.2	Comfort 250.2	Comfort 252.2	Comfort 250.2 speed
Moottorikoneiston mitat	mm	220x125x395			
Paino	kg	3,8	4,1	4,2	4,5
Lämpötila-alue	°C	-20 - +60			

Toimituksen laajuus *)
Moottorikoneisto Comfort 250.2 speed
Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed integroidulla sähköisellä ohjauksella
Monitavuinen kauko-ohjaus, 868 MHz, digitaalinen 302 pienoiskäsilähetin, kaksikanavainen
Monitavuinen kauko-ohjaus, 868 MHz, digitaalinen 313 mikrokäsilähetin, kolmikanavainen
*) Maakohtaiset poikkeamat mahdollisia

Ominaisuudet/turvatoiminnot	
Viitepistetekniikka	x
Pehmytkäynnistys/pehmytpysäytys	x
Viivytysvarmistus	x
Automaattinen poiskytkentä	x
Estosuoja	x
Alijännitesuoja	x
Käyntiajan rajoitus	x
Elektroninen päätepoiskytkentä	x
Liitäntä paine-, koodi- ja avainpainikkeille	x
Liitäntä potentiaalittomalle pääteanturin ilmoitukselle	x
Virheilmoitukset	x

Varusteet	
Moduuliantenni, 868 MHz, IP 65	x
Asennuskonsolit sektionaalisille ovile	x
Vapautussarjat heiluriovile	x
Kaarto-ovivarsi kippioville	x
Kaksoisporttihelat kaksoisovile	x
Valokennot	x
Hätävapautus	x
Vilkkuvalon rele käytettäessä automaattista sulkeutumislaitetta	x
Jälkivarusteluserja potentiaalittomille loppupainikkeille AUKI/KIINNI/VALO	x
Painike	x
Avainpainike	x
Koodipainike	x



11. Liite

11.2 Valmistajanvakuutus

Vakuutamme täten, että seuraavassa kuvattu tuote vastaa rakenteeltaan ja valmistustavaltaan myymänämme versiona sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan EU-direktiivin, konedirektiivin ja pienjännitedirektiivin yksiselitteisiä perustavia turvallisuus- ja terveystasomääräyksiä. Tämän vakuutuksen voimassaolo lakkaa, mikäli tuotteeseen tehdään muutoksia, joista ei ole sovittu kanssamme.

Tuote: Comfort 220.2, 250.2, 252.2, 250.2 speed

Yksiselitteiset EU-direktiivit:
Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva
EU-direktiivi (89/336/ETY)
Konedirektiivi
(98/37/ETY)
Pienjännitedirektiivi
(73/23/ETY ja 93/68/ETY).

Sovelletut harmonisoidut standardit, erityisesti:

EN 292-1
EN 61000-6-2
EN 61000-6-3
EN 55014
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60335-1
EN 60335-2-95
EN 12445
EN 12453
EN 300220-1
EN 301489-3
ETS 300683



02.01.2008

psta. K. Goldstein

11.3 EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vakuutamme täten, että seuraavassa kuvattu tuote vastaa rakenteeltaan ja valmistustavaltaan myymänämme versiona sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan EU-direktiivin, konedirektiivin ja pienjännitedirektiivin yksiselitteisiä perustavia turvallisuus- ja terveystasomääräyksiä. Tämän vakuutuksen voimassaolo lakkaa, mikäli tuotteeseen tehdään muutoksia, joista ei ole sovittu kanssamme.

Tuote:

Yksiselitteiset EU-direktiivit:
Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva
EU-direktiivi (89/336/ETY)
Konedirektiivi
(98/37/ETY)
Pienjännitedirektiivi
(73/23/ETY ja 93/68/ETY).

Sovelletut harmonisoidut standardit, erityisesti:

EN 292-1
EN 61000-6-2
EN 61000-6-3
EN 55014
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60335-1
EN 60335-2-95
EN 12445
EN 12453
EN 300220-1
EN 301489-3
ETS 300683

Päiväys / allekirjoitus

Marantec Antriebs- und Steuerungstechnik GmbH & Co. KG
Remser Brook 11 · 33428 Marienfeld · Saksa

Puhelin +49 (52 47) 7 05-0

Dansk

Ophavsretligt beskyttet.
Genoptryk - også i uddrag - er kun tilladt med vores tilladelse.
Ret til ændringer, som tjener teknisk fremskridt, forbeholdes.

Norsk

Beskyttet med opphavsrett.
Gjentrykk, også i utdrag, er kun tillatt med godkjenning fra oss.
Med forbehold om endringer i rammen av den tekniske utvikling.

Svenska

Upphovsrättsskyddat.
Eftertryck, även delvis, endast med vårt tillstånd.
Med förbehåll för ändringar, som tjänar tekniska utvecklingen.

Suomi

Tekijänoikeudellisesti suojattu.
Kopiointi ja jälkipaino, myös osittainen, on sallittu ainoastaan luvallamme.
Pidätämme oikeudet teknisestä kehityksestä aiheutuviin muutoksiin.



83984